⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение инструкций и рекомендаций по мерам безопасности, которые содержатся в «Руководстве по эксплуатации», демонстрационном видеофильме и на табличках, расположенных на корпусе снегохода, может привести к трагическим последствиям, не исключая получения травм, увечий и гибели людей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный снегоход по своим характеристикам может превосходить другие снегоходы, которыми Вам приходилось управлять ранее. Уделите время для ознакомления с Вашим новым снегоходом.

РОСС CA.МП10.B01209
с 11.08.2010 по 10.08.2013

В США распространителем продукции является компания BRP US Inc.,
в Канаде — Bombardier Recreational Products Inc.

Торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов:

4-TEC™	MX Z™	REV-XR™	TNT™
DESS™	RAVE™	ROTAX®	TRA™
E-TEC®	RENEGADE™ X™	SKI-DOO®	
HPG™	RER™	SC™	

™ и логотип BRP — торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов.
© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. Все права защищены.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем Вас с приобретением нового снегохода Ski-Doo®. На данный продукт распространяются гарантийные обязательства компании BRP, его обслуживание осуществляется сетью авторизованных дилеров готовых обеспечить запасными частями и аксессуарами, а также произвести необходимое техническое обслуживание снегохода.

Целью работы дилера является удовлетворение Ваших потребностей. Работники дилерского центра имеют достаточную квалификацию для выполнения операций по предпродажной подготовке и осмотру Вашего снегохода, а также для выполнения заключительных регулировок перед началом эксплуатации.

При покупке Вы также должны быть проинформированы об условиях гарантийного обслуживания и подписать *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ*, чтобы убедиться, что снегоход полностью готов к эксплуатации.

Прежде чем приступить к эксплуатации

Чтобы снизить риск получения травмы Вами или другими людьми, а также исключить возможность летального исхода, прежде чем приступить к эксплуатации снегохода следует ознакомиться со следующими частями настоящего руководства:

– «*ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ*»;
– «*СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ*».

Прочитайте и уясните информацию, содержащуюся на предупреждающих наклейках и просмотрите *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ*.

Мы настойчиво рекомендуем выбирать безопасный маршрут в соответствии с требованиями местного законодательства.

Несоблюдение предостережений содержащихся в настоящем Руководстве может стать причиной получения СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ и даже привести к ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Предупреждения

В настоящем Руководстве для выделения важной информации используются следующие типы предупреждений:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения серьёзной травмы или привести к летальному исходу.

⚠ ОСТОРОЖНО Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения травм лёгкой или средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ **Содержит предупреждения и инструкции, несоблюдение которых может стать причиной серьёзных повреждений снегохода или другого имущества.**

О настоящем Руководстве

Настоящее «Руководство по эксплуатации» было разработано с целью ознакомить владельца/водителя с особенностями эксплуатации и технического обслуживания данного снегохода, а также правилами техники безопасности. Знание которых необходимо для правильной эксплуатации снегохода.

Храните настоящее Руководство на борту снегохода, это даст Вам возможность оперативно получить необходимую информацию как при эксплуатации и техническом обслуживании снегохода, так и при поиске и устранении неисправностей.

Настоящее Руководство доступно на нескольких языках, в случае обнаружения разночтений помните, что англоязычная версия имеет приоритет перед остальными.

Прочитать и распечатать дополнительную копию настоящего Руководства можно по адресу:

www.operatorsguide.brp.com

Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного улучшения своей продукции, но при этом не берет на себя обязательств модернизировать соответствующим образом ранее выпущенную продукцию. Вследствие внесения изменений в конструкцию изделий, возможны некоторые отличия между изделием и его характеристикой, приведённой в данном Руководстве. Компания BRP оставляет за собой право на изменение технических характеристик, конструкции, дизайна и комплектации оборудованием выпускаемых изделий без каких-либо обязательств со своей стороны.

Настоящее Руководство и *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ* при перепродаже должны быть переданы новому владельцу.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 1 01.12.2010 15:36:27

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ 1

Прежде чем приступить к эксплуатации 1
Предупреждения 1
О настоящем Руководстве 1

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 6

Избегайте отравления угарным газом 6
Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей 6
Берегитесь ожогов 6
Аксессуары и внесение изменений в конструкцию 6

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ 7

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ 10

Контрольный осмотр снегохода перед выездом 10
Вождение 11
Движение с пассажиром 13
Разновидности трасс и условий движения 14
Окружающая среда 18

УСТАНОВКА ШИПОВ 21

Маневренность 21
Ускорение 22
Торможение 22
Важные указания по мерам безопасности 22
Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу 23
Осмотр 24

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ 25

Предупреждающие таблички 25
Таблички соответствия 30
Таблички с технической информацией 30

СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ 34

1) Руль 35
2) Рычаг дроссельной заслонки 35
3) Рычаг тормоза 36
4) Рычаг стояночного тормоза 36
5) Шнур безопасности и контактное устройство DESS 37
6) Выключатель двигателя 38
7) Многофункциональный переключатель 38
8) Рычаг включения передачи заднего хода 40
9) Наклон рулевой колонки 41
10) Зеркала 41
11) Комплект инструментов 41
12) Поручень/бампер 42
13) Информационный центр 42
14) Руководство по эксплуатации 59
15) Сиденье водителя 59
16) Спинка сиденья 60
17) Пассажирское сиденье (1+1) 60
18) Рукоятки для пассажира 61
19) Багажное отделение 62
20) Задняя багажная площадка 62

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 2 01.12.2010 15:36:27

21) Сумка тоннельного типа (GSX) 62
22) Сумка тоннельного типа (Grand Touring) 63
23) Жёсткие кофры 63
24) Выключатель обогрева рукояток пассажира 64
25) Выключатели обогрева сидений 64
26) Гнездо обогрева забрала шлема 65
27) Электрическая розетка (12 В) 65
28) Сцепное устройство 65
29) Место для хранения запасного ремня вариатора 66
30) Защитный кожух ремня вариатора 66
31) Капот 67
32) Боковые панели 68

ТОПЛИВО 69

Рекомендуемое топливо 69
Заправка топливом 69

ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC) 70

Рекомендуемое инжекционное масло 70
Проверка уровня инжекционного масла 70

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ 71

Продолжительность периода обкатки 71
Эксплуатация в период обкатки 71
Контрольный осмотр снегохода 71

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 72

Пуск двигателя 72
Аварийный пуск двигателя 72
Прогрев снегохода 73
Движение задним ходом 74
Остановка двигателя 74
Буксировка груза 74
Буксировка другого снегохода 75

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ 76

Пневмоподвеска (модели SE) 76
Регулировка задней подвески 77
Регулировка передней подвески 81
Советы по настройке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации 84

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА 85

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ 88

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (600 HO E-TEC) 90

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (1200 4-TEC) 91

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА 92

ХРАНЕНИЕ 94

Подготовка двигателя к хранению (E-TEC) 94

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 96

Воздушный фильтр 96
Охлаждающая жидкость 96
Моторное масло (1200 4-TEC) 97
Система выпуска отработавших газов 98
Свечи зажигания 99

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 3 01.12.2010 15:36:27

Упор двигателя (600 HO E-TEC) 99
Тормозная жидкость 100
Масло в картере цепной передачи 101
Приводная цепь 102
Ремень вариатора 102
Ведущий шкив 104
Гусеница 106
Подвеска 109
Лыжи 110
Предохранители 110
Приборы освещения 111

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ 114

Заключительные операции после поездки 114
Чистка и защитная смазка 114

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА 116

Табличка с данными снегохода 116
Серийные номера 116

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 117

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (E-TEC) 126

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1200 4-TEC) 128

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА 130

Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы 130
Как прочесть код неисправности 133

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011 136

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 140

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА 141

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 4 01.12.2010 15:36:27

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 5 01.12.2010 15:36:27

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Отработавшие газы всех двигателей содержат оксид углерода (угарный газ), который, в определённых условиях, может представлять смертельную опасность. Вдыхание угарного газа может стать причиной появления головной боли, головокружения, сонливости, тошноты, спутанности сознания и, в конечном итоге, стать причиной летального исхода.

Угарный газ является веществом без цвета и запаха, которое может присутствовать в воздухе, даже если Вы не видите и не ощущаете запаха отработавших газов. Смертельно опасная концентрация угарного газа может достигаться достаточно быстро и Вы можете оказаться в ситуации, в которой не сможете спасти себя самостоятельно. В плохо проветриваемом помещении опасная концентрация угарного газа может сохраняться в течение нескольких часов и даже дней. Если Вы чувствуете какие-нибудь симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте опасную область, подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.

Для предотвращения возможности получения серьёзных травм и летального исхода в результате отравления угарным газом:

– Никогда не эксплуатируйте снегоход в плохо проветриваемых и частично закрытых местах. Даже если Вы попытаетесь отводить отработавшие газы, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.
– Никогда не запускайте двигатель снегохода на улице, если отработавшие газы могут попасть в помещение через открытые окна или двери.

Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей

Пары бензина являются легковоспламеняемыми и взрывоопасными. Пары топлива могут распространиться и воспламениться от искры, возникающей при работе двигателя. В целях снижения риска возгорания или взрыва следуйте приведённым ниже инструкциям:

– для хранения топлива используйте только специальные канистры;
– строго следуйте инструкциям, приведённым в главе «*ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ*»;
– никогда не запускайте двигатель и не начинайте движение, если не закрыта пробка топливозаправочной горловины;

Бензин ядовит и может представлять опасность для здоровья.

– не допускайте попадания бензина в рот;
– при попадании бензина внутрь или в глаза, а также при вдыхании паров бензина обратитесь за медицинской помощью.

При попадании бензина на Вас смойте его водой с мылом и смените одежду.

Берегитесь ожогов

При функционировании компоненты системы выпуска отработавших газов и двигателя разогреваются до очень высоких температур. Для предотвращения ожогов избегайте контактов с ними во время эксплуатации и спустя некоторое время после её окончания.

Аксессуары и внесение изменений в конструкцию

Не вносите изменения в конструкцию снегохода и не используйте дополнительное оборудование не одобренное BRP. Так как подобные изменения не были протестированы BRP, они могут увеличить риск получения травмы или возникновения несчастного случая, и сделать использование снегохода незаконным.

Для приобретения аксессуаров и дополнительного оборудования для Вашего снегохода обращайтесь к официальному дилеру Ski-Doo.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 6 01.12.2010 15:36:27

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение следующих инструкций может привести к получению **СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, И ДАЖЕ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА**:

- Перед выездом ВСЕГДА производите контрольный осмотр снегохода.
- Прежде чем запустить двигатель убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки перемещается без заеданий и при отпускании возвращается в исходное положение.
- Прежде чем запустить двигатель всегда закрепляйте петлю шнура безопасности на одежде.
- Не допускается работа двигателя со снятыми защитными кожухами ремня вариатора и тормозного диска, а также при открытых или снятых боковых панелях или капоте. Не запускайте двигатель при снятом ремне вариатора. Работа двигателя без нагрузки, например, при снятом ремне вариатора или с поднятой над опорной поверхностью гусеницей может представлять опасность.
- Прежде чем запустить двигатель задействуйте стояночный тормоз.
- Каждый, кто впервые садится за руль снегохода, считается начинающим независимо от имеющегося опыта управления другими транспортными средствами. Безопасность эксплуатации снегохода зависит от многих факторов: обзорности, скорости движения, погодных условий и условий эксплуатации, наличия других участников движения, технического состояния снегохода и состояния водителя.
- Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода рекомендуется пройти базовый курс обучения вождению. При изучении «Руководства по эксплуатации» особое внимание уделите предупреждающим сообщениям. Вступите в клуб любителей снегоходов, это позволит не только интересно провести время, но и даст возможность овладеть навыками безопасного управления снегоходом. Получите основные инструкции по эксплуатации снегохода у Вашего дилера, друзей или членов клуба любителей снегоходов или присоединитесь к программе безопасного управления снегоходом, существующей в Вашей местности.
- Каждому, кто впервые садиться за руль снегохода, необходимо ознакомиться с предупреждающими табличками, расположенными на корпусе и других частях снегохода, изучить «Руководство по эксплуатации» и просмотреть *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ*. Новичку следует тренироваться на ровной безопасной местности, пока он полностью не привыкнет к управлению снегоходом. По возможности пройдите тренировочный курс.
- Динамические качества данного снегохода могут существенно отличаться от динамических качеств других снегоходов, которыми Вам доводилось управлять ранее. Таким образом, эксплуатация снегохода новичком или неподготовленным водителем не рекомендуется.
- Снегоходы используются во многих регионах с разным состоянием снежного покрова. Не все модели снегохода одинаково приспособлены к различным климатическим условиям. Выбирая снегоход при покупке, проконсультируйтесь с дилером. Он порекомендует Вам именно ту модель, которая в наибольшей степени удовлетворит Вашим требованиям и условиям предполагаемой эксплуатации.
- Снегоход может стать причиной травм или гибели водителя, пассажира и находящихся поблизости людей. К трагическим происшествиям приводит использование снегохода не по прямому назначению, а также рискованная манера езды, не соответствующая возможностям водителя или самого снегохода и провоцирующая возникновение аварийных ситуаций.
- К управлению снегоходом не должны допускаться лица, не достигшие 16-летнего возраста.
- Очень важно проинформировать водителя, независимо от его опыта, об особенностях управляемости данного снегохода. Особенности конструкции снегохода, такие как: ширина лыжной колеи, тип лыж, конструкция подвески, длина, ширина и тип гусеницы на различных моделях отличаются. Управляемость снегохода в значительной мере определяется указанными характеристиками.
- Начинающий водитель должен освоить приёмы безопасного управления снегоходом, тренируясь на ровной снежной трассе и двигаясь на небольшой скорости, прежде чем принять решение отправиться в длительное путешествие.
- Изучите и знайте местное законодательство. Правила эксплуатации и контроля безопасного состояния снегоходов регулируются законами и постановлениями федеральных, региональных и местных органов власти. Владелец снегохода обязан знать и соблюдать эти законы и постановления. Вы должны знать законы, касающиеся возмещения за причинённый имущественный ущерб и страхования ответственности.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 7 01.12.2010 15:36:27

- Превышение безопасной скорости может представлять смертельную опасность. При движении на высокой скорости у Вас не остаётся достаточно времени, чтобы адекватно отреагировать на изменившуюся ситуацию. Выбирайте такую скорость, которая в конкретных условиях движения обеспечивает максимальную безопасность. Соблюдайте ограничения скорости движения по трассе.
- Двигайтесь только по правой стороне снегоходной трассы.
- Сохраняйте безопасную дистанцию между Вашим и другими снегоходами, а также находящимися поблизости людьми.
- Помните, что рекламный видеофильм, в котором демонстрируются различные эффектные и рискованные маневры снегохода, снят в идеальных условиях и с участием профессиональных водителей, обладающих высоким мастерством. Не пытайтесь повторить эти трюки.
- Поездки на снегоходе после приёма алкоголя или препаратов, содержащих наркотические вещества, категорически запрещены. Не садитесь за руль снегохода, если Вы чувствуете себя усталым или нездоровым.
- Снегоход не предназначен для движения по дорогам общего пользования.
- Избегайте движения на снегоходе по дорогам общего пользования. Если необходимо проехать какое-то расстояние по дороге, снизьте скорость движения. Помните, что снегоход не предназначен для движения по дорожным покрытиям. Перед тем как пересечь дорогу под углом 90°, остановитесь и посмотрите в обе стороны. Остерегайтесь стоящих транспортных средств.
- Прогулки на снегоходе ночью могут доставить огромное удовольствие, но при этом следует быть особенно осторожным. Не ездите по незнакомой местности. Всегда проверяйте исправность приборов освещения. Всегда возите с собой запасные лампочки и фонарь.
- Запрещается демонтировать оборудование со снегохода. Все снегоходы оснащены многочисленными предохранительными устройствами, например, защитными щитками и кожухами. Кроме того, на корпусе снегохода закреплены светоотражающие знаки и таблички с предупреждениями.
- Зимние пейзажи прекрасны, но они не должны отвлекать Вас от управления снегоходом. Если Вы хотите по-настоящему оценить открывающиеся перед Вами виды, сверните с трассы и остановитесь с краю от неё так, чтобы Ваш снегоход не мешал движению других снегоходов.
- Ограждения представляют большую опасность как для людей, едущих на снегоходе, так и для снегохода. Объезжайте стороной столбы, поддерживающие провода.
- Трудно различимые на расстоянии провода могут стать причиной серьёзного происшествия.
- Обязательно надевайте защитный шлем сертифицированного образца, защитные очки и лицевой щиток. Это требование также относится и к пассажиру.
- При движении вне трассы помните о связанных с этим опасностях, таких как лавина, природные или искусственно созданные препятствия.
- Не приближайтесь близко к впереди идущему снегоходу, всегда поддерживайте безопасную дистанцию. При неожиданной остановке или замедлении лидирующего снегохода Вы можете травмировать его водителя и пассажира. Дистанция должна быть достаточной для того, чтобы Вы успели среагировать и затормозить свой снегоход. Помните, что остановочный путь снегохода зависит от условий движения — для остановки снегохода может потребоваться большее расстояние, чем Вы думаете. Будьте осторожны и готовы при необходимости свернуть в сторону.
- Дальние поездки на снегоходе в одиночку небезопасны. Вы можете израсходовать весь запас топлива, попасть в аварию или повредить свой снегоход. Помните, что снегоход за полчаса проходит большее расстояние, чем Вы способны покрыть за целый день, передвигаясь пешком. Дальние поездки лучше совершать в компании с товарищем или с другими членами своего клуба. Но и в этом случае обязательно скажите кому-нибудь, куда Вы направляетесь и когда планируете вернуться назад.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 8 01.12.2010 15:36:27

- Иногда на лугах встречаются низины, где постоянно держится вода. Зимой она замерзает, образуя открытое зеркало льда. При торможении или повороте на таком льду Вы можете потерять контроль над снегоходом. Если Вы оказались на гладком льду, не пытайтесь тормозить, разгоняться или поворачивать. Плавно снизьте скорость снегохода, осторожно отпустив рычаг управления дросселем.
- Не совершайте прыжки на снегоходе.
- При групповом движении колонной не следует импульсивно нажимать на рычаг управления дросселем. Интенсивная пробуксовка гусеничного движителя опасна тем, что куски льда и снега из-под гусеницы Вашего снегохода могут попасть в снегоход, следующий сзади. Кроме того, гусеничный движитель интенсивно зарывается в снег и портит профиль снежной трассы, по которой едут остальные снегоходы.
- Выезды на природу большими компаниями очень интересны и доставляют огромное удовольствие участникам. Однако не следует предпринимать внешне эффектные, но рискованные маневры и обгонять движущиеся в колонне снегоходы. Ваши действия могут спровоцировать менее опытных водителей повторить Ваш маневр с опасными для себя последствиями. Двигаясь в группе, задавайте скоростной режим в расчёте на возможности самого малоопытного водителя.
- В экстренном случае работающий двигатель снегохода можно заглушить выключателем двигателя или, сняв колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
- Если Вы не пользуетесь снегоходом, ставьте его на стояночный тормоз.
- Не пускайте двигатель в закрытом, невентилируемом помещении; не оставляйте работающий двигатель без надзора.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею на борту снегохода.
- Двигатели E-TEC: Не производите самостоятельный ремонт и техническое обслуживание системы подачи топлива и электрооборудования данного двигателя. Любые операции по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться только авторизованным дилером Ski-Doo.
- Начиная движение задним ходом, убедитесь, что позади снегохода нет людей и препятствий.
- В целях предотвращения возникновения опасной ситуации, чтобы исключить возможность несанкционированного использования снегохода детьми или посторонними лицами, а также, чтобы не допустить хищение снегохода всегда снимайте колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с выключателя, если снегоход не используется.
- Не стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей. Посторонние предметы, вылетающие с большой скоростью, могут стать причиной получения серьёзных травм. Для чистки гусеницы от комьев снега или льда остановите двигатель, наклоните снегоход на бок и надёжно закрепите его, используйте отвертку из комплекта возимого инструмента.
- Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями изготовителя. Разрыв и сход гусеницы с направляющих катков при движении на высокой скорости может привести к серьёзным травмам или гибели.
- На гусеницу данной модели снегохода допускается установка шипов. Однако СЛЕДУЕТ устанавливать шипы, только одобренные BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ обычные шипы, потому что толщина установленной на снегоходе гусеницы меньше толщины стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
- Не садитесь на снегоход в качестве пассажира, если он не оборудован специальными пассажирскими сиденьем и поручнями. В течение всей поездки Вы должны находиться на сиденье для пассажира.
- Обязательно надевайте защитный шлем установленного образца. Экипировка пассажира должна быть такой же, как и у водителя.
- Поза пассажира должна быть удобной и устойчивой: ноги должны прочно стоять на подножках или опорных площадках, руки должны дотягиваться до поручней.
- Если во время поездки Вы почувствуете недомогание или заметите какую-то опасность, немедленно скажите об этом водителю и попросите его снизить скорость или остановиться.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 9 01.12.2010 15:36:27

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

Вы отвечаете за исправное состояние своего снегохода, за предварительный инструктаж и безопасность тех, кто допущен Вами к самостоятельному управлению снегоходом. Следует помнить, что снегоходы различных марок и моделей могут сильно отличаться друг от друга по управляемости и динамическим характеристикам.

Снегоход является относительно простым в управлении транспортным средством. Однако, как и всякое механическое самоходное транспортное средство, снегоход может представлять опасность, если водитель или пассажир будут вести себя безрассудно и неосмотрительно. Мы всемерно поддерживаем водителей, которые ежегодно проходят проверку безопасности своих снегоходов. Настоятельно рекомендуем регулярно посещать дилера Ski-Doo с целью осмотра и технического обслуживания снегохода. У дилера Вы также сможете приобрести необходимые аксессуары.

Прежде чем выезжать на трассу, потренируйтесь на ровной закрытой площадке, пока полностью не овладеете основами управления и не почувствуете уверенность в том, что сможете безопасно ездить в более разнообразных условиях. Желаем радостных и безопасных путешествий!

Контрольный осмотр снегохода перед выездом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контрольный осмотр — важная часть процедуры подготовки снегохода к выезду. Проверьте работоспособность основных элементов управления, средств защиты, механических узлов и деталей.

Перед запуском двигателя

1. Очистите корпус и другие части снегохода (световые приборы, сиденья, подножки, органы управления и приборы) от снега и льда.
2. Проверьте и при необходимости очистите от снега воздушный фильтр.
3. Убедитесь, что лыжи и части рулевого управления перемещаются без заеданий. Проверьте, что лыжи поворачивают в соответствии с поворотом руля.
4. Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровень топлива.
5. Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровень инжекционного масла (модели с двигателем E-TEC).
6. Проверьте уровни охлаждающей и тормозной жидкостей. Если уровень какой-либо из указанных эксплуатационных жидкостей слишком низкий, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
7. Убедитесь, что все багажные отделения надёжно закрыты и в них не находятся слишком тяжёлые или хрупкие предметы. Капот и боковые панели также должны быть надёжно закрыты.
8. Проверьте функционирование рычага дроссельной заслонки, убедитесь, что он перемещается плавно и без заеданий. При отпускании рычаг должен возвращаться в исходное положение.
9. Проверьте состояние и при необходимости отчистите гусеницу от снега или льда.
10. Проверьте состояние накладок полозьев задней подвески.
11. Проверьте функционирование рычага тормоза, убедитесь, что тормоза оказываются полностью задействованы, прежде чем рычаг коснётся рукоятки руля. При отпускании рычаг должен возвращаться в исходное положение.
12. Проверьте работоспособность стояночного тормоза. Задействуйте стояночный тормоз.

После запуска двигателя

Запуск двигателя подробно описан в главе «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*».

1. Проверьте работоспособность световых приборов (дальнего/ближнего света фар, заднего фонаря, стоп-сигнала и сигнальных ламп).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки световых приборов может потребоваться отсоединить шнур безопасности от одежды. В этом случае закрепите шнур обратно при первой же возможности.

2. Проверьте работоспособность ключа DESS (выключателя шнура безопасности) и выключателя двигателя.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Следуйте инструкциям, приведённым в параграфе «*ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*».

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 10 01.12.2010 15:36:27

Контрольный лист проведения осмотра перед выездом

УЗЕЛ, СИСТЕМА	ОПЕРАЦИЯ	✔
Корпус, сиденья, подножки, световые приборы, органы управления и контрольные приборы	Проверить состояние и очистить от снега и льда	
Воздушный фильтр	Проверить состояние, очистить от снега и льда	
Рулевое управление	Проверить работоспособность (отсутствие заеданий и т. п.)	
Лыжи и коньки	Проверить состояние	
Топливо	Проверить и при необходимости довести уровень до нормы	
Моторное масло (1200 4-TEC)	Проверить и при необходимости довести уровень до нормы	
Инжекционное масло (E-TEC)	Проверить и при необходимости довести уровень до нормы	
Тормозная жидкость	Проверить уровень. Низкий уровень тормозной жидкости является признаком наличия утечки или износа тормозных колодок. Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.	
Багажное отделение	Убедиться, что багажное отделение надёжно закрыто и в нем отсутствуют тяжёлые или хрупкие предметы	
Рычаг дроссельной заслонки	Проверить работоспособность	
Гусеница	Проверить состояние, очистить от снега и льда. Если на гусеницу установлены шипы, см. главу «*ОСМОТР*» раздела «*УСТАНОВКА ШИПОВ*»	
Накладки полозьев задней подвески	Проверить состояние	
Рычаг тормоза	Проверить работоспособность	
Стояночный тормоз	Проверить работоспособность	
Выключатель двигателя, колпачок шнура безопасности (ключ DESS)	Проверить работоспособность. Шнур безопасности должен быть надёжно закреплён на одежде водителя	
Световые приборы	Проверить работоспособность	

Вождение

Экипировка

Для поездок на снегоходе следует надевать удобную, не тесную одежду. Перед поездкой уточните прогноз погоды и оденьтесь в расчёте на самую низкую температуру воздуха, которая даётся в прогнозе. Помните о важности правильного выбора нижнего белья, которое непосредственно контактирует с кожей и является первым теплоизолирующим слоем.

Водителю снегохода рекомендуется всегда надевать защитный шлем сертифицированного образца. Защитный шлем предохраняет голову от травм или снижает их тяжесть. Кроме того, шлем предохраняет голову от переохлаждения. Под шлем всегда надевайте подшлемник и маску для защиты лица. Обязательно надевайте защитные очки или пользуйтесь лицевым щитком, который закрепляется на шлеме.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 11 01.12.2010 15:36:27

Если на Вашем шлеме отсутствует встроенный цветной лицевой щиток, используйте внешний лицевой щиток или надевайте очки с цветными линзами.

На руки необходимо надевать перчатки, которые должны быть не только достаточно тёплыми, но и удобными для управления снегоходом.

Наиболее удобной обувью для езды на снегоходе являются ботинки с кожаным или нейлоновым верхом и на резиновой подошве. Ботинки должны иметь вынимаемые войлочные стельки.

Во время поездки на снегоходе старайтесь не промокать. Придя в помещение, снимите и тщательно просушите одежду и обувь.

Не надевайте шарфы, куртки с развевающимися полами, шнурками, застёжками и пр., которые могут попасть в движущиеся детали снегохода.

Надевайте очки с цветными линзами.

Запасные детали и инструмент

Каждый снегоход должен быть укомплектован минимально необходимым набором инструментов, запасных частей и принадлежностей, которые могут понадобиться в аварийной ситуации Вам или другим владельцам аналогичных снегоходов. Этот обязательный набор включает в себя:

- аптечка первой помощи;
- мобильный телефон;
- запасные свечи зажигания и свечной ключ;
- липкую ленту;
- запасной ремень вариатора;
- запасные лампы;
- комплект инструментов, включающий в себя, по крайней мере, щипцы универсальные, отвертку, разводной гаечный ключ;
- разводной гаечный ключ;
- нож;
- фонарь с проблесковым огнём;
- карту местности.

В зависимости от длительности и дальности совершаемых Вами автономных поездок укомплектуйте снегоход дополнительными запасными частями и принадлежностями, а также возьмите с собой запас питьевой воды и пищи.

Посадка (движение вперёд)

Посадка водителя, а также продольное и поперечное распределение веса тела водителя заметно влияют на ходовые качества снегохода. При маневрировании на поперечном склоне водитель и пассажир должны быть готовы наклоном тела в соответствующую сторону облегчить поворот снегохода. Водителю и пассажиру запрещается во время движения снегохода снимать ноги с опорных площадок и тормозить или опираться ногами на снег. Тренировки и приобретённый опыт подскажут Вам, насколько сильно нужно наклоняться в поперечном направлении, чтобы уверенно входить в поворот на различных скоростях или чтобы удерживать снегоход в безопасном равновесии при маневрировании на поперечном уклоне.
Как правило, лучшей посадкой для водителя, с точки зрения удобства управления снегоходом и равновесия, является посадка сидя. Тем не менее, в некоторых особых условиях движения используются и другие посадки: езда полусидя, с опорой на одно колено или стоя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте маневры, в успешном завершении которых Вы не уверены. Не предпринимайте ничего, что выходит за пределы Вашего водительского опыта.

Управление снегоходом сидя

Для езды по знакомой ровной снежной трассе оптимальной для водителя является посадка сидя. При этой посадке водитель занимает среднее положение на сиденье, а ступни ног расположены на опорных площадках. Мышцы бёдер и голеней помогают смягчать удары от неровностей трассы.



mmo2 008-003-001

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 12 01.12.2010 15:36:27

Управление снегоходом полусидя

При этой посадке туловище водителя приподнято на полусогнутых ногах, ступни ног перенесены назад и опираются на площадки примерно под центром тяжести тела. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2 008-003-002

Управление снегоходом стоя с опорой на одно колено

Одна нога опирается стопой на бортовую площадку снегохода, а другая — согнута в колене и опирается на сиденье. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2 008-003-003

Управление снегоходом стоя

Поставьте ступни обеих ног на подножки. Ноги в коленных суставах должны быть согнуты, чтобы лучше амортизировать толчки и удары, передаваемые на туловище. Езда стоя улучшает обзор спереди снегохода и позволяет водителю быстро смещать центр тяжести тела в любую сторону в соответствии с условиями движения и предпринимаемым маневром снегохода. Остерегайтесь резкого торможения.



mmo2 008-003-004

Посадка (движение назад)

Во время движения задним ходом мы рекомендуем занимать на снегоходе положение сидя.

Не вставайте. Ваше тело может переместиться вперёд, по направлению к рычагу дроссельной заслонки, что приведёт к неожиданному ускорению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неожиданное ускорение во время движения задним ходом может стать причиной потери управляемости.

Движение с пассажиром

Снегоходы могут быть одно-, двух- и даже трехместными. Проверьте по табличке на корпусе снегохода, можно ли брать на борт пассажиров и сколько. Перегрузка снегохода, не предназначенного для перевозки пассажиров, очень опасна.

Если правила не запрещают брать на борт пассажира, то, прежде всего, убедитесь, что кандидат в пассажиры обладает требуемыми физическими данными.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 13 01.12.2010 15:36:27

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения снегохода пассажир (-ы) должен сидеть на своём месте, опираясь ногами о подножки и держась руками за поручни или лямки. Соблюдайте это простое правило, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Если Вы берете на борт взрослого человека и ребёнка, то рекомендуем посадить ребёнка в центре. Взрослый, сидящий сзади, будет наблюдать за ребёнком и в случае необходимости оказывать помощь. Кроме того, ребёнок на среднем сиденье лучше защищён от ветра и холода.

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Пассажиры должны сидеть на предназначенных для них местах. Запрещается занимать место между рулём и водителем.**
- **Место пассажира должно быть оборудовано поручнями, лямками или ремнями.**
- **Пассажиры и водитель должны иметь защитные шлемы сертифицированного образца и тёплую одежду. Следите, чтобы не было обнажённых участков тела.**
- **Пассажир, почувствовавший недомогание во время поездки, должен немедленно сообщить об этом водителю и попросить остановиться.**

Быть пассажиром на борту снегохода и быть водителем — это далеко не одно и то же. В руках водителя руль, водитель знает, какой маневр он совершит в следующий момент, и заранее готовится к нему. А пассажиру остаётся только положиться на осторожность и внимание водителя. Водитель видит путь впереди гораздо лучше, чем пассажир. Поэтому водитель, взявший на борт пассажира, должен плавно начинать движение и плавно тормозить; скорость движения должна быть снижена до безопасного уровня. Вы, как водитель, должны предупреждать пассажира о крене, уклоне, неровностях, ветках деревьев, нависших над трассой, поворотах и т. д. Неожиданный ухаб на трассе может привести к падению пассажира со снегохода. Объясните пассажиру необходимость наклоняться вместе с Вами к центру поворота, чтобы удерживать снегоход от опрокидывания. Двигаясь на снегоходе с пассажиром, будьте особенно осторожны. Уменьшите привычную скорость движения и постоянно держите под контролем поведение Вашего пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При перевозке пассажира:

- **управляемость снегохода и эффективность торможения снижены. Двигайтесь на пониженной скорости, помните, что для совершения маневров и торможения потребуется большая, чем обычно, дистанция;**
- **отрегулируйте подвеску с учётом нагрузки, создаваемой пассажиром.**

Инструкции по регулировке подвески приведены в главе «*НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ*» настоящего Руководства.

Если Вы перевозите на снегоходе подростка или ребёнка, то следует двигаться ещё медленнее. Чаще контролируйте посадку ребёнка: он должен крепко держаться за задний поручень, а ступни его ног должны находиться на опорных площадках.

Разновидности трасс и условий движения

Движение по подготовленным трассам

При езде по подготовленным трассам оптимальной для водителя и пассажира является посадка сидя. Не превышайте установленную допустимую скорость движения. Держитесь правой стороны, не виляйте по трассе, смещаясь от одного края к другому и обратно. Двигаясь по трассе, соблюдайте требования установленных дорожных знаков и будьте готовы к возможным неожиданностям.

Движение по неподготовленным трассам

При отсутствии свежевыпавшего снега неподготовленная трасса может напоминать профиль стиральной доски. Вам также будут встречаться сугробы. Движение по неподготовленным трассам на высокой скорости опасно. Снизьте скорость движения. Креп-

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 14 01.12.2010 15:36:27

ко держитесь за руль и привстаньте с сиденья (примите положение «полусидя»). Перенесите ступни ног назад, так чтобы точки опоры ног располагались примерно под центром тяжести тела. Согните ноги в коленях для лучшей амортизации толчков и ударов со стороны неровностей профиля трассы. При длительном движении по протяжённым участкам трассы с короткими поперечными неровностями («стиральная доска») целесообразно принять положение «стоя с опорой на одно колено». Такая посадка несколько повышает удобство езды и одновременно позволяет водителю легко и быстро изменять распределение веса тела в поперечном направлении, управляя креном и курсовым движением снегохода. Остерегайтесь камней и пней, прикрытых свежевыпавшим снегом.

Движение по глубокому снегу

При движении по глубокому рассыпчатому снегу снегоход может начать увязать. В этом случае следует насколько можно плавнее изменить направление движения и, двигаясь по кривой большого радиуса, постараться найти участок с более прочным снежным покровом. Если Ваш снегоход все же застрял, избегайте интенсивного буксования гусеничного движителя, так как это приводит к дальнейшему погружению снегохода в снег. Заглушите двигатель и переместите заднюю часть снегохода на нетронутый участок снежного покрова. Затем протопчите колею перед снегоходом, уплотнив снег ногами. Обычно бывает достаточно подготовить колею длиной полтора—два метра. Снова пустите двигатель. Примите положение «стоя» и, осторожно раскачивая снегоход из стороны в сторону, одновременно плавно и медленно нажимайте на рычаг управления дросселем. В зависимости от того, какая часть снегохода оказалась сильнее погружена в снег (передняя или задняя), переместите ступни ног на противоположный конец подножки (назад или вперёд). Не подкладывайте никаких подручных предметов под гусеничную ленту. Следите за тем, чтобы никто не находился спереди и сзади снегохода. Во избежание травм держите ноги подальше от гусеничной ленты и вращающихся деталей гусеничного движителя.

Движение по ледяному покрову

Движение на снегоходе по льду замёрзших озёр и рек может представлять опасность для жизни. Остерегайтесь таких трасс. Находясь на незнакомой местности, узнайте у местных жителей или властей, в каком состоянии ледяной покров, есть ли удобные съезды и выезды на берег, подводные родники, участки с быстрым течением и другие опасные места. Не переправляйтесь через водную преграду по тонкому льду, который может не выдержать вес гружёного снегохода. Переправа по льду может быть очень опасной, если Вы не соблюдаете определённые меры предосторожности. На льду любое транспортное средство, включая снегоход, обладает плохой управляемостью. Необходимая для разгона, поворота или торможения снегохода сила сцепления гусеничной ленты со льдом значительно снижена, поэтому продолжительность преодоления подобных участков трассы многократно возрастает. На льду всегда существует опасность неуправляемого заноса и разворота. Двигаясь по льду, снизьте скорость и будьте внимательны. Оставляйте достаточно свободного места для безопасной остановки снегохода или совершения поворота. В тёмное время суток будьте особенно осторожны.

Движение по плотному снегу

Ни в коем случае нельзя недооценивать опасность движения на снегоходе по уплотнённому снежному покрову. В этих условиях сцепление гусеничной ленты и лыж с опорной поверхностью может оказаться недостаточным. Снизьте скорость движения, избегайте интенсивных разгонов, резких поворотов и экстренного торможения.

Преодоление подъёмов

Встречаются два типа подъёмов: открытые подъёмы с редкой растительностью (и, возможно, локальными выходами скальных пород) и подъёмы, на которые можно въехать только прямо. Рациональная тактика преодоления открытого подъёма состоит в том, что снегоход въезжает на него под углом и движется по зигзагообразной траектории. Примите положение «стоя с опорой на колено». Ваша нога, опирающаяся на бортовую площадку снегохода, должна всегда находиться со стороны вершины. При разворотах снегохода в конце участков зигзагообразной траектории соответствующим образом изменяйте свою посадку на снегоходе. Преодолевая подъём, поддерживайте постоянную безопасную скорость. Для преодоления холма второго типа примите положение «стоя» и предварительно разгоните снегоход на горизонтальном участке пути. При въезде на подъём ослабьте давление на рычаг дросселя, чтобы предотвратить интенсивное буксование гусеничного движителя.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 15 01.12.2010 15:36:27

В обоих случаях скорость снегохода должна быть максимально возможной по условиям безопасности и тяговым возможностям снегохода. При достижении вершины снизьте скорость движения. Если вершину не удаётся проехать без остановки, постарайтесь избежать застревания. Выключите двигатель и освободите лыжи, вытянув их из снега, затем разверните снегоход носом в сторону подножия холма. Запустите двигатель и, плавно нажимая на рычаг дросселя, начните движение вниз. Займите такое положение на сиденье, чтобы предотвратить возможное опрокидывание снегохода, и спуститесь к основанию холма.

Преодоление спусков

Безопасное движение под гору требует постоянного контроля за снегоходом. При спуске с крутых склонов займите такое положение, чтобы центр тяжести Вашего тела находился как можно ниже. Держитесь обеими руками за руль снегохода. Слегка нажимая на рычаг дросселя, поддерживайте устойчивую работу двигателя во время спуска с горы. Если снегоход стал разгоняться и скорость увеличилась до опасного значения, осторожно притормозите снегоход. Тормозить следует лёгкими частыми нажатиями на рычаг тормоза. Не допускайте блокировки гусеничной ленты тормозом.

Движение вдоль склона

При движении снегохода вдоль склона, а также при подъёме или спуске с холма по зигзагообразной траектории следует придерживаться следующих правил. Водитель и пассажир должны перераспределить вес тела на борт снегохода, который находится со стороны вершины холма. Это позволит более надёжно удерживать снегоход в равновесии. Предпочтительная посадка — «стоя с опорой на колено». Нога, которая опирается на ступню, должна располагаться со стороны вершины холма, а нога, опирающаяся коленом на сиденье, со стороны подножия холма. Будьте готовы быстро перенести вес тела в ту или иную сторону. Новичкам и малоопытным водителям не рекомендуется двигаться вдоль склонов и преодолевать крутые подъёмы.

Опасность схода лавин

При движении в гористой местности Вы не должны забывать об опасности схода снежных лавин. Лавины могут отличаться по размеру и форме и, как правило, образуются на крутых склонах с нестабильным снежным покровом.

Снегопад, животные, люди, ветер и снегоходы могут стать причиной схода лавины. Не занимайтесь «хаймаркингом» и не пересекайте склоны, когда существует вероятность схода лавин. При наличии нестабильного снежного покрова не следует передвигаться по крутым склонам. Опасайтесь снежных карнизов, образующихся под воздействием ветра. Избегание нестабильных условий является ключевым фактором для безопасных поездок в горах. Возможно, находясь в горах, самое важное постоянно предугадывать обстоятельства и предвосхищать опасности. Ежедневно, прежде чем отправится в поездку, знакомьтесь с прогнозом лавинной опасности и принимайте во внимание содержащуюся в нем информацию.

Совершая поездки в горах, Вы должны всегда иметь при себе лопату для снега, лавинный щуп и лавинный маяк. Мы рекомендуем всем водителям, совершающим поездки в горах, пройти курс лавинной подготовки, чтобы получить необходимые навыки и научиться правильно использовать оборудование.

Ниже перечислены адреса нескольких вебсайтов, которые помогут Вам получить важную информацию:
- США: www.avalanche.org
- Европа: www.avalanches.org
- Канада: www.avalanche.ca

Движение по размокшему снегу

Перед переправой по льду через водную преграду разведайте наличие участков с размокшим снегом. Если колея лыж темнеет и на дне выступает вода, немедленно сверните со льда на берег. Старайтесь избегать движения по размокшему снегу. Куски льда и брызги воды могут попадать на снегоходы, движущиеся вслед за Вами. Вывести снегоход из размокшего снега бывает достаточно сложно, а в некоторых случаях невозможно.

Движение в тумане или во время снегопада

Туман и плотный снегопад сильно ухудшают видимость. Если Вы вынуждены двигаться в этих условиях, снизьте скорость в соответствии с освещённостью дороги. Внимательно следите за трассой, чтобы вовремя заметить неожиданное препятствие. Поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего снегохода. Это позволит несколько улучшить условия наблюдения и иметь запас по времени для принятия решения в экстренной ситуации.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 16 01.12.2010 15:36:27

Движение по незнакомой местности

На незнакомой местности двигайтесь с особой осторожностью. Снизьте скорость, чтобы иметь возможность своевременно распознать неожиданное препятствие на Вашем пути: забор, ручей, пересекающий трассу, крупные камни, впадину и пр. Любое из названных препятствий может прервать Вашу поездку и стать причиной серьёзных травм. Даже двигаясь по наезженной трассе, будьте предельно осторожны и внимательны. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успевали оценивать обстановку за ближайшим поворотом трассы или внезапным понижением профиля трассы.

Слепящее действие солнца

В солнечный день могут возникнуть различные проблемы, связанные с «ослеплением» и усталостью глаз. Сверкающий на солнце снег иногда настолько затрудняет наблюдение за трассой, что Вы можете не заметить лощину, ров или другое опасное препятствие. При ярком солнце надевайте солнцезащитные очки с цветными светофильтрами.

Скрытые препятствия

На местности могут попадаться препятствия, скрытые под слоем снега. Свернув с подготовленной трассы или двигаясь по лесной дороге, снизьте скорость снегохода и будьте бдительны. Слишком высокая скорость движения может превратить в очень опасное даже весьма незначительное препятствие. Удар о небольшой камень или пенёк чреват потерей контроля над снегоходом и серьёзными травмами водителя и пассажира. Во избежание ненужного риска двигайтесь по наезженным и подготовленным трассам.

Провода

Всегда будьте внимательны к лежащим на земле или низко расположенным проводам. Такие провода часто можно встретить на заброшенных территориях, где когда–то велась сельскохозяйственная деятельность. В местах, где имеется вероятность встретить на трассе провода, необходимо снизить скорость.

Преодоление препятствий и прыжки

Неожиданные прыжки снегохода через сугробы, на гребнях валиков от плуга снегоочистителя или на других незамеченных профильных препятствиях могут представлять опасность. Вы сможете загодя заметить препятствие и своевременно снизить скорость, если будете пользоваться солнцезащитными очками с цветными светофильтрами или защитным щитком для лица.

Выполнение прыжков на снегоходе является опасным упражнением. Если Вы неожиданно попали на естественный трамплин и оказались в воздухе, привстаньте на ногах и отклонитесь назад, чтобы придать снегоходу наклон назад и приподнять лыжи. Удерживайте руль в среднем положении, соответствующем прямолинейному движению. Перед приземлением снегохода нажмите на рычаг дросселя и приготовьтесь воспринять удар снегохода об опорную поверхность. Согните ноги в коленях, чтобы лучше амортизировать вертикальный удар.

Прохождение поворотов

В зависимости от состояния снежного покрова или трассы может применяться один из двух способов поворота снегохода. В большинстве случаев для уверенного прохождения криволинейных участков трассы необходимо отклонять тело в сторону центра поворота. Перераспределение веса тела в поперечном направлении и дополнительная нагрузка на внутренний борт снегохода создают нужный крен гусеничной ленты, опирающейся на снег. Чтобы дополнительно нагрузить внутреннюю относительно центра поворота лыжу, нагнитесь и сместите тело максимально вперёд.

Иногда развернуть снегоход на глубоком снегу удаётся только вручную. Возьмитесь за ручки лыж и постепенно поворачивайте снегоход вокруг задней точки опоры. Не перенапрягайтесь. Воспользуйтесь посторонней помощью. Помните: поднимать тяжести надо за счёт усилия ног, а не спины.



mmo2 008 -003 -005

Пересечение дорог

В некоторых случаях Вам придётся пересекать дорогу, проложенную по насыпи. Выберите такое место, где Вы сможете подняться по уклону насыпи земляного полотна наибо-

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 17 01.12.2010 15:36:27

лее безопасно. Привстаньте с сиденья на ноги и разгоните снегоход лишь до такой скорости, которая необходима для успешного преодоления уклона насыпи. Въехав на насыпь, полностью остановите снегоход на обочине и пропустите транспорт, следующий по дороге в обоих направлениях. Пересеките дорожное полотно в перпендикулярном направлении. При съезде с дорожной насыпи вниз переместите центр тяжести тела и точки опоры ног максимально назад. Помните, что снегоход не рассчитан для движения по жёстким дорожным покрытиям, и управление им значительно усложнится.

Пересечение железнодорожных путей

Запрещается двигаться на снегоходе вдоль железнодорожного полотна. При пересечении железнодорожных путей остановите снегоход и оглядитесь. В условиях недостаточной видимости прислушайтесь, не приближается ли поезд.

Движение в ночное время

Суточное изменение естественной освещённости влияет на способность водителя визуально оценивать обстановку на трассе движения и на заметность Вашего снегохода для других участников движения. Вождение снегохода в ночное время нежелательно. Перед поездкой проверьте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации. Рассеиватели фар и фонаря должны быть чистыми. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успели вовремя затормозить и остановиться при появлении перед снегоходом опасного предмета или препятствия. Двигайтесь ночью только по подготовленным трассам и никогда не съезжайте с них на незнакомую местность. Избегайте движения по замёрзшим рекам и озёрам. Помните, что проволочные растяжки, изгороди из колючей проволоки, канатное ограждение дорог, ветви деревьев и другие подобные препятствия трудно заметить ночью. Никогда не отправляйтесь в ночную поездку на снегоходе в одиночку. Имейте с собой исправный фонарь аварийной сигнализации. Держитесь дальше от жилых районов, чтобы не нарушать покой людей.

Движение в составе колонны

Перед тем как отправиться в путь, выберите лидера группы и замыкающего. Все участники поездки должны знать предложенный маршрут движения и конечный пункт назначения. Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов, запасных частей и достаточного количества топлива и моторного масла. Никогда не обгоняйте на трассе лидера группы, а также другие снегоходы, идущие впереди. Для визуальной сигнализации об опасности или изменении направления движения используйте установленные сигналы (например, отмашку рукой). При необходимости оказывайте помощь другим водителям снегоходов. При движении в группе ВАЖНО соблюдать безопасную дистанцию между снегоходами. Поддерживайте дистанцию, которая обеспечит, в случае необходимости, безопасную остановку снегохода. Постоянно контролируйте положение впереди идущего снегохода.

Сигналы

Перед остановкой снегохода подайте знак следующим за Вами водителям, подняв вверх над головой правую или левую руку. Поворот влево обозначают вытянутой горизонтально левой рукой. Для предупреждения о правом повороте поднимите согнутую в локте левую руку. При этом плечо руки должно располагаться горизонтально, а предплечье — вертикально. Каждый водитель снегохода должен предупреждать едущих сзади о предпринимаемых им маневрах.

Остановки на трассе

При остановке на трассе сверните в сторону. Это уменьшит опасность столкновения с другими снегоходами.

Знаки на трассе

Для предупреждения об опасных участках и регулирования режима движения снегоходов по трассе используются специальные и дорожные знаки. Изучите знаки, применяемые в Вашем регионе.

Окружающая среда

При правильной эксплуатации снегоходы могут приносить определённую пользу природе. Например, по укатанным колеям снегоходов дикие животные могут мигрировать в другие зоны обитания. Не злоупотребляйте техническими возможностями снегохода и не устраивайте погоню или травлю диких животных. Переутомление или истощение животных могут стать причиной их гибели. Объезжайте стороной заказники, заповедники и кормушки для диких зверей. Если Вам повезло увидеть дикое животное, остановите снегоход и спокойно наблюдайте за ним.

Наши рекомендации отнюдь не направлены на то, чтобы каким-то образом ограничить Ваши возможности получать удовольствие от катания на снегоходе. Соблюдая необходимые меры безопасности, Вы сохраните своё здоровье и снизите риск травмирования Ваших друзей и знакомых, для которых Вы от-

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 18 01.12.2010 15:36:27

крываете радость общения с зимней природой и такой замечательный вид досуга, как катание на снегоходе. В следующий раз, когда Вы решите прокатиться на снегоходе, подумайте о том, что прокладывая колею по снегу, Вы одновременно способствуете развитию нашего вида спорта. Давайте совместными усилиями выберем правильный путь. Разрешите от имени BRP выразить Вам благодарность за Ваш вклад в наше общее дело.

Вероятно, не существует другого вида отдыха, который может доставить столько удовольствия, как катание на снегоходе. Дальние рейды на снегоходе по диким уголкам нетронутой природы — это увлекательный и азартный зимний спорт и здоровый образ жизни. Вместе с тем, чем больше людей начинают активно отдыхать на природе, тем большая нагрузка ложится на неё и тем больше опасность нарушения экологического равновесия.

В сущности, наибольшая угроза нашему активному отдыху заключается в нас самих, и прежде всего — в несознательном отношении к природе. Следовательно, эксплуатируя снегоход, надо всегда чувствовать ответственность за свои действия.

Большинство людей бережно относится к природе и уважает природоохранные законы. Каждый из нас должен быть в этом отношении примером для начинающих, независимо от того, молоды они или уже находятся в достаточно зрелом возрасте.

В наших общих интересах культивировать бережное отношение к природе, особенно в зонах отдыха, посещаемых множеством людей. Необходимо ясно понимать, что перспективы зимних видов спорта зависят, прежде всего, от того, насколько успешно мы сможем сохранить в первозданном виде окружающую среду.

Понимая важность вклада, который владельцы снегоходов могут внести в охрану окружающей среды, мы проводим кампанию под лозунгом «Бережное отношение к природе». Эта кампания нацелена не только на то, чтобы снизить ущерб природе от гусениц снегоходов. Цель её гораздо шире и включает в себя мониторинг и охрану целых природных комплексов. Кампания рассчитана на участие всех энтузиастов, кому небезразлично будущее окружающей среды. Мы призываем всех любителей катания на снегоходах помнить, что сохранение природы необходимо не только для развития этого вида спорта и обслуживающей его индустрии, но и в интересах будущих поколений людей.

Бережное отношение к природе вовсе не означает для Вас каких-либо ограничений в наслаждении от катания на снегоходе. Просто всегда поступайте ответственно по отношению к природе!

Для бережного отношения к природе важно, где и как Вы эксплуатируете Ваш снегоход. Всегда выполняйте следующие рекомендации.

Будьте информированы. Запаситесь картами, изучите местное природоохранное законодательство и правила пользования рекреационными зонами. Для этого можно обратиться в местные органы, занимающиеся вопросами природопользования. Соблюдайте требования нормативных документов, в том числе ограничения на максимальную скорость движения по трассе.

Не ездите на снегоходе по молодым посадкам деревьев, кустарнику, по траве. Не рубите деревья и сучья. На равнинной местности, где катание на снегоходах очень популярно, двигайтесь только в специально разрешённых местах и по подготовленным трассам. Помните о тесной связи, существующей между охраной природы и Вашей собственной безопасностью.

Берегите фауну. Будьте особенно внимательны к тем животным, которые выхаживают молодняк или страдают от недостатка кормовой базы. Сильный стресс, испытываемый животным с истощённым организмом, может окончательно подорвать его жизненные силы.

Воздерживайтесь от поездок на снегоходе в зоны, предназначенные только для обитания диких животных. Соблюдайте установленные правила и ограничительные знаки. Человек, заботящийся о природе, никогда не будет сорить или приводить в беспорядок место своего пребывания.

Не заезжайте в заповедники и заказники. Они закрыты для въезда любых транспортных средств. Уточните границы заповедника.

Не заезжайте без разрешения на частную территорию. Уважайте права землевладельцев и частную собственность. Несмотря на существенное снижение уровня шума современных снегоходов, Вам не следует заезжать в места проживания людей, где тишина является «порядком дня».

Всем владельцам и любителям катания на снегоходах хорошо известны те многолетние усилия, которые предпринимаются с самого начала развития этого вида зимнего спорта и направлены на расширение регионов, доступных для безопасной и ответственной эксплуатации снегоходов. Эти усилия продолжаются, не ослабевая, и по сей день.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 19 01.12.2010 15:36:27

Бережно и ответственно относиться к окружающей среде — единственный способ обеспечить возможность получать удовольствие от катания на снегоходах и в ближайшем будущем. Это главный аргумент, с которым, мы надеемся, Вы не можете не согласиться. Имеются и другие, не менее убедительные, аргументы.

Наслаждение от общения с удивительными красотами зимней природы является главным стимулом, который привлекает в ряды энтузиастов катания на снегоходах множество людей. Наше бережное отношение к окружающей среде позволит сохранить эту возможность. Более того, мы сможем приобщить к полезному и здоровому досугу других людей. Бережное и ответственное отношение к природе поможет развивать в перспективе наш замечательный вид зимнего спорта.

Наконец, для любого водителя снегохода хорошим тоном должно быть бережное отношение к окружающей среде. Не нужно оставлять глубокие следы или нестись на большой скорости по девственному лесу, чтобы продемонстрировать своё мастерство управления снегоходом. Независимо от того, на каком снегоходе Вы едете — на мощном Ski-Doo, спортивном MX-Z™ или на любом другом, покажите, что Вы вполне осознаете свою ответственность за охрану окружающей среды. Покажите, что Вы знаете, как сделать снежный шлейф, не оставляя глубоких следов на снегу.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 20 01.12.2010 15:36:27

УСТАНОВКА ШИПОВ

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержание данного раздела относится лишь к снегоходам, оснащённым на заводе-изготовителе гусеницами, на которые BRP допускает установку специальных шипов.

Использование твердосплавных коньков и шипов для усиления сцепления с опорной поверхностью изменяет поведение снегохода, в частности, это отражается на маневренности, наборе скорости и эффективности торможения. Шипы улучшают сцепление при движении по плотному снежному покрову и льду, но практически бесполезны при движении по рыхлому снегу. Водителю потребуется некоторое время, чтобы привыкнуть к управлению снегоходом, который оснащён приспособлениями для улучшения сцепления (шипами, твёрдосплавными коньками). Обязательно потренируйтесь в выполнении маневров поворота, ускорения и торможения.

Строго следуйте местным нормам и правилам, касающимся применения шипов. Не нарушайте правил эксплуатации снегохода, бережно относитесь к природе и уважайте права других людей.

Маневренность

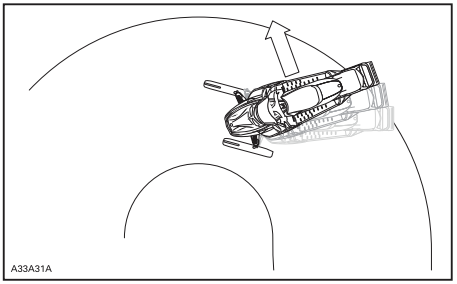
Шипы усиливают сцепление задней части снегохода с опорной поверхностью. Установка твердосплавных коньков улучшает сцепление лыж, и таким образом силы сцепления передней и задней части снегохода оказываются уравновешенными. Стандартные твёрдосплавные коньки, имеющиеся в продаже, могут и не дать ожидаемого эффекта, так как многое зависит от того, как Вы предпочитаете водить снегоход (стиль вождения), и как настроена подвеска.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если силы сцепления с опорной поверхностью не сбалансированы, то снегоход будет проявлять тенденцию к излишней или недостаточной поворачиваемости, что может привести к потере контроля над снегоходом.

Излишняя поворачиваемость

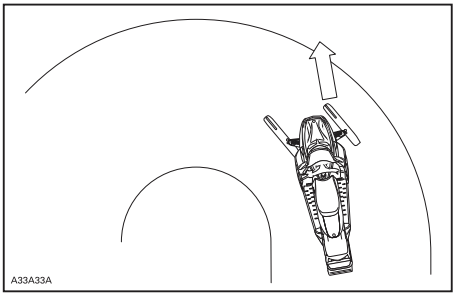
При определённых условиях установка только твердосплавных коньков без шиповки гусеницы приводит к излишней поворачиваемости снегохода (см. рисунок).



ИЗЛИШНЯЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Недостаточная поворачиваемость

При определённых условиях установка шипов без твердосплавных коньков приводит к недостаточной поворачиваемости снегохода (см. рисунок).

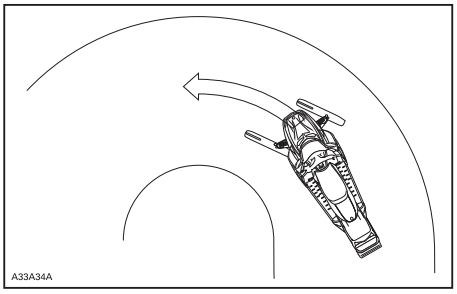


НЕДОСТАТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 21 01.12.2010 15:36:27

Контролируемое движение

Установка твердосплавных коньков и шиповка гусеницы обеспечивают баланс сил, необходимый для уверенного контроля над снегоходом (см. рисунок).



КОНТРОЛИРУЕМОЕ ДВИЖЕНИЕ

Ускорение

Шипованная гусеница обеспечивает быстрый набор скорости на утрамбованном снегу и льду, однако, на рыхлом снегу она не только бесполезна, но и может стать причиной внезапных и резких изменений сцепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание неожиданных реакций снегохода:
- **плавно работайте рычагом дроссельной заслонки;**
- **не пытайтесь с помощью вращения гусеницы устроить «контролируемый» занос задней части снегохода.**

Осколки льда и посторонние предметы, вылетев из-под гусеницы с большой скоростью, могут травмировать окружающих.

Торможение

Шипованная гусеница эффективна при торможении на утрамбованном снегу и льду, но не на рыхлом снегу. Из-за этого при определённых условиях эффективность торможения может внезапно меняться. Пользуйтесь тормозом очень осторожно, чтобы не допустить блокировки гусеницы и не потерять контроль над снегоходом.

Важные указания по мерам безопасности

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Под действием центробежной силы инородные предметы, повреждённые или оторвавшиеся от гусеницы шипы, части повреждённой гусеницы или разорвавшаяся гусеница целиком могут быть с силой выброшены назад из тоннеля снегохода. Во избежание серьёзных травм и увечий:
- **НЕ стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей;**
- **если существует необходимость поднять гусеницу над опорной поверхностью, устанавливайте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;**
- **гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.**

Шипы и срок службы снегохода

Использование устройств и приспособлений для улучшения сцепления с опорной поверхностью усиливает вибрации и создаёт дополнительную нагрузку на некоторые компоненты снегохода. Это сокращает срок службы гусеницы и приводит к преждевременному износу таких деталей, как ремни, тормозные накладки, подшипники, цепь и звёздочка цепной передачи. Необходимо осматривать гусеницу перед каждой поездкой. Более подробная информация представлена в главе «*ГУСЕНИЦА*» части «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*».

Шипы могут нанести повреждения туннелю, если не защитить его специальными защитными накладками. Возможно также повреждение электропроводки и радиаторов, что может привести к перегреву и поломке двигателя.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 22 01.12.2010 15:36:27

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если туннель не оборудован защитными накладками или накладки сильно изношены, то не исключена опасность пробоя топливного бака и возгорания снегохода.

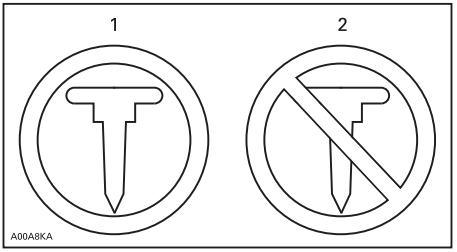
ВНИМАНИЕ **Обратитесь к дилеру Ski-Doo для подбора защитных накладок для Вашего снегохода.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте раздел «*ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА*», чтобы знать, какие ограничения предусмотрены компанией BRP в случае применения шипов.

Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

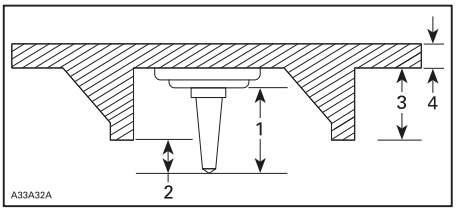
Запрещается установка шипов на не рекомендованные типы гусениц. Гусеницы, шиповка которых разрешена, маркированы символом шипа (см. рисунок). Нарушение правил установки шипов увеличивает риск разрыва гусеницы, что может привести к серьёзной аварии с тяжёлыми последствиями, не исключая травм и гибели людей.



МАРКИРОВКА ГУСЕНИЦЫ
1. *Установка шипов допускается*
2. *Установка шипов НЕ допускается*

Компания BRP не рекомендует самостоятельно заниматься шиповкой гусеницы — обратитесь к дилеру Ski-Doo.

– Используйте только одобренные BRP шипы.
– Не устанавливайте шипы, высота которых превышает высоту профиля гусеницы более чем на 9,5 мм.



УСТАНОВКА ШИПОВ
1. *Размер шипа*
2. *Выступ за пределы профиля гусеницы от 6,4 до 9,5 мм*
3. *Высота грунтозацепа гусеницы*
4. *Толщина полотна гусеницы*

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

– При выборе шипов обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру BRP.
– Принимайте во внимание рекомендации и инструкции по установке, предоставляемые производителем оборудования, прежде чем отправиться к авторизованному дилеру для установки шипов и коньков.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

– Не пользуйтесь обычными (не одобренными BRP) шипами потому что толщина используемой гусеницы меньше толщины стандартной и шипы могут выпадать из гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
– Шипы должны вставляться только в специально утолщенные места гусеницы.
– Запрещается установка шипов на гусеницы с высотой профиля 35 мм и более.
– Число установленных шипов должно соответствовать числу утолщений, специально отлитых на гусенице. Неправильно выбранное количество шипов или их неправильная установка увеличивают риск разрыва гусеницы, что может привести к серьёзной аварии с тяжёлыми последствиями.
– Очень важно соблюдать моменты затяжки болтов крепления шипов. Неправильная установка шипов может увеличивать риск износа или разрыва гусеницы.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 23 01.12.2010 15:36:27

Осмотр

ЕСЛИ ГУСЕНИЦА ОСНАЩЕНА ШИПАМИ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ.

Гусеница не должна иметь:
- проколов;
- разрывов и следов износа (в частности, вокруг отверстий);
- сломанных и изношенных грунтозацепов с обнажёнными стержнями;
- расслоений резины;
- сломанных стержней;
- сломанных шипов;
- погнутых шипов;
- утерянных шипов;
- шипов, оторванных от гусеницы;
- утерянных направляющих гребней;
- плохо затянутых шипов.

На гусеницах, шипованных в заводских условиях, сломанные или утерянные шипы замене не подлежат. На самостоятельно шипованных гусеницах немедленно замените сломанные или повреждённые шипы. Замените гусеницу, если замечены признаки начала её разрушения. В сомнительных случаях обратитесь за советом к дилеру. Перед каждой поездкой проверяйте состояние гусеницы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с повреждённой гусеницей или поломанными шипами опасна потерей контроля над снегоходом.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 24 01.12.2010 15:36:27

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

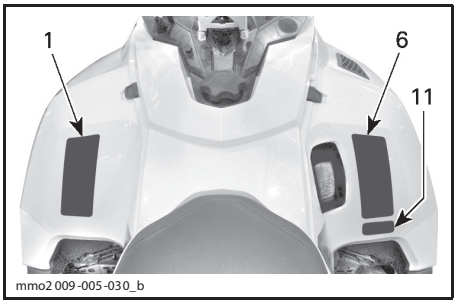


vmo2006-005-009_en

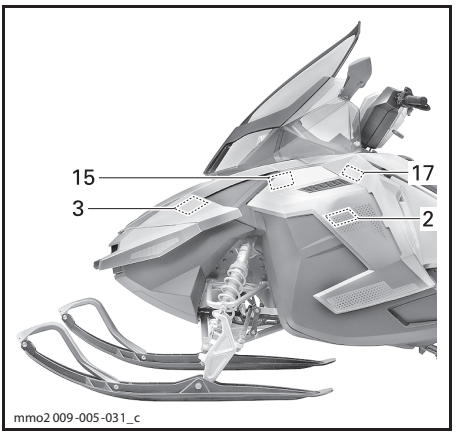
Предупреждающие таблички

Приведённые ниже предупреждающие на таблички должны рассматриваться как неотъемлемая часть снегохода. Если какие-либо наклейки были утеряны, их следует заменить. Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

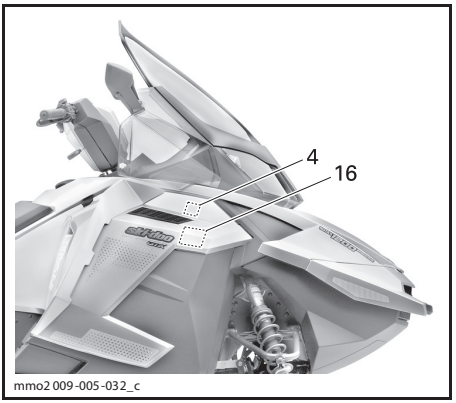
ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки, приведённые в настоящем Руководстве, носят справочный характер. Ваша модель снегохода может отличаться.



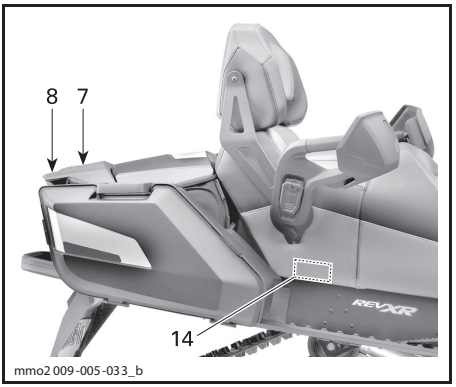
mmo2 009-005-030_b



mmo2 009-005-031_c

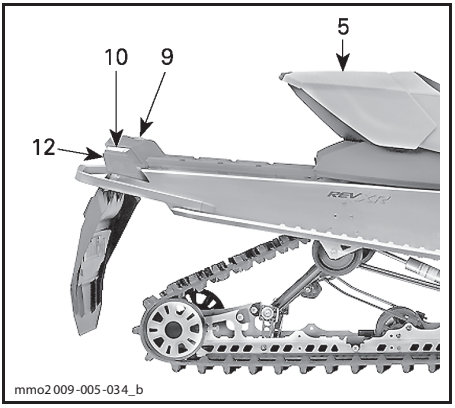


mmo2 009-005-032_c

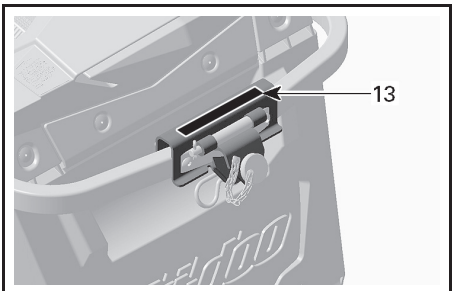


mmo2 009-005-033_b

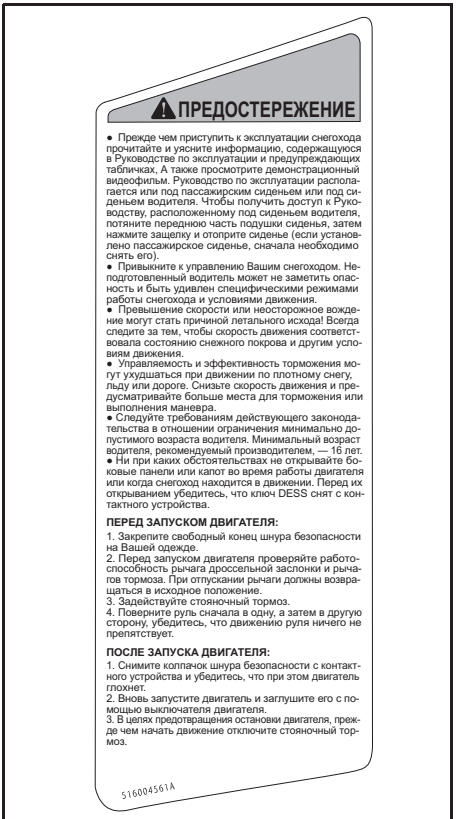
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 25 01.12.2010 15:36:27



mmo2 009-005-034_b

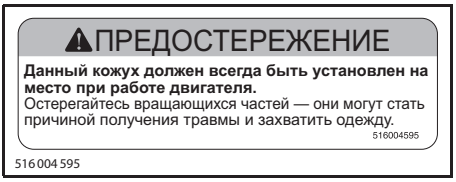


mmo2 008-003-069_a



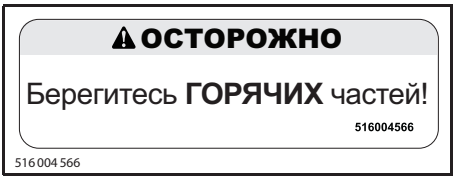
516 004 561

ТАБЛИЧКА 1



516 004 595

ТАБЛИЧКА 2



516 004 566

ТАБЛИЧКА 3

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 26 01.12.2010 15:36:27



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не открывать, пока двигатель горячий.

mmo2 008-003-007

ТАБЛИЧКА 4



НЕ СИДИТЕ ЗДЕСЬ.

mmo2 008-008-002_a

ТАБЛИЧКА 5 — GSX™ И MX Z

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снегоход предназначен для движения одного (1) водителя и перевозки такого количества пассажиров, которое предусмотрено количеством установленных сидений с ремнями или поручнями (отвечающих требованиям стандартов SSCC).

При перевозке пассажира:

- Эффективность тормозной системы и управляемость могут быть снижены. Снижайте скорость и оставляйте больше места для маневра.
- Отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой.

ПОМНИТЕ: ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО ПАССАЖИРА.

ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИРЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ:



Избегайте неожиданностей!

СЛЕДИТЕ за изменением окружающей обстановки.

Двигайтесь осторожно!

- Следите за изменением условий движения, появлением людей, препятствий, других транспортных средств.
- Не выезжайте на тонкий лед, не заходите в воду.
- Будьте предельно внимательны вне трассы.



НАДЕВАЙТЕ шлем сертифицированного образца и защитную экипировку.



Алкогольные напитки и наркотики КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНЫ (в том числе и для пассажира).

516004589A

516004589

ТАБЛИЧКА 6

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей. Посторонние предметы, вылетающие с большой скоростью, могут стать причиной получения серьёзных травм.
- Для чистки гусеницы от комьев снега и льда остановите двигатель, наклоните снегоход на бок и надёжно закрепите его, используйте отвертку из комплекта возимого инструмента.

516004585

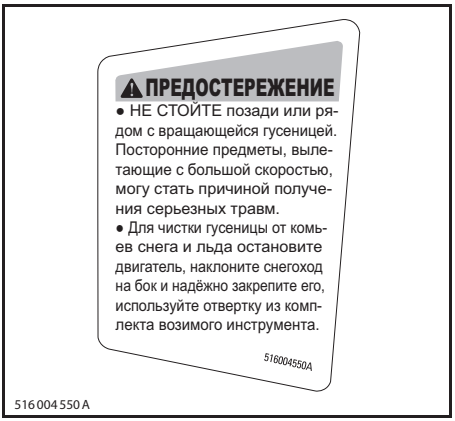
516004585

ТАБЛИЧКА 7 — GRAND TOURING

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 27 01.12.2010 15:36:27



ТАБЛИЧКА 8 — GRAND TOURING



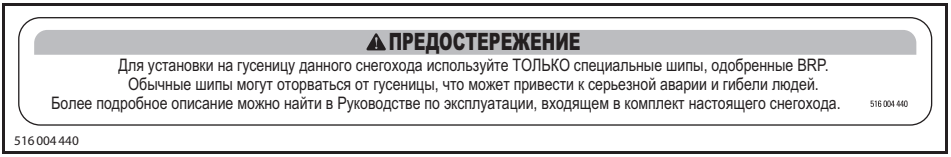
ТАБЛИЧКА 9



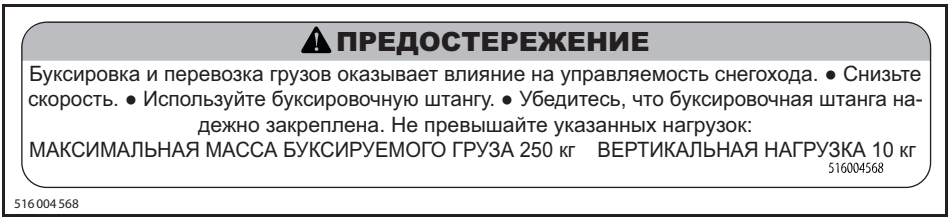
ТАБЛИЧКА 10



ТАБЛИЧКА 11 — МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА

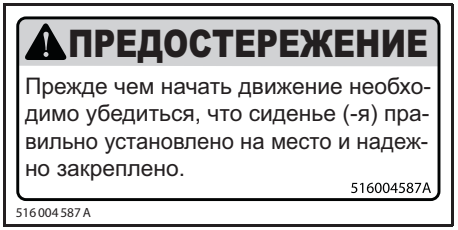


ТАБЛИЧКА 12 — СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ

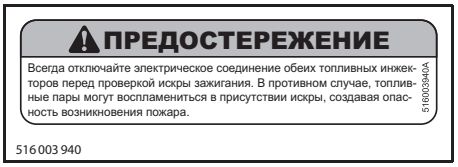


ТАБЛИЧКА 13

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 28 01.12.2010 15:36:27



ТАБЛИЧКА 14 — ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ



ТАБЛИЧКА 15 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC



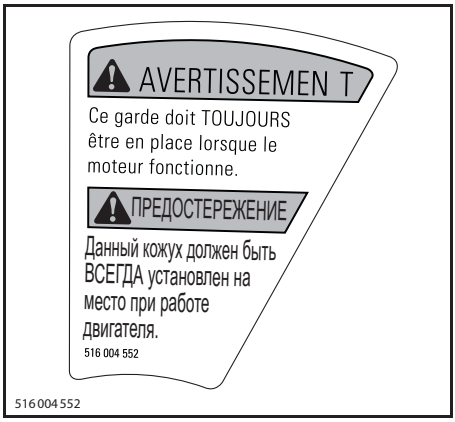
ТАБЛИЧКА 16 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC



ТАБЛИЧКА 17 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC



НА ГАЗОВОМ АМОРТИЗАТОРЕ

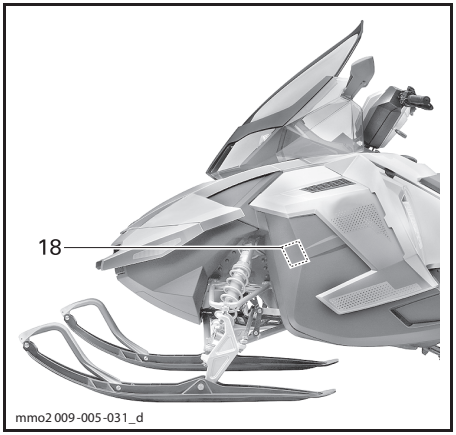


НА ЗАЩИТНОМ КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 29 01.12.2010 15:36:27

Таблички соответствия

Табличка соответствия EPA



mmo2 009-005-031_d



mmo2 007-009-070

ТАБЛИЧКА 18

Табличка соответствия SSCC

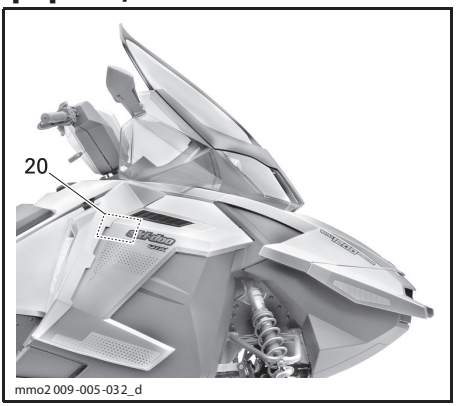
Требования, касающиеся безопасности снегоходов, установлены Комитетом по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC), членом которого является и компания BRP. Свидетельством того, что Ваш снегоход удовлетворяет этим стандартам безопасности, является сертификационная табличка, прикреплённая на вертикальной стенке обтекателя по правому борту снегохода.

В табличке указано, что независимая испытательная лаборатория подтверждает полное соответствие снегохода требованиям стандартов безопасности SSCC.

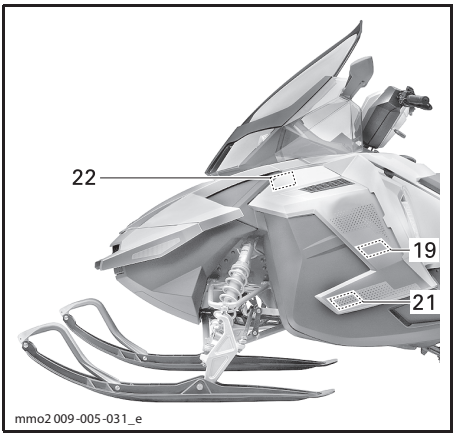


НА ТОННЕЛЕ

Таблички с технической информацией



mmo2 009-005-032_d

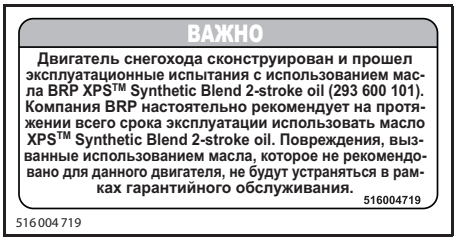


mmo2 009-005-031_e

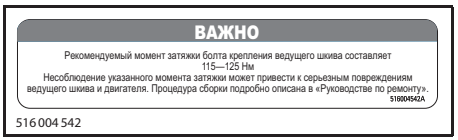
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 30 01.12.2010 15:36:27



ТАБЛИЧКА 19



ТАБЛИЧКА 20 — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC



ТАБЛИЧКА 21



ТАБЛИЧКА 22 — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 31 01.12.2010 15:36:27

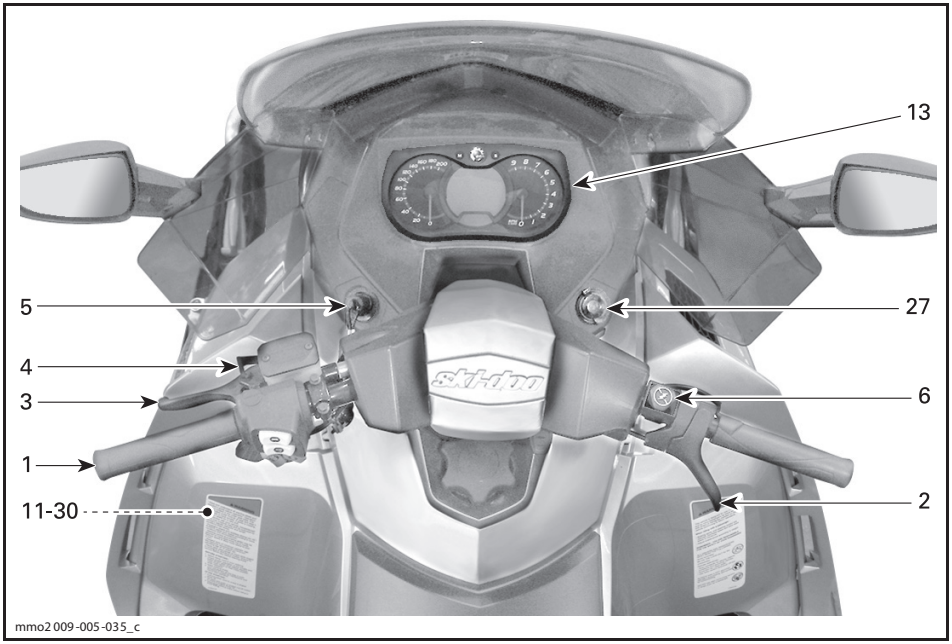
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 32 01.12.2010 15:36:27

СВЕДЕНИЯ О ТРАНС-ПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

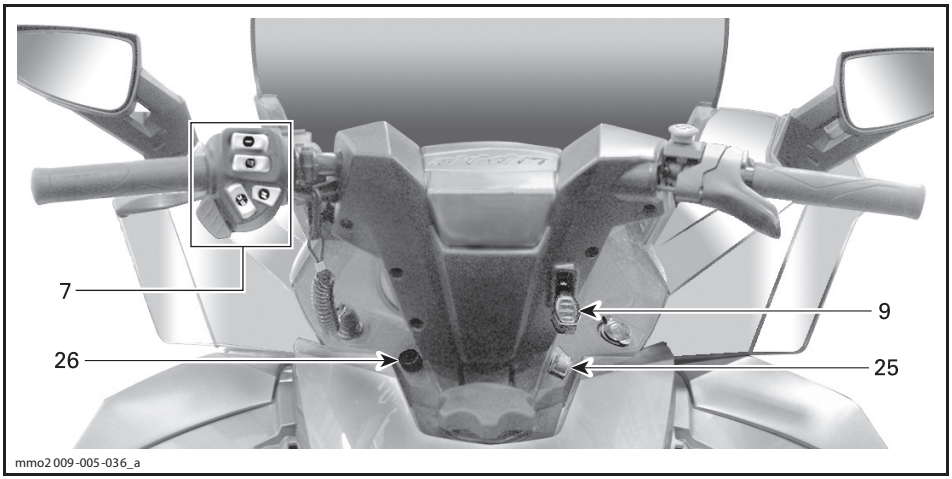
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 33 01.12.2010 15:36:27

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ

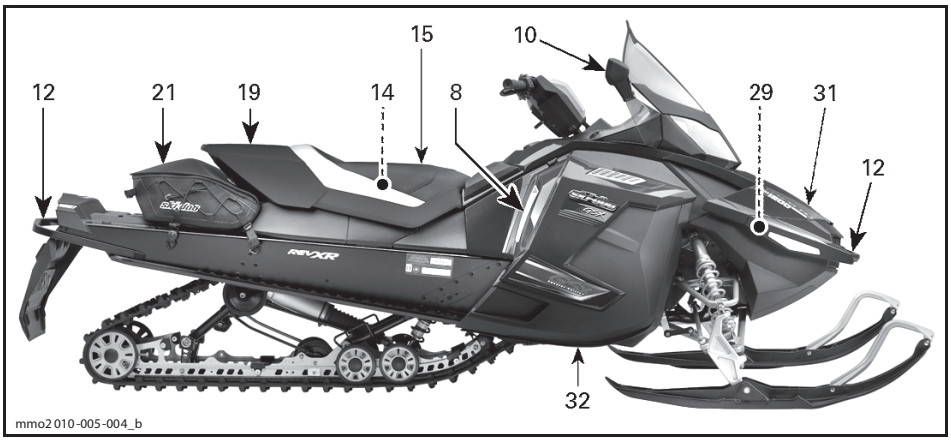
ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые органы управления и приборы поставляются только на заказ и входят в комплект дополнительно приобретаемого оборудования.



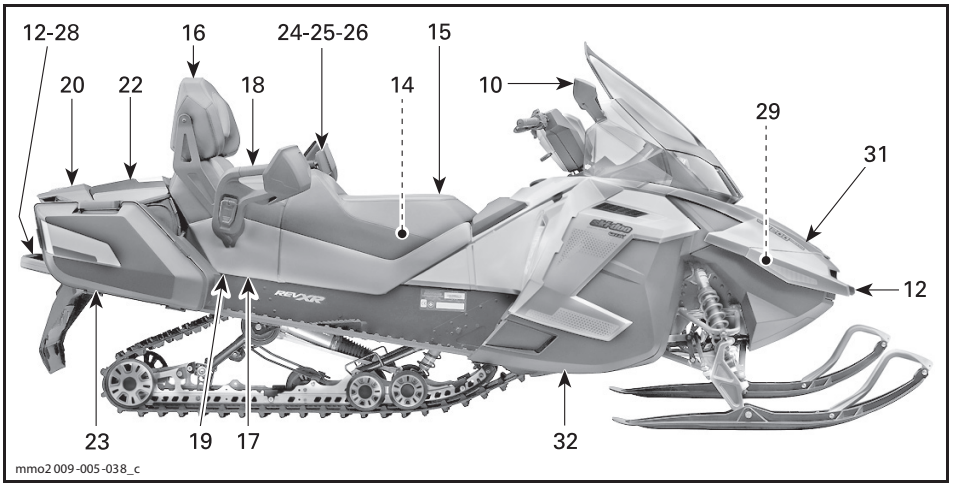
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



Ski-Doo REV-XR 2011.indd 34 01.12.2010 15:36:27



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



1) Руль

Руль служит для управления снегоходом. При повороте руля влево или вправо лыжи поворачиваются соответственно влево или вправо, меняя направление движения снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

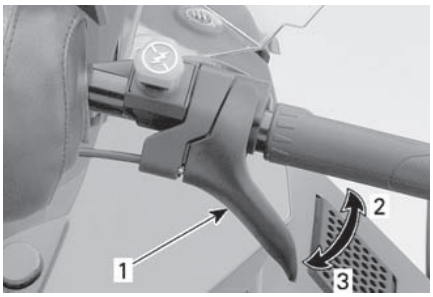
Резкий поворот при движении задним ходом может привести к потере контроля над снегоходом.

2) Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки расположен на руле справа.

Предназначен для управления большим пальцем. Нажатие на рычаг дроссельной заслонки приводит к увеличению частоты вращения коленчатого вала двигателя. При полном отпускании рычага дроссельной заслонки двигатель автоматически переходит в режим холостого хода.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 35 01.12.2010 15:36:27



mmo2 008-008-011_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг дроссельной заслонки
2. Разгон
3. Замедление

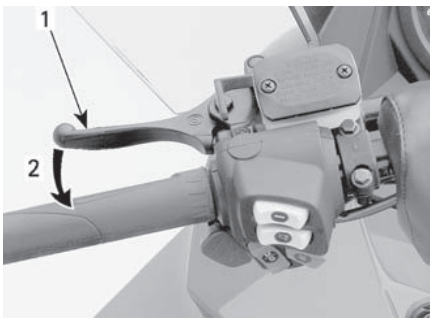
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя всегда проверяйте работоспособность рычага дроссельной заслонки. Рычаг, отпущенный после нажатия, должен самостоятельно возвращаться в исходное положение. Эксплуатация снегохода с неисправным механизмом привода дросселя категорически запрещена.

3) Рычаг тормоза

Рычаг тормоза расположен на руле слева.

Нажатие на рычаг приводит в действие тормозной механизм. При отпускании рычаг автоматически возвращается в исходное положение. Эффективность торможения зависит от приложенного к рычагу усилия, а также от характера местности и снежного покрова.



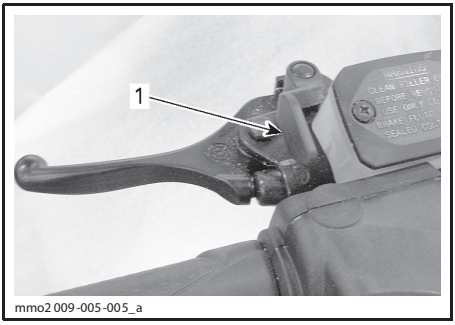
mmo2 008-008-012_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг тормоза
2. Включить тормоз

4) Рычаг стояночного тормоза

Блокировочный рычажок расположен на руле слева.

Всегда включайте стояночный тормоз во время стоянки снегохода.



mmo2 009-005-005_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Блокировочный рычажок

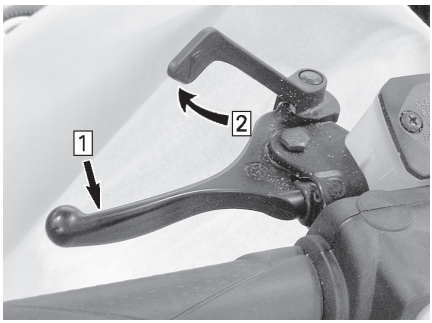
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отключён. При длительном нажатии на рычаг тормоза во время движения снегохода возможно повреждение тормозной системы, потеря тормозного эффекта и/или возгорание снегохода.

Включение стояночного тормоза

Нажмите на рычаг тормоза и, удерживая его, пальцем потяните блокировочный рычажок.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 36 01.12.2010 15:36:28



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МЕХАНИЗМ ВКЛЮЧЕНИЯ
Шаг 1: Нажать и удерживать рычаг тормоза
Шаг 2: Сдвинуть блокировочный рычажок

Отключение стояночного тормоза

Нажмите рычаг тормоза. Блокировочный рычажок автоматически вернётся в исходное положение. Перед началом движения необходимо отключать стояночный тормоз.

5) Шнур безопасности и контактное устройство DESS

Контактное устройство DESS расположено слева на консоли.

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, необходимо надеть колпачок шнура безопасности на контактное устройство.

При снятии ключа с контактного устройства двигатель останавливается.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя необходимо прикрепить шнур безопасности к петле на одежде.

DESS (цифровая кодируемая противоугонная система)

DESS является сокращением от Digitally Encoded Security System (цифровая кодируемая противоугонная система).

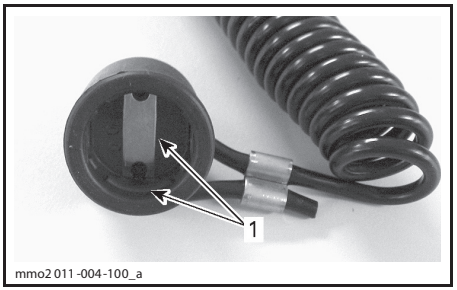
В колпачке шнура безопасности (ключе DESS) находится электронная микросхема, постоянное запоминающее устройство которой содержит уникальный цифровой код.

Авторизованный дилер Ski-Doo заносит в память системы DESS данные соответствующего ключа, после чего снегоход сможет работать с данным ключом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если запрограммированный ключ DESS правильно установлен на контактное устройство, должны прозвучать два коротких звуковых сигнала.

При попытке воспользоваться не запрограммированным ключом DESS двигатель заведётся, но не сможет развить частоту вращения, достаточную для включения вариатора и движения снегохода.

Убедитесь, что ключ DESS чист от загрязнений и снега.



КОЛПАЧОК ШНУРА БЕЗОПАСНОСТИ (КЛЮЧ DESS)
1. Отсутствие загрязнений и снега

Дополнительные ключи DESS

Система DESS снегохода может быть запрограммирована авторизованным дилером Ski-Doo для работы с 8-ю различными ключами.

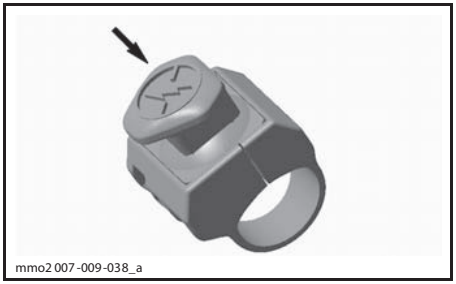
Мы рекомендуем приобрести у дилера Ski-Doo дополнительные ключи. Если Вы владеете несколькими снегоходами Ski-Doo, оснащённым системой DESS, дилер может запрограммировать ключи от других снегоходов.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 37 01.12.2010 15:36:28

6) Выключатель двигателя

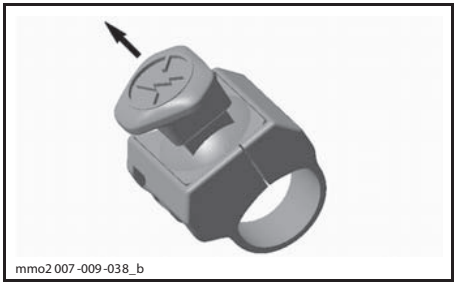
Выключатель двигателя расположен справа на руле.

Для аварийной остановки двигателя выберите положение кнопки OFF (выкл.) (нажата вниз) и одновременно нажмите тормоз.



ПОЛОЖЕНИЕ OFF (выкл.)

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, выключатель должен находиться в верхнем положении (ON).



ПОЛОЖЕНИЕ ON (вкл.)

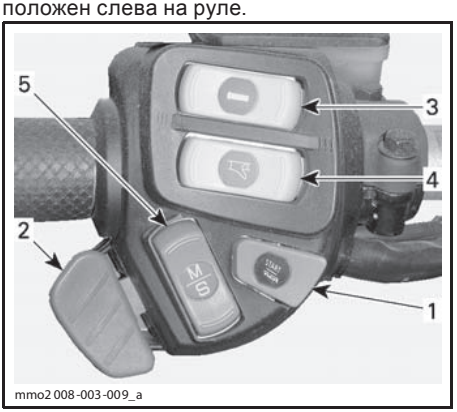
Все водители должны тщательно ознакомиться с работой этого устройства путём многократного использования при первой поездке и в дальнейшем для любой остановки двигателя. Процедура остановки двигателя должна быть освоена водителем на уровне рефлекса, чтобы быть готовым воспользоваться ей в экстренной ситуации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если поводом для аварийной остановки двигателя послужила какая-то неисправность, то перед запуском двигателя необходимо найти и устранить её причину. Обратитесь за помощью к дилеру Ski-Doo.

7) Многофункциональный переключатель

Многофункциональный переключатель расположен слева на руле.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. *Кнопка пуск/электронный реверс*
2. *Переключатель света фар*
3. *Выключатель электрообогрева рукояток руля*
4. *Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки*
5. *Кнопка Mode/Set (режим/установка)*

Кнопка пуск/электронный реверс

Нажмите данную кнопку для запуска двигателя. См. главу «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*» в разделе «*УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*».

МОДЕЛИ С ЭЛЕКТРОННЫМ РЕВЕРСОМ

Когда двигатель запущен, нажмите кнопку чтобы включить электронный реверс. Более подробное описание операции см. в главе «*ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ*» раздела «*УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*».

Переключатель света фар

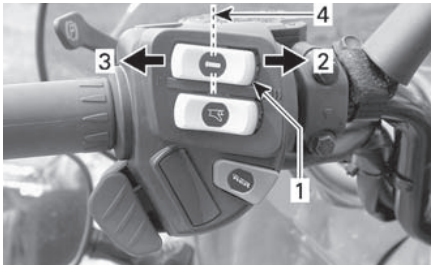
Для выбора ДАЛЬНЕГО или БЛИЖНЕГО света фар нажмите переключатель. Приборы освещения автоматически включаются при работающем двигателе.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 38 01.12.2010 15:36:28

Выключатель электрообогрева рукояток руля

Выберите степень обогрева рукояток руля, создающую комфортную температуру для Ваших рук.

МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ



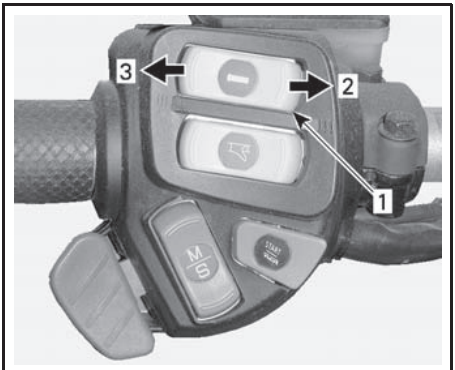
mmo2 007 -003-003_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Выключатель электрообогрева рукояток руля*
2. *Сильный обогрев*
3. *Средний обогрев*
4. *OFF (выкл.)*

МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя выше 1900 об/мин.

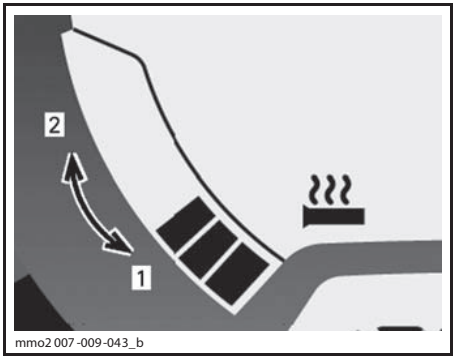
Нажимая на выключатель, выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для Ваших рук.



mmo2 008 -003-009_c

ИЗМЕНЕНИЕ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА
1. *Выключатель электрообогрева рукояток руля*
2. *Теплее*
3. *Холоднее*

Степень обогрева отображается на дисплее информационного центра.



mmo2 007 -009-043_b

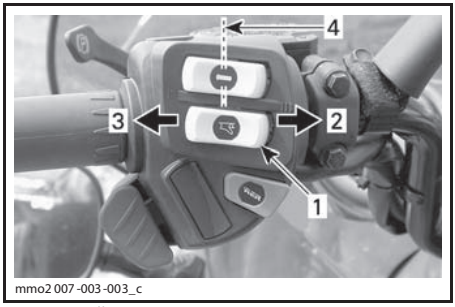
ДИСПЛЕЙ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА
1. *Холоднее*
2. *Теплее*

Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки

МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для большого пальца Вашей руки.



mmo2 007 -003-003_c

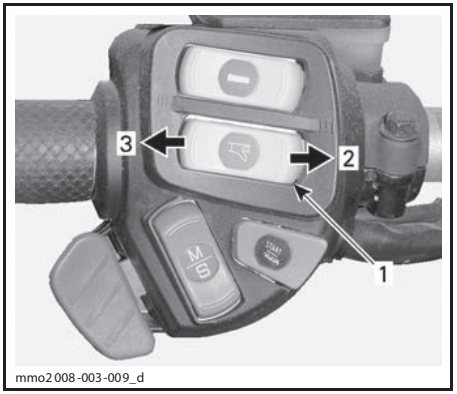
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки*
2. *Горячо*
3. *Тепло*
4. *OFF (выкл.)*

МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя выше 1900 об/мин.

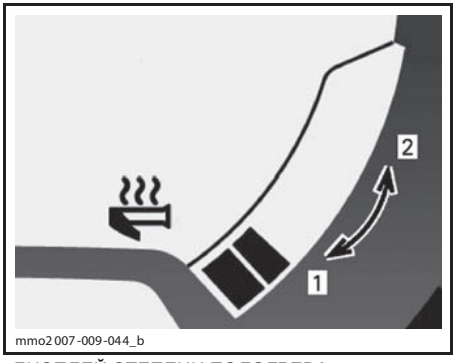
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 39 01.12.2010 15:36:28

Нажимая на выключатель, выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для Вашего большого пальца.



ИЗМЕНЕНИЕ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА
1. *Выключатель обогрева рычага дроссельной заслонки*
2. *Теплее*
3. *Холоднее*

ПРИМЕЧАНИЕ: Шкальный индикатор появляется при активизации выключателя обогрева. После отпускания выключателя дисплей вернётся к показаниям уровня топлива.



ДИСПЛЕЙ СТЕПЕНИ ПОДОГРЕВА
1. *Холоднее*
2. *Теплее*

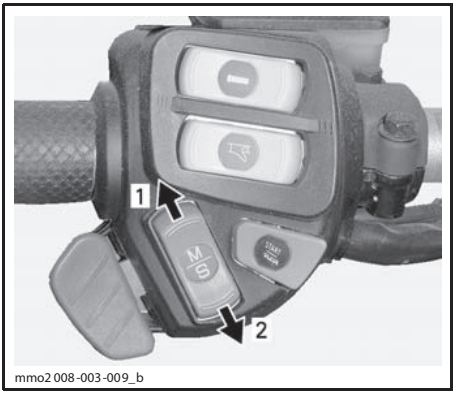
Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

Кнопка Mode/Set (режим/установка)

МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Этой кнопкой можно пользоваться вместо двух кнопок, расположенных в верхней части информационного центра, для облегчения его настройки.

– При нажатии вверх она имеет те же функции, что и кнопка MODE (M).
– При нажатии вниз она имеет те же функции, что и кнопка SET (S).



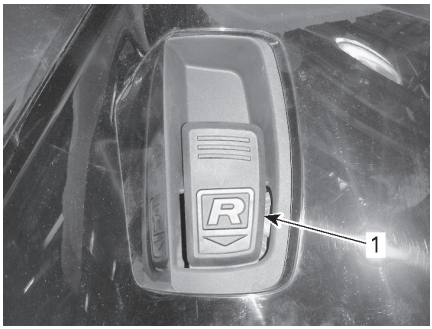
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
1. *Функция MODE (режим)*
2. *Функция SET (установка)*

8) Рычаг включения передачи заднего хода

МОДЕЛИ С РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕМ

Данный рычаг предназначен для включения передачи заднего хода.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 40 01.12.2010 15:36:28



mmo2 009-005-015_a

1. Рычаг включения передачи заднего хода


mmo2 009-005-016_a

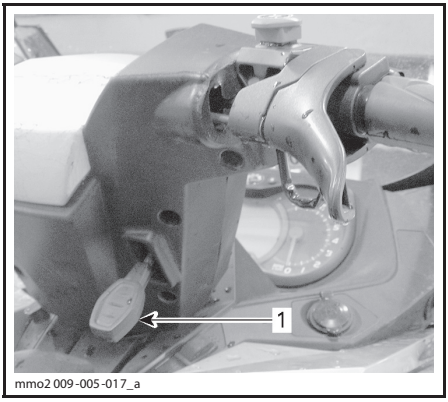
ПОТЯНУТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА

Более подробная информация приведена в главе «*ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ*» раздела «*УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*».

9) Наклон рулевой колонки

Высота руля может быть отрегулирована. Порядок выполнения регулировки следующий:

1. Потяните блокировочный рычаг вверх.



mmo2 009-005-017_a

1. Блокировочный рычаг

2. Установите руль в нужное положение и отпустите блокировочный рычаг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки положения руля на других моделях обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

10) Зеркала

Водитель по своему желанию может отрегулировать положение зеркал заднего вида, осторожно нажимая на углы зеркального элемента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все регулировки должны выполняться на снегоходе, остановленном в безопасном месте.

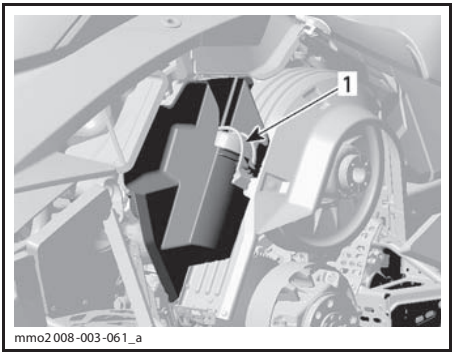
11) Комплект инструментов

В комплект поставки снегохода входит набор инструментов, необходимых для выполнения основных операций технического обслуживания.

Держатель для инструментов находится в моторном отсеке на кожухе вариатора.

Чтобы снять комплект инструментов с защитного кожуха шкива, отстегните петлю с нижней части кожуха и извлеките футляр с инструментами вперёд.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 41 01.12.2010 15:36:28

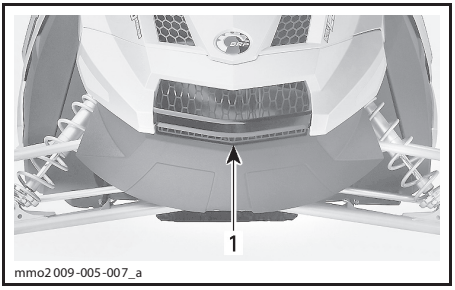


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Комплект инструментов

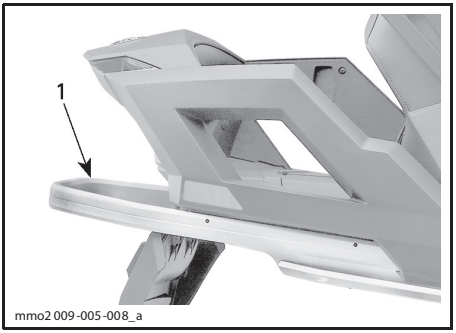
12) Поручень/бампер

Используйте поручень/бампер для подъёма снегохода вручную.

⚠ОСТОРОЖНО Во избежание травм практикуйте правильную технику подъёма, используйте преимущественно силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю или переднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности. Для подъёма снегохода используйте соответствующие технические средства или обратитесь к кому-нибудь за помощью.



ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ
1. Поручень/бампер



ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ
1. Поручень/бампер

ВНИМАНИЕ **Запрещается использовать лыжи для вытягивания или подъёма снегохода.**

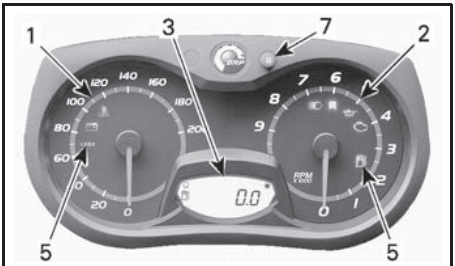
13) Информационный центр

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из указанных функций могут отсутствовать на конкретных моделях или могут быть доступны в качестве опции.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

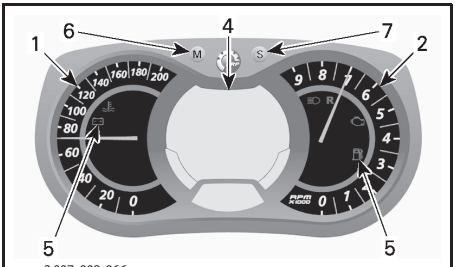
Запрещается выполнять установки режимов многофункционального центра во время движения снегохода.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 42 01.12.2010 15:36:28



mmo2 008-003-013_e

АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР



mmo2 007-009-066_v

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. *Спидометр*
2. *Тахометр*
3. *Цифровой дисплей*
4. *Многофункциональный цифровой дисплей*
5. *Сигнальные лампы*
6. *Кнопка MODE (режим)*
7. *Кнопка SET (установка)*

ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

Спидометр

Отображает скорость движения снегохода в километрах или в милях в час (в зависимости от выбранной установки).



mmo2 008-003-014

ЛЕВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

Тахометр (об/мин)

Отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Для получения фактической частоты вращения коленчатого вала необходимо показания прибора умножить на 1000.



mmo2 008-003-019

ПРАВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

Сигнальные лампы и информационные сообщения



mmo2 008-003-024_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 43 01.12.2010 15:36:28

В таблице ниже приведена информация о стандартных сигнальных лампах.

Подробное описание сигнальных ламп приведено в разделе «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из указанных сигнальных ламп или информационных сообщений относятся не ко всем моделям снегоходов.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА (-Ы)		**ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ**	**СООБЩЕНИЕ НЕ ДИСПЛЕЕ (ТОЛЬКО ДЛЯ КОМПЛЕКТАЦИЙ X И LIMITED)**	**ОПИСАНИЕ**
	горит	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL	Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и долейте инжекционное масло
				Четырехтактные двигатели: См. раздел «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».
	горит	—	—	Низкий уровень топлива. Дозаправьте топливо как можно скорее
	мигает	Продолжительные сигналы, повторяющиеся с низкой частотой	REVERSE	Реверс включён
	горит	—	—	Включён дальний свет фар
—		—	WARM UP	Двигатель находится в режиме прогрева. Частота вращения принудительно ограничена до момента достижения необходимой температуры (до 10 минут во время движения). Режим прогрева может включиться после перезапуска, при эксплуатации при очень низких температурах

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 44 01.12.2010 15:36:28

Кнопка MODE (M)

ТОЛЬКО МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

Кнопка используется для просмотра показаний многофункционального дисплея.

Для сохранения настроек двигатель должен быть запущен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой MODE (M) на многофункциональном дисплее, которая имеет аналогичное назначение.

Кнопка SET (S)

Кнопка используется для просмотра и настройки параметров, отображаемых на многофункциональном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой SET (S) на многофункциональном дисплее, которая имеет аналогичное назначение.

Цифровой дисплей

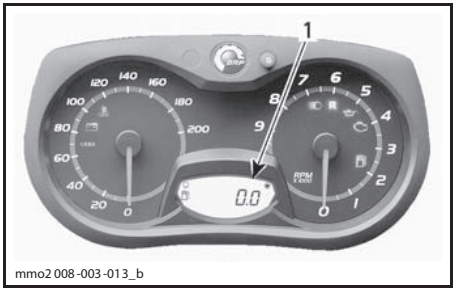
ТОЛЬКО МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Цифровой дисплей отображает разнообразную необходимую водителю информацию, которая отображается в режиме реального времени.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Считывание информации с приборов отвлекает внимание водителя от управления снегоходом и слежения за обстановкой. Это может привести к столкновению с препятствием или другим снегоходом. Перед считыванием показаний с приборов убедитесь, что никакой внешней опасности нет, и уменьшите скорость движения. Если требуется произвести какие-то регулировки или настройки, сойдите с трассы и остановите снегоход в безопасном месте.

Цифровой дисплей настроен на заводе для отображения показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.



АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Цифровой дисплей

ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

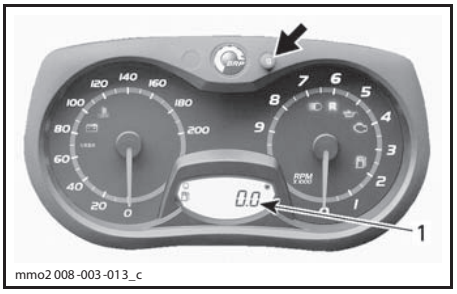
ФУНКЦИИ	ПУНКТ
Одометр	A
Счётчик пробега за поездку «A» или «B»	B
Счётчик моточасов поездки	C
Уровень топлива	D

ПРИМЕЧАНИЕ: Цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

A) Одометр

Показывает общий пробег снегохода в километрах или милях.

Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра.



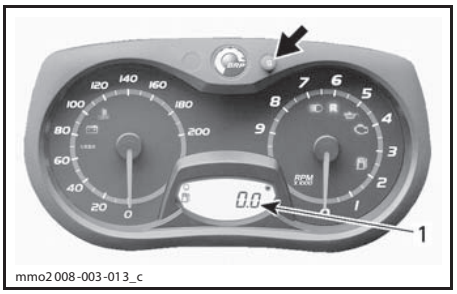
1. Режим одометра

B) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»

Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса показаний.

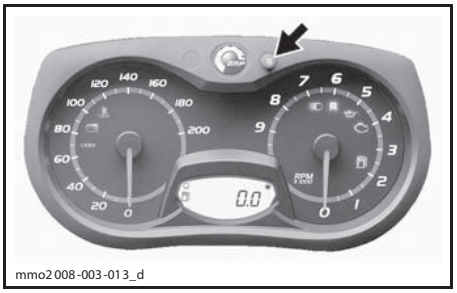
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 45 01.12.2010 15:36:28

Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B)

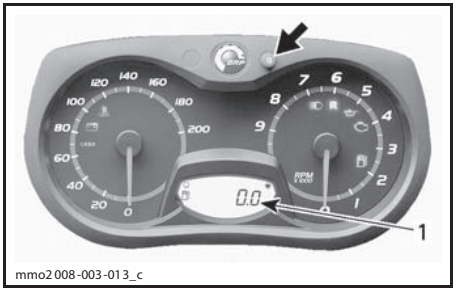
Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



C) Счётчик моточасов

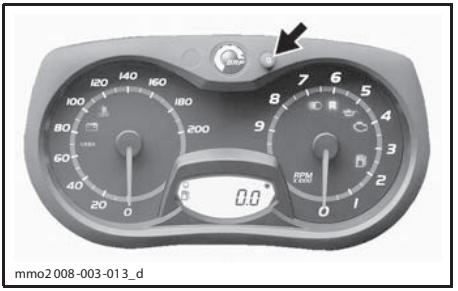
При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажмите кнопку SET (S).



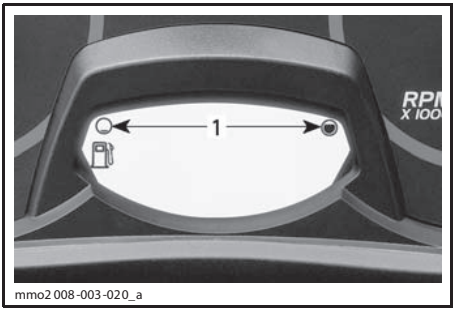
1. Режим счётчика моточасов поездки (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



D) Уровень топлива

Шкальный индикатор непрерывно отображает остаток топлива в баке.



УРОВЕНЬ ТОПЛИВА
1. Рабочий диапазон показаний

Многофункциональный цифровой дисплей

ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

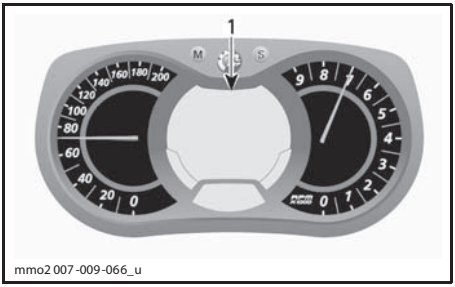
Многофункциональный аналого-цифровой дисплей показывает водителю много полезной информации в режиме реального времени. Для установки языка обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 46 01.12.2010 15:36:28

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контроль за показаниями дисплея цифрового указателя может отвлекать водителя от управления снегоходом, особенно когда необходимо обследование окружающей обстановки. Это может привести к аварийной ситуации. Прежде чем отвлечь своё внимание на приборы, убедитесь в отсутствии помех для движения и снизьте скорость. Для выполнения каких-либо регулировок остановите снегоход в безопасном месте в стороне от трассы.

Многофункциональный цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в Британской системе мер, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Многофункциональный дисплей

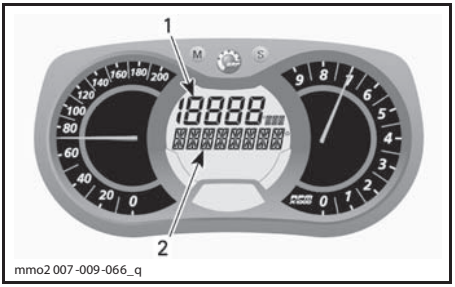
ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ	
ФУНКЦИИ	**ПУНКТ**
Спидометр	A
Тахометр (об/мин)	B
Одометр	C
Счётчик пробега за поездку «A» или «B»	D
Счётчик моточасов поездки	E
Часы	F
Уровень топлива	G
Высота	H
Максимальная скорость	I
Средняя скорость	J
Интенсивность обогрева рукояток руля	K
Интенсивность обогрева рычага дросселя	L
Средний расход топлива	M
Суммарный расход топлива	N
Дисплей сообщений	O
Температура охлаждающей жидкости	P
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя	Q
Режим записи круга	R
Температура выхлопных газов	S
Положение дросселя	T
Положение пневмоподвески	U
Режим консервации E-TEC	V

A) Спидометр

В дополнение к аналоговому спидометру скорость также может быть показана на многофункциональном дисплее.

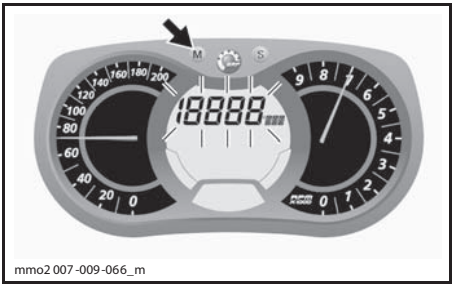
Скорость может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 47 01.12.2010 15:36:28

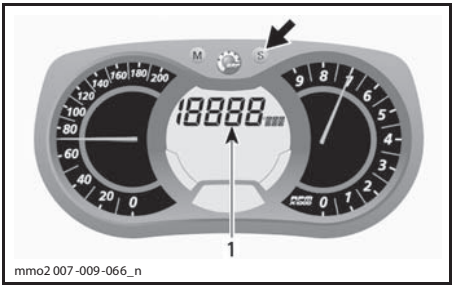


МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M), затем выполните следующее:

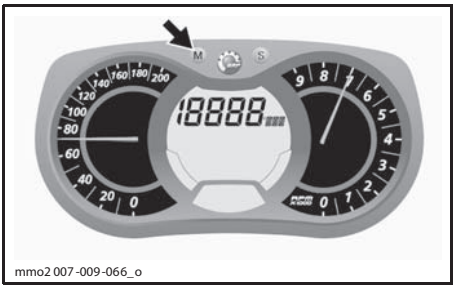


При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима спидометра.



1. Режим спидометра

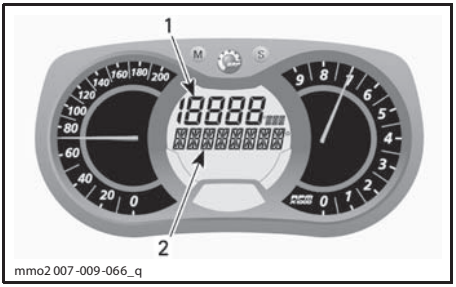
Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



B) Тахометр (об/мин)

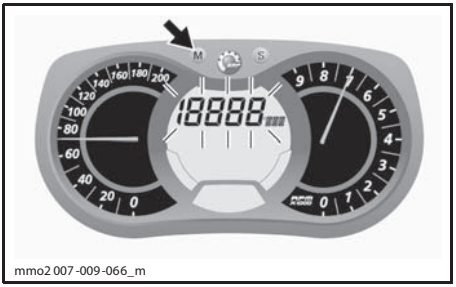
В дополнение к аналоговому тахометру частота вращения также может быть показана на многофункциональном дисплее.

Частота вращения может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.



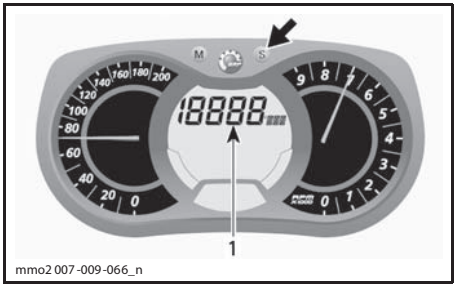
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M), затем выполните следующее:



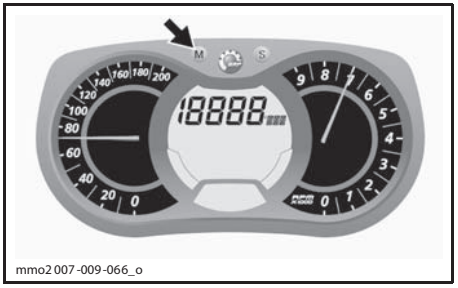
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима тахометра.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 48 01.12.2010 15:36:28



1. Режим тахометра

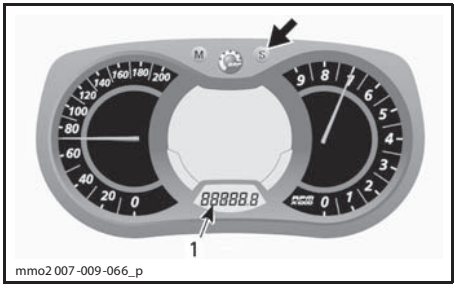
Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



C) Одометр

Измеряет общий пробег снегохода в километрах или милях.

Для выбора режима одометра нажмите кнопку SET (S).

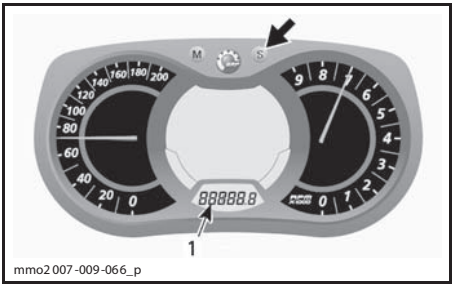


1. Режим одометра (км/ мили)

D) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»

Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса его показаний.

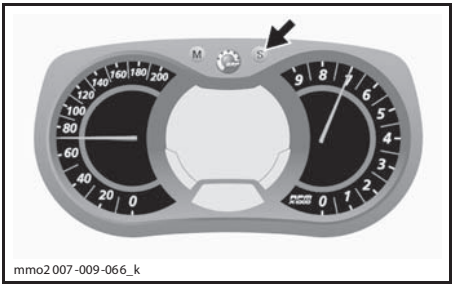
Для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B) нажмите кнопку SET (S).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

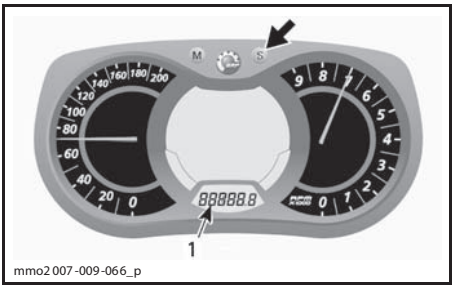
ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей E-TEC во время сброса показаний счётчика пробега за поездку TRIP B происходит сброс показаний СУММАРНОГО РАСХОДА ТОПЛИВА.



E) Счётчик моточасов

При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

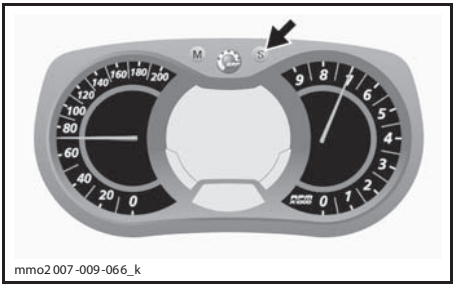
Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажмите кнопку SET (S).



1. Режим счётчика моточасов (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 49 01.12.2010 15:36:28

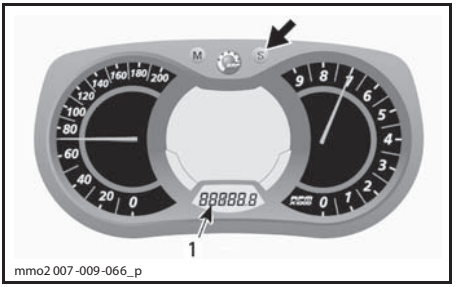

mmo2 007-009-066_k

F) Часы

МОДЕЛИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Отображение времени осуществляется только в 24-часовом формате.

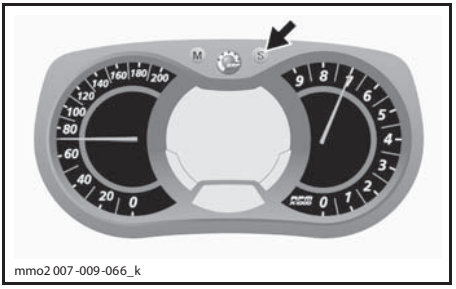
Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима часов.



mmo2 007-009-066_p

1. Режим часов

Нажмите кнопку SET (S) для активизации режима настройки.


mmo2 007-009-066_k

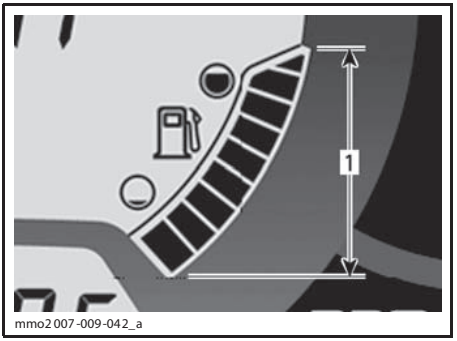
Для изменения значения в поле «часы», во время мигания надписи HOURS нажимайте кнопку SET (S).

Для перехода в режим изменения значения в поле «минуты» при мигающей надписи HOURS нажмите кнопку MODE (M). Для изменения значения в поле «минуты» нажимайте кнопку SET (S).

Для сохранения настройки часов и выхода из режима настройки нажмите кнопку MODE (M).

G) Уровень топлива

Шкальный индикатор непрерывно показывает остаток топлива в баке.



mmo2 007-009-042_a

УРОВЕНЬ ТОПЛИВА
1. Рабочий диапазон показаний

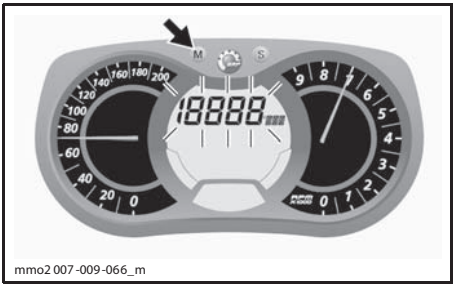
H) Альтиметр

Показывает **приблизительную** высоту над уровнем моря, рассчитанную по величине барометрического давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Показания высоты округляются до 100 м, когда отображение осуществляется в метрической системе, или до 200 футов, при отображении в единицах измерения, принятых в Великобритании и США.

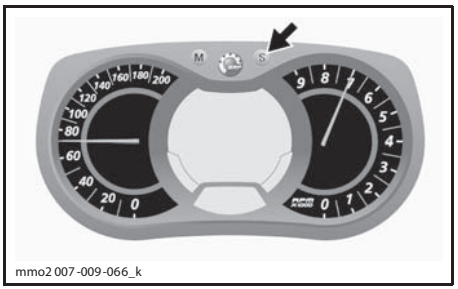
Чтобы отобразить показания высоты выполните следующее.

Для выбора дисплея 2 нажмите кнопку MODE (M).


mmo2 007-009-066_m

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 50 01.12.2010 15:36:28

При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима альтиметра.

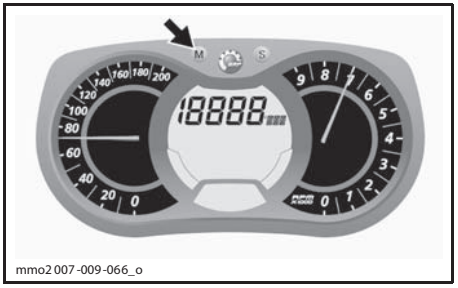

mmo2 007-009-066_k

При включённом режиме альтиметра на дисплее появится следующий символ.


mmo2 008-003-023

РЕЖИМ АЛЬТИМЕТРА

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

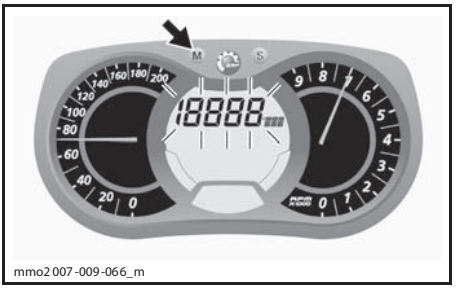

mmo2 007-009-066_o

I) Максимальная скорость

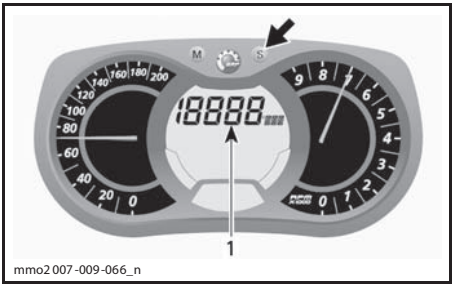
Измеряет максимальную скорость, достигнутую снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима максимальной скорости выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).


mmo2 007-009-066_m

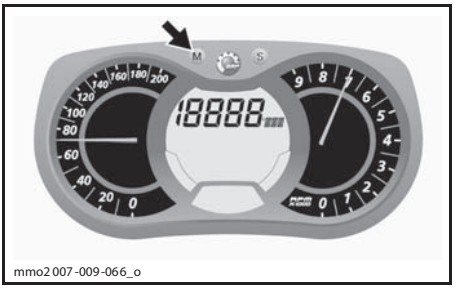
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима максимальной скорости (TOP_SPD).



mmo2 007-009-066_n

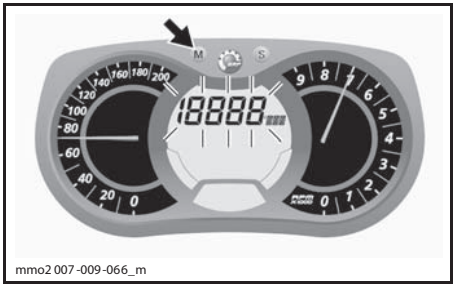
1. Режим максимальной скорости (TOP_SPD)

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

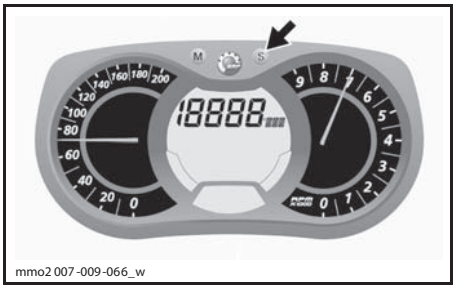

mmo2 007-009-066_o

Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 51 01.12.2010 15:36:28


mmo2 007-009-066_m

При мигающем дисплее нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.

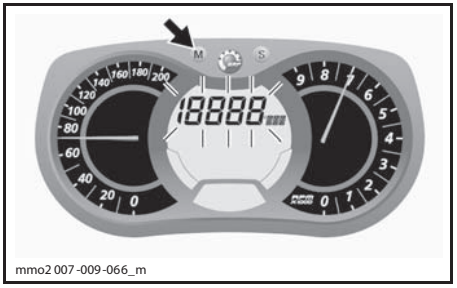

mmo2 007-009-066_w

J) Средняя скорость

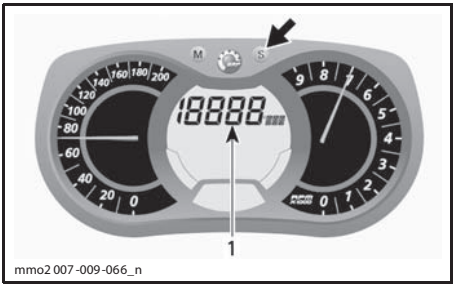
Измеряет среднюю скорость, достигнутую снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима средней скорости снегохода выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).


mmo2 007-009-066_m

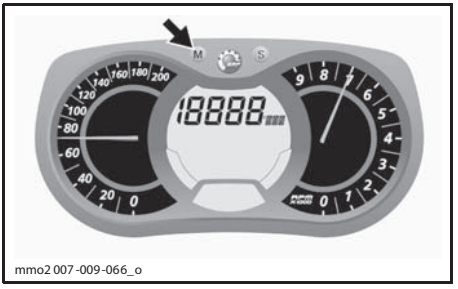
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима средней скорости (AVR_SPD).



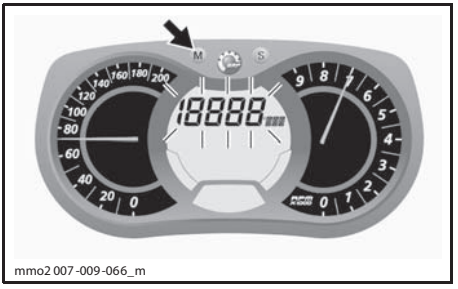
mmo2 007-009-066_n

1. Режим средней скорости (AVR_SPD)

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

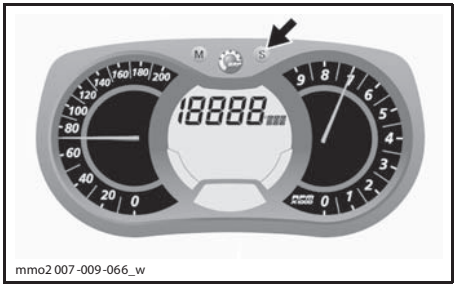

mmo2 007-009-066_o

Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.


mmo2 007-009-066_m

При мигающем дисплее нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.

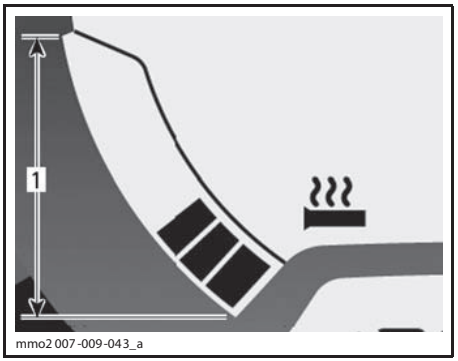
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 52 01.12.2010 15:36:28



K) Степень электрообогрева рукояток руля

Степень обогрева показывает шкальный индикатор.

Более подробное описание приведено в параграфе «*ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ*».



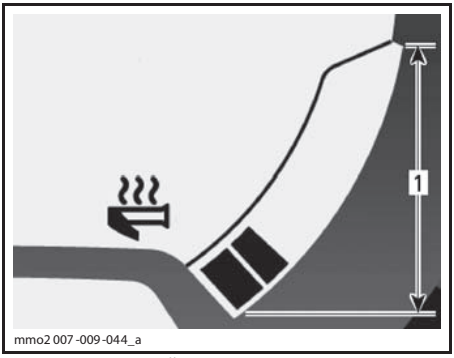
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВ РУКОЯТОК РУЛЯ
1. Диапазон показаний

L) Электрический обогрев рычага дроссельной заслонки

Степень обогрева показывает шкальный индикатор.

При включении обогрева рычага дроссельной заслонки дисплей заменяет показания уровня топлива на индикацию степени электрообогрева рычага дроссельной заслонки. После отпускания выключателя электрообогрева рычага дроссельной заслонки, дисплей возвращается к прежним показаниям.

Подробное описание приведено в параграфе «*ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВА РЫЧАГА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ*».



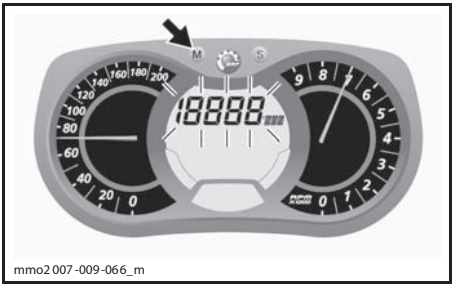
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВ РЫЧАГА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ
1. Диапазон показаний

M) Средний расход топлива

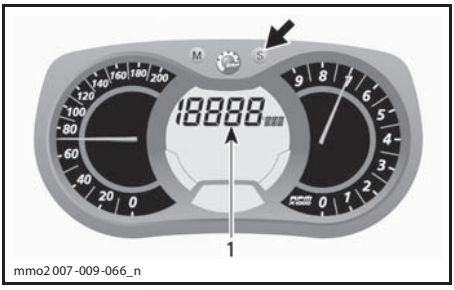
Рассчитывает и показывает осреднённый расход топлива за время поездки.

Для выбора режима среднего расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).



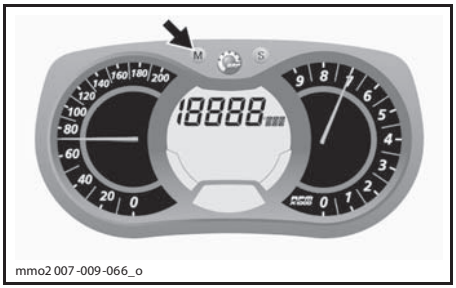
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима среднего расхода топлива.



1. Режим среднего расхода топлива

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 53 01.12.2010 15:36:28

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

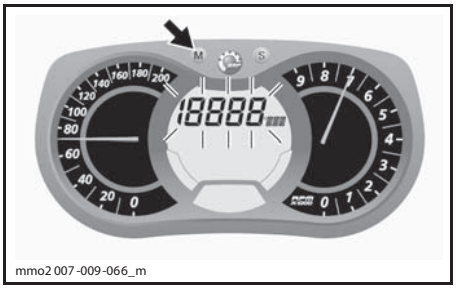


N) Суммарный расход топлива

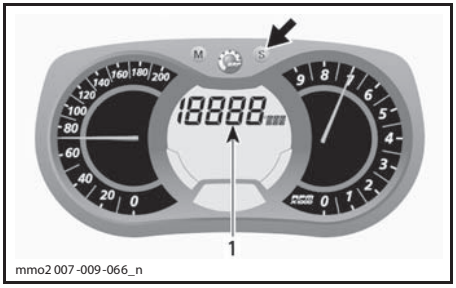
Измеряет средний расход топлива после последнего сброса показаний.

Для показа суммарного расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M).

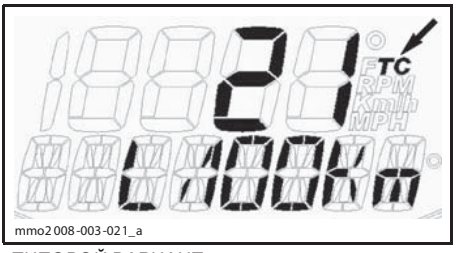


При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима суммарного расхода топлива (TC).



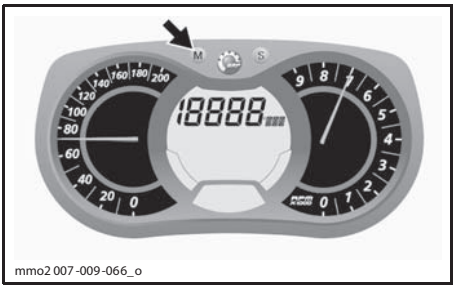
1. Суммарный расход топлива (TC)

Когда режим включён, появится надпись TC.

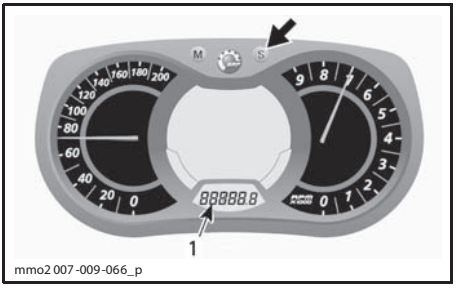


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



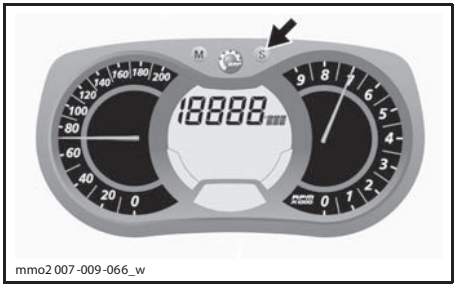
Для сброса показаний установите счётчик пробега за поездку в режим TRIP B, как подробно описано в параграфе «*СЧЁТЧИК ПРОБЕГА ЗА ПОЕЗДКУ* «*A*» *ИЛИ* «*B*».



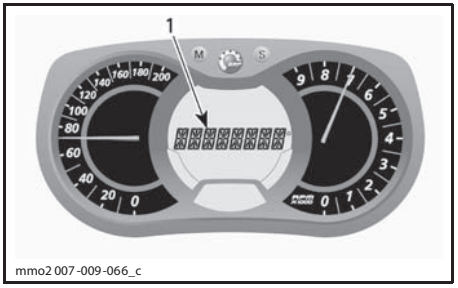
1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 54 01.12.2010 15:36:28



O) Дисплей сообщений



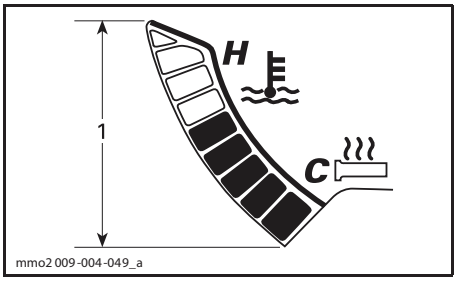
1. Дисплей сообщений

Обычные сообщения подробно описаны в параграфе «*СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ, СООБЩЕНИЯ, ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ*».

Подробное описание неполадок и сообщений системы DESS приведено в разделе «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».

P) Температура охлаждающей жидкости

Шкальный индикатор, постоянно показывающий температуру охлаждающей жидкости двигателя.



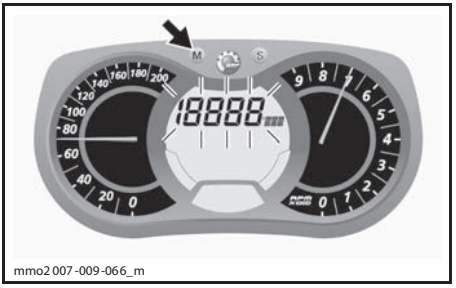
ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ
1. Диапазон

Q) Максимальная частота вращения коленчатого вала

Показывает максимальные обороты двигателя (RPM) после последнего сброса показаний.

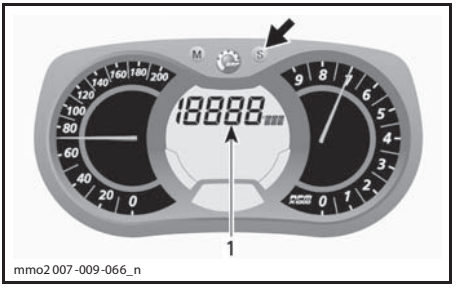
Для показа максимальных оборотов двигателя выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернётся в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

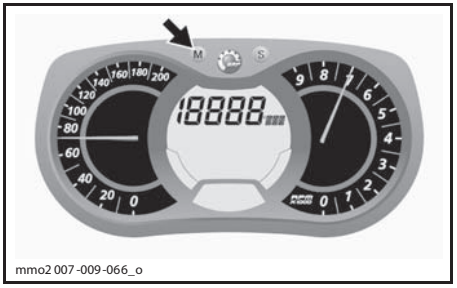
2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима максимальных оборотов (TOP_RPM).



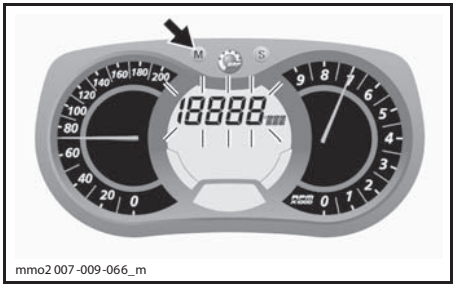
1. Режим максимальных оборотов (TOP_RPM)

3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

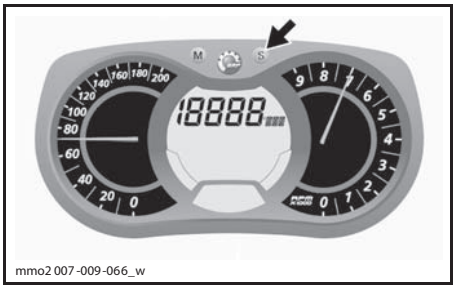
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 55 01.12.2010 15:36:28



Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M).



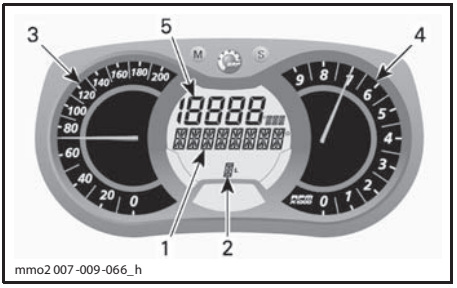
Для выхода из режима нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд.



R) Режим записи круга

В данном режиме, скорость снегохода, обороты двигателя и заданная функция для дисплея 1 могут быть одновременно записаны за промежуток времени заданный водителем.

Существует возможность записи девяти (9) различных сессий (кругов) общим временем не более 2,5 минут.



РЕЖИМ ЗАПИСИ КРУГА
1. Дисплей режима записи круга
2. Сессии (круги)
3. Скорость
4. Обороты двигателя (RPM)
5. Заданная функция

Для активации режима записи круга:

1. Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра на дисплее 3.
2. Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) 2 секунды для активации режима, появится надпись REC свидетельствующая о выборе режима записи.



1. Режим записи
2. Одометр

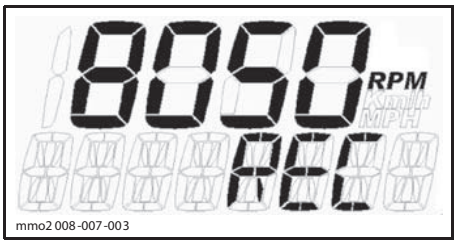
3. Нажмите кнопку SET (S) для переключения между функциями.

Доступны режимы: STOP, REC (запись) или PLAY.

Для записи (REC):

1. Выберите функцию REC (запись).

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 56 01.12.2010 15:36:28

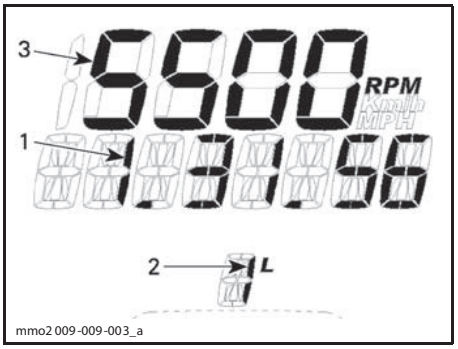


mmo2 008-007-003

ФУНКЦИЯ ЗАПИСИ

2. Нажмите кнопку MODE (M) для начала записи.
3. Во время записи, нажимайте кнопку MODE снова каждый раз, когда Вы хотите записать время нового круга (от 1 до 9 кругов).

Нажмите кнопку SET (S) для остановки записи.



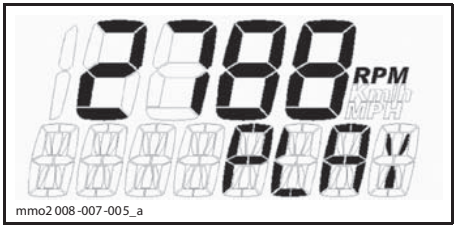
mmo2 009-009-003_a

РЕЖИМ ЗАПИСИ
1. Время записи
2. Круг/сессия
3. Выбранный режим

Для записи новой сессии, нажимайте кнопку SET (S), пока на дисплее не появится функция REC (запись). Повторите ранее описанную процедуру для записи.

Для просмотра записанных данных:

Выберите функцию PLAY (воспроизведение).



mmo2 008-007-005_a

ФУНКЦИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. Нажмите кнопку MODE (M) для воспроизведения записанных данных.

Все записанные данные (скорость, обороты, заданная функция) будут одновременно отображены на дисплее.

2. Нажмите кнопку SET (S) для остановки воспроизведения записанного круга ИЛИ нажмите MODE (M) для переключения на другой записанный круг.

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии кнопки SET (S) остановиться время воспроизводимого круга, затем отобразиться записанное время круга, и через 5 секунд дисплей автоматически перейдёт к следующему записанному кругу.

После воспроизведения всех записанных кругов, на дисплее появиться надпись STOP.

Для повторного просмотра записанных данных, нажмите кнопку SET (S) для возврата к функции воспроизведения. Повторите процедуру описанную выше.

Для записи оставшихся кругов, нажмите кнопку SET (S) для переключения в режим REC.

Повторите процедуру, описанную выше для записи.

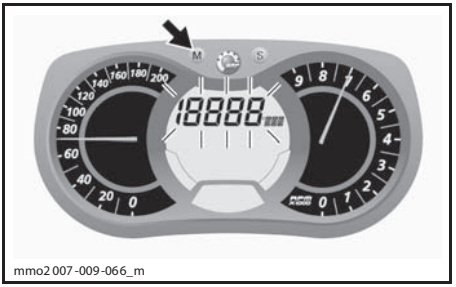
Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) 5 секунд для выхода из режима записи кругов, появится ранее выбранный режим.

S) Температура выхлопных газов

Выводит температуру выхлопных газов в реальном времени и осуществляет запись максимального значения.

Для вывода температуры выхлопных газов выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея.

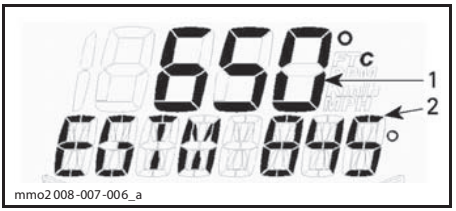


mmo2 007-009-066_m

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернётся в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима температуры выхлопных газов (EGTM).

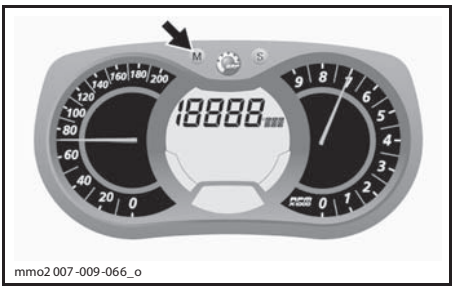
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 57 01.12.2010 15:36:28



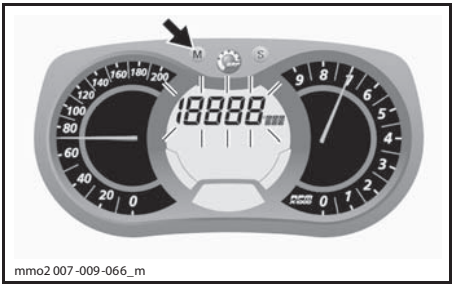
mmo2 008-007-006_a

РЕЖИМ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (EGTM)
1. Текущее значение
2. Максимальное записанное значение.

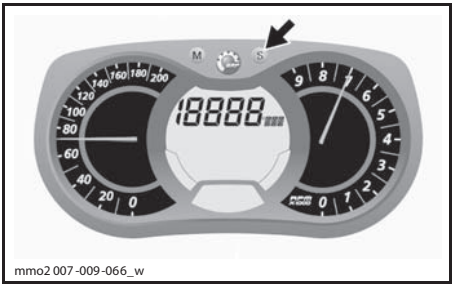
3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.


mmo2 007-009-066_o

Для сброса максимального записанного значения нажмите кнопку MODE (M) для выбора режима.


mmo2 007-009-066_m

Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.

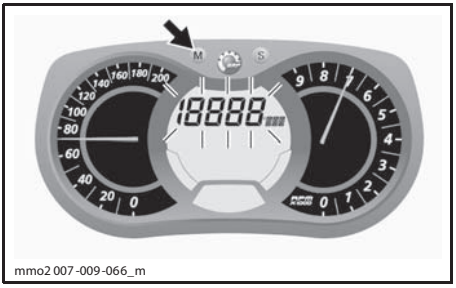

mmo2 007-009-066_w

T) Положение дросселя

В режиме реального времени отображает приблизительное положение дроссельной заслонки в интервале 0...100%.

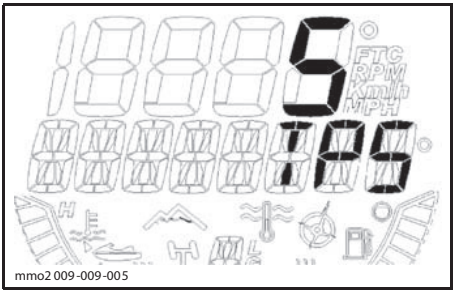
Для вывода положения дросселя выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея


mmo2 007-009-066_m

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернётся в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

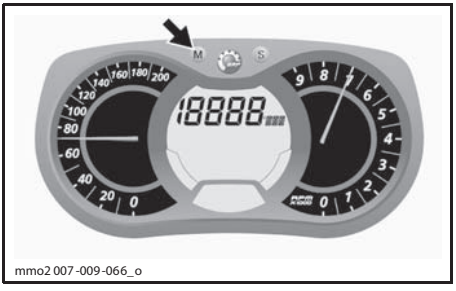
2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима положения дросселя (TPS).



mmo2 009-009-005

РЕЖИМ ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЯ

3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.


mmo2 007-009-066_o

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 58 01.12.2010 15:36:28

U) Пневматическая подвеска

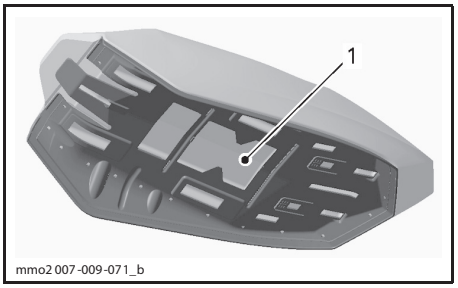
Выводит предустановку положения амортизатора задней подвески и его действительное положение.

V) Режим консервации E-TEC

Выводит надпись «OIL» при инициализации режима консервации.

14) Руководство по эксплуатации

Руководство по эксплуатации располагается в основании сиденья.

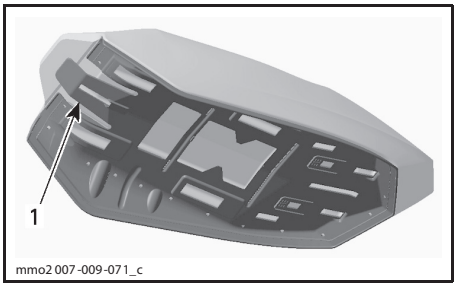


ОСНОВАНИЕ СИДЕНЬЯ
1. Защёлка сиденья
2. Расположение Руководства по эксплуатации

15) Сиденье водителя

Может появиться необходимость в снятии сиденья для получения доступа к «Руководству по эксплуатации», хранящемуся в основании сиденья, или для выполнения операций технического обслуживания.

Защёлка находится в передней части сиденья.



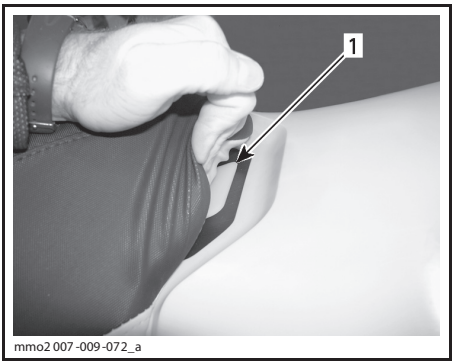
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИДЕНЬЕ
1. Защёлка сиденья

Снятие сиденья

Снятие сиденья осуществляется в следующей последовательности:

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях Grand Touring необходимо предварительно снять сиденье пассажира. См. главу «*СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА (1+1)*».

1. Потяните переднюю часть подушки сиденья, энергично подайте сиденье вперёд, чтобы освободить защёлку, затем нажмите защёлку, чтобы отпереть сиденье.
2. Удерживая защёлку, снимите сиденье, сдвинув его назад.

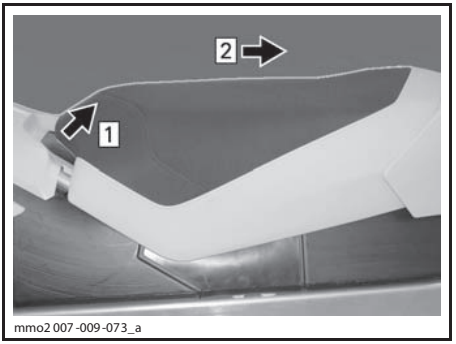


1. Защёлка сиденья

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с обогревом сиденья необходимо разъединить расположенный под сиденьем электрический разъем.

ВНИМАНИЕ Не вытягивайте разъём и проводку.

3. Снимите сиденье.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
Шаг 1: Потяните и удерживайте защёлку сиденья
Шаг 2: Переместите сиденье

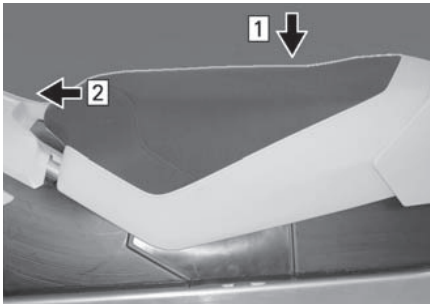
Установка сиденья

ВНИМАНИЕ Между сиденьем и топливным баком НЕ ДОЛЖНО быть никаких предметов. Во время движения эти предметы могут серьёзно повредить топливный бак.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях Grand Touring SE подсоедините электрический разъём, расположенный под сиденьем.

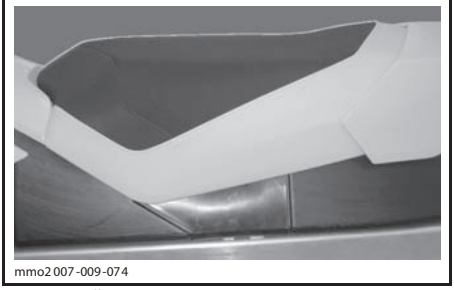
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 59 01.12.2010 15:36:28

1. Установите сиденье на место.
2. Сдвиньте сиденье вперёд, пока защёлка не встанет на место.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
Шаг 1: Установите сиденье на место
Шаг 2: Сдвиньте сиденье вперёд до срабатывания защёлки

ПРИМЕЧАНИЕ: Должен быть слышен характерный щелчок. Ещё раз проверьте надёжность крепления сиденья защёлкой, резко потянув его.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИДЕНЬЕ УСТАНОВЛЕНО

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

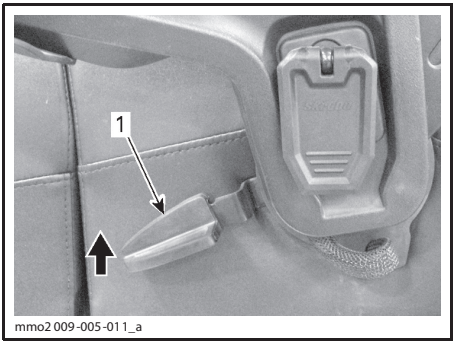
Прежде чем начать движение убедитесь, что сиденье надёжно удерживается защёлкой.

16) Спинка сиденья

Спинка сиденья регулируется, и её можно установить как для использования пассажиром, так и водителем.

Для регулировки спинки выполните следующее:

1. Потяните вверх и удерживайте блокировочный рычаг.



1. Блокировочный рычаг спинки

2. Установите спинку в нужное положение и отпустите блокировочный рычаг.

⚠ ОСТОРОЖНО Спинка подпружинена и может быстро сместиться вперёд, если её не удержать при поднятии блокировочного рычага.

17) Пассажирское сиденье (1+1)

На моделях Grand Touring пассажирское сиденье (1+1) является стандартным оборудованием.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

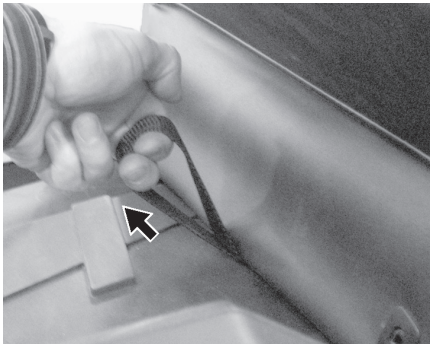
Физические данные пассажира, сидящего на отведённом для него месте, должны позволять ему доставать ногами до подножек и дотягиваться руками до поручней. Соблюдайте эти простые требования, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Снятие пассажирского сиденья

Чтобы снять заднее сиденье, выполните следующее:

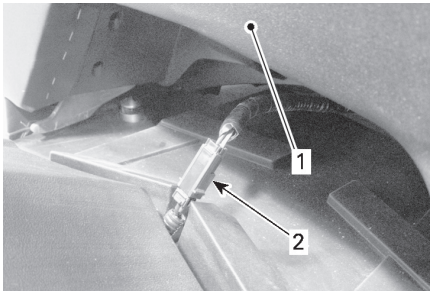
1. Снимите сумку тоннельного типа (при наличии).
2. Потяните за ремень защёлки в задней части сиденья пассажира, как показано на рисунке.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 60 01.12.2010 15:36:28


mmo2 009-005-014_a

3. Поднимите заднюю часть сиденья и аккуратно сдвиньте его назад настолько, чтобы увидеть разъём аксессуаров.

ВНИМАНИЕ Не вытягивайте разъём и проводку.



mmo2 009-005-012_a

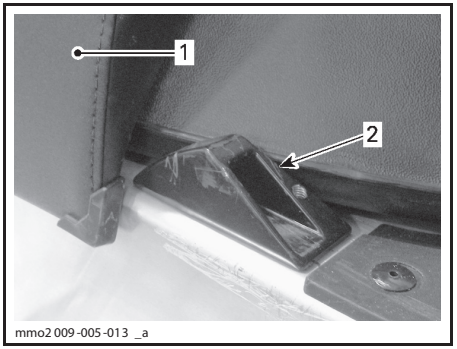
1. Заднее сиденье
2. Разъём аксессуаров

4. Разъедините разъём и снимите сиденье.

Установка сиденья пассажира

Чтобы установить сиденье пассажира, выполните следующее:

1. Установите сиденье пассажира позади сиденья водителя. Оставьте место между сиденьями для соединения разъёма аксессуаров.
2. Слегка наклоните вперёд сиденье пассажира для введения крюков сиденья в пазы в тоннеле позади сиденья водителя.



mmo2 009-005-013 _a

1. Сиденье водителя
2. Паз тоннеля

3. Сдвиньте переднюю часть сиденья пассажира в сторону водительского сиденья и сильно надавите вниз на его заднюю часть для срабатывания защёлки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Должен быть слышен характерный щелчок. Проверьте ещё раз надёжность фиксации сиденья, потянув его.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

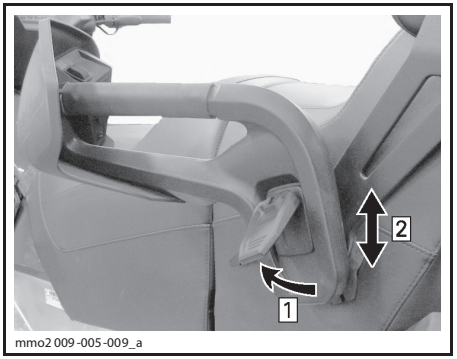
Прежде чем начать движение убедитесь, что сиденье надёжно закреплено.

18) Рукоятки для пассажира

Модели Grand Touring оснащены регулируемыми и обогреваемыми рукоятками, которые расположены в задней части снегохода.

Чтобы отрегулировать высоту рукояток, выполните следующее:

1. Потяните вверх ручку для ослабления крепления.
2. Поднимите или опустите рукоятку в удобное для пассажира положение.



mmo2 009-005-009_a

Шаг 1: Потяните ручку
Шаг 2: Отрегулируйте высоту

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 61 01.12.2010 15:36:28

3. Нажмите на ручку для фиксации рукоятки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Усилие фиксации рукоятки можно отрегулировать заворачиванием или отворачиванием ручки в её поднятом положении.

19) Багажное отделение

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все багажные отделения должны быть надёжно закрыты, в них не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие предметы.

СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все багажные отделения должны быть надёжно закрыты и в них не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие предметы.

ВНИМАНИЕ **МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза 1,8 кг.**

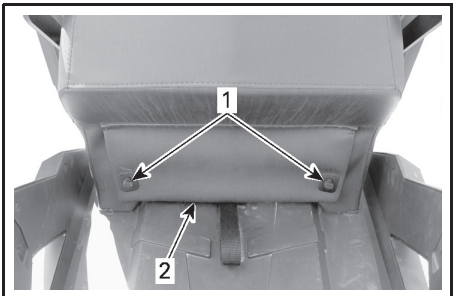
Чтобы открыть крышку багажного отделения освободите резиновый фиксатор и поднимите её заднюю часть.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Крышка багажного отделения*
2. *Резиновый фиксатор*

ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

Чтобы открыть крышку багажного отделения, освободите фиксаторы и поднимите её.



ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ПАССАЖИРСКОГО СИДЕНЬЯ
1. *Фиксаторы*
2. *Крышка багажного отделения*

20) Задняя багажная площадка

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Предметы на задней багажной площадке должны быть надёжно закреплены. Не перевозите хрупкие предметы. Тяжёлый груз на задней багажной площадке ухудшает управляемость снегохода. Отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой. Грузоподъёмность этого багажника ограничена, МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза 15,8 кг (включая груз, расположенный в багажном отделении). При перевозке грузов передвигайтесь осторожно. Неровности дороги преодолевайте на малой скорости. Выполняйте регулировку подвески в соответствии с нагрузкой.

21) Сумка тоннельного типа (GSX)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

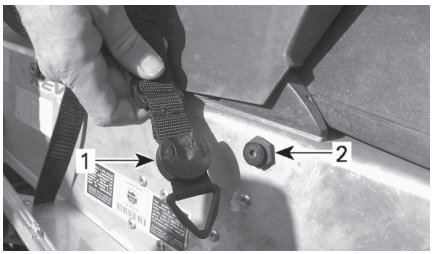
Сумка тоннельного типа должна быть надёжно закреплена, и в ней не должны храниться острые, тяжёлые или хрупкие предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза — 1,4 кг.

Сумка крепится к тоннелю с помощью ремней и держателей. Чтобы установить сумку, зацепите пластиковые концы ремней за держатели и отрегулируйте их длину.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 62 01.12.2010 15:36:28

Чтобы снять сумку, нажмите на пластиковые концы ремней вниз для разъединения с держателями.



msi20 09-005 -004

1. Ремень
2. Держатель

22) Сумка тоннельного типа (Grand Touring)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сумка тоннельного типа должна быть надёжно закреплена, в ней не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие предметы.

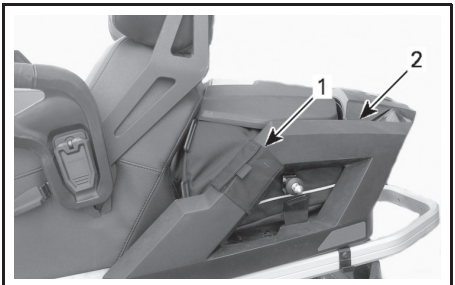
⚠ ОСТОРОЖНО МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза — 2,27 кг.

Сумка может быть установлена на тоннеле как в вертикальном, так и в горизонтальном положении, кроме этого возможно её использование в качестве рюкзака. Плечевые ремни хранятся в кармане, расположенном в нижней части сумки.

Горизонтальное размещение

Если на заднем багажнике лежит лишь одна сумка, её следует уложить горизонтально.

Закрепите сумку с помощью застежки-липучки, как показано на рисунке.



msi20 09-085 -002 _a

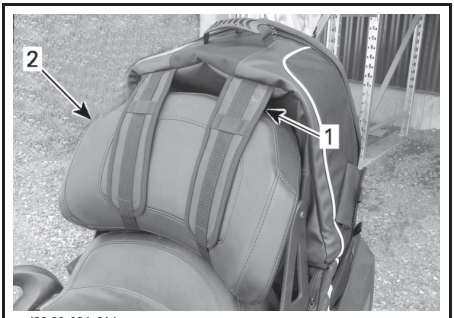
1. Застежка-липучка
2. Задний багажник

Крепёжные застежки-липучки можно хранить в боковых карманах во вставке внутри багажного кофра.

Вертикальное размещение

Если на заднем багажнике уложены другие вещи, сумку можно разместить вертикально. Такое размещение оставляет незаполненным пространство под ней.

Чтобы это сделать, выньте плечевые ремни из кармана, расположенного в нижней части сумки. Плотно обхватите ремнями спинку, как показано на рисунке.



msi20 09-084 -014 _a

1. Спинка
2. Плечевые ремни

23) Жёсткие кофры

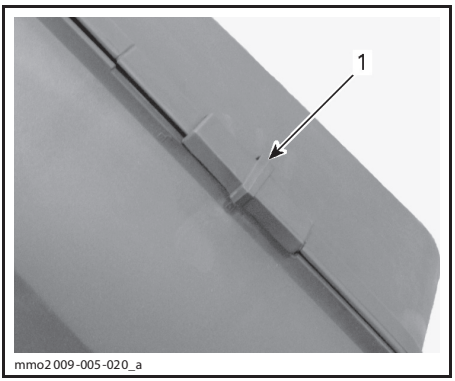
Модель Grand Touring SE оборудована двумя жёсткими запираемыми кофрами, установленными в задней части снегохода.

Открытие/закрытие жёсткого кофра

Чтобы открыть жёсткие кофры, выполните следующее:

1. Откройте замок ручки прикладываемым ключом.
2. Потяните ручку вверх примерно наполовину её хода.
3. Откройте сдвижные замки и откройте крышку.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 63 01.12.2010 15:36:28



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Сдвижной замок

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы открыть жёсткие кофры, не обязательно снимать их со снегохода.

Снятие жёстких кофров

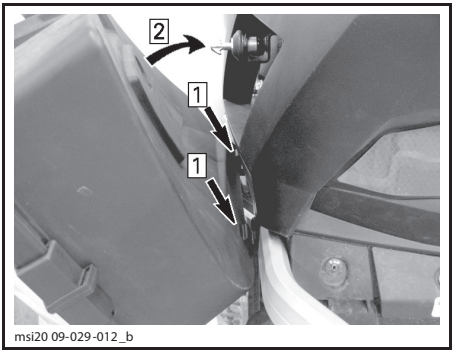
Чтобы снять жёсткий кофр, выполните следующее:

1. Откройте замок ручки прикладываемым ключом.
2. Потяните ручку вверх на полный её ход и снимите сумку.

Установка жёсткого кофра

Чтобы установить жёсткий кофр на задний багажник, выполните следующее:

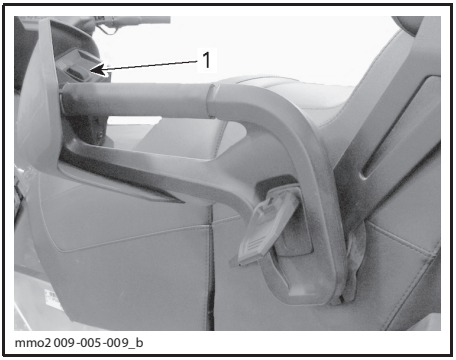
1. Вставьте металлические направляющие на заднем бампере в пазы жёсткого кофра.
2. Сильно нажмите на верхнюю часть жёсткого кофра по направлению к снегоходу. Когда кофр застегнётся, раздастся характерный щелчок. Перед началом движения проверьте надёжность крепления жёстких кофров.



Шаг 1: Вставьте направляющие
Шаг 2: Нажмите по направлению к снегоходу

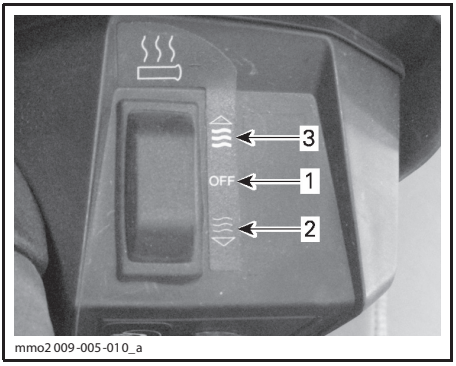
24) Выключатель обогрева рукояток пассажира

Выключатель находится на левой рукоятке пассажира.



1. Выключатель обогрева рукояток пассажира

Отрегулируйте степень обогрева, как показано на рисунке.



1. OFF (выкл.)
2. Тепло
3. Горячо

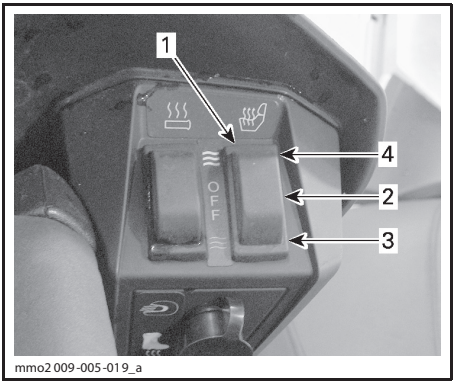
25) Выключатели обогрева сидений

Выключатель обогрева переднего сиденья находится на консоли справа от рулевой колонки.

Модель Grand Touring SE оборудована обогреваемыми сиденьями водителя и пассажира.

Выключатель обогрева заднего сиденья находится на левой рукоятке.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 64 01.12.2010 15:36:29



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ
1. Обогрев сиденья
2. OFF (выкл.)
3. Тепло
4. Горячо

26) Гнездо обогрева забрала шлема

К этому гнезду можно подключить обогрев забрала шлема. Электрический ток на моделях с двигателем 1200 4-TEC подаётся только при работающем двигателе, а на моделях с двигателем E-TEC только тогда, когда частота вращения коленчатого вала выше 1900 об/мин. В комплект снегохода входит удлинительный витой провод.

На моделях Grand Touring гнездо для обогрева щитка шлема и гнездо для обогрева ботинок находятся на задней левой рукоятке.

27) Электрическая розетка (12 В)

Электрическая розетка служит для подключения электроприборов с напряжением питания 12 В. Ток подаётся только при работающем двигателе (модели 1200 4-TEC), а на модели E-TEC — при частоте вращения двигателя 1900 об/мин и выше.

ВНИМАНИЕ **Розетка напряжением 12 В предназначена для приборов, потребляющих ток не более 1 А.**

28) Сцепное устройство

Для буксировки груза необходимо использовать сцепное устройство с буксировочной штангой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Допустимый вес буксируемого груза указан на табличке на корпусе снегохода.

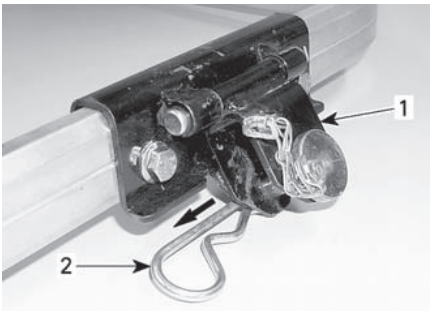
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Использование сцепного устройства

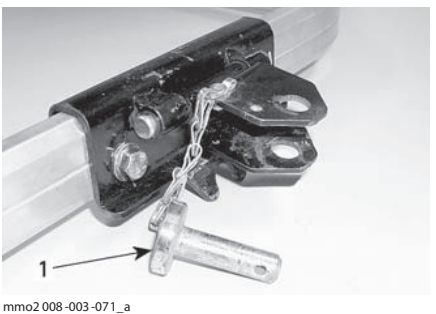
Порядок использования сцепного устройства:

Сняв проволочный фиксатор, отсоедините сцепное устройство от опоры.



1. Сцепное устройство
2. Проволочный фиксатор

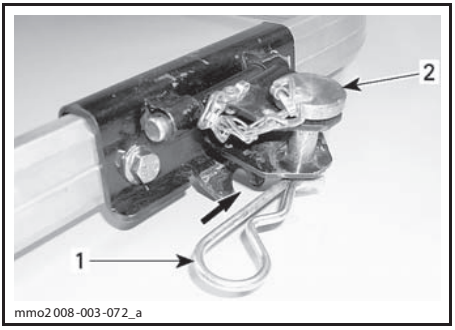
Извлеките палец из сцепного устройства и присоедините буксирную штангу. Закрепите буксирную штангу, используя фиксирующий палец.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Палец

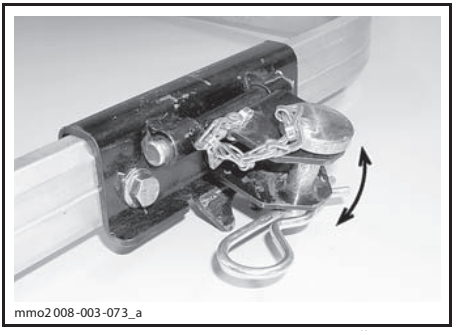
Закрепите палец с помощью проволочного фиксатора.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 65 01.12.2010 15:36:29



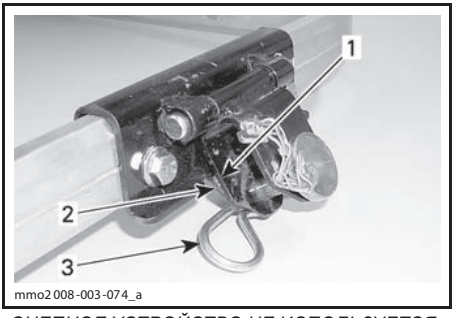
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Проволочный фиксатор
2. Палец

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждений снегохода отсоединяйте сцепное устройство от опоры. Убедитесь, что при буксировке сцепное устройство перемещается свободно.



ПРИ БУКСИРОВКЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ СВОБОДНО

Когда сцепное устройство не используется для буксировки, закрепляйте его к опоре с помощью проволочного фиксатора.



СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ
1. Сцепное устройство
2. Опора
3. Проволочный фиксатор

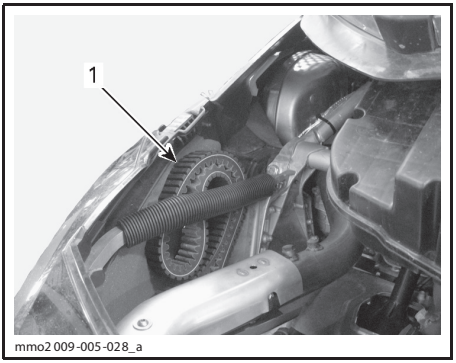
29) Место для хранения запасного ремня вариатора

В правой части моторного отсека предусмотрено место для хранения запасного ремня вариатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасной ремень вариатора не входит в комплект поставки снегохода.

Снимите капот, описание операции приведено в текущем разделе.

Уложите запасной ремень вариатора, как показано на рисунке.



1. Правильно уложенный запасной ремень вариатора

ВНИМАНИЕ Убедитесь, что запасной ремень вариатора не касается компонентов системы выпуска отработавших газов.

30) Защитный кожух ремня вариатора

Снятие защитного кожуха ремня вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

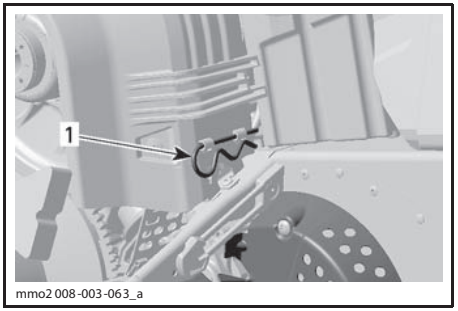
Не допускается работа двигателя:
– со снятым кожухом ремня вариатора и щитками;
– с открытыми и/или снятыми капотом или боковыми панелями.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировки подвижных частей при работающем двигателе.

Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.

Откройте левую боковую панель, описание операций см. в данном разделе.

Извлеките проволочный фиксатор.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 66 01.12.2010 15:36:29



1. Проволочный фиксатор

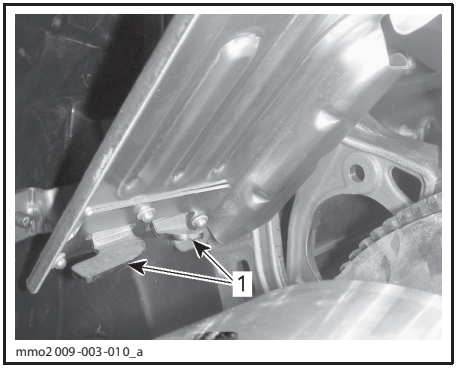
Поднимите кожух за его заднюю часть и, повернув наружу, извлеките из передних выступов.

Установка защитного кожуха ремня вариатора

При установке кожуха обратите внимание на то, чтобы его вырез был обращён вперёд.

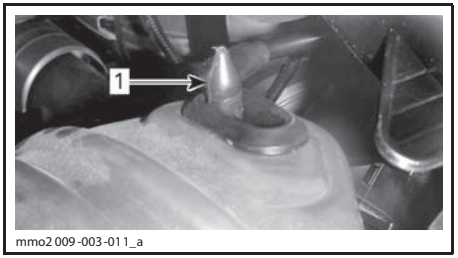
Поместите передний левый вырез кожуха над длинным выступом.

Повернув кожух внутрь, введите узкий выступ в правую прорезь.



1. Выступы

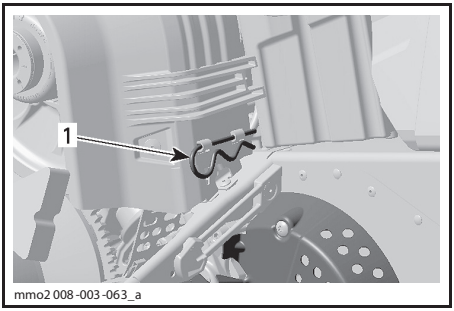
Установите уплотнитель на фиксирующий палец. Для этого, возможно, потребуется слегка приподнять консоль.



1. Фиксирующий палец

Установите заднюю часть кожуха на фиксатор и закрепите его с помощью проволочного фиксатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный кожух ремня вариатора специально изготовлен несколько большего размера, чтобы обеспечить натяг в сопряжении с фиксаторами. Это позволяет снизить уровень шума и вибраций. При установке кожуха необходимо сохранить этот натяг.



1. Проволочный фиксатор

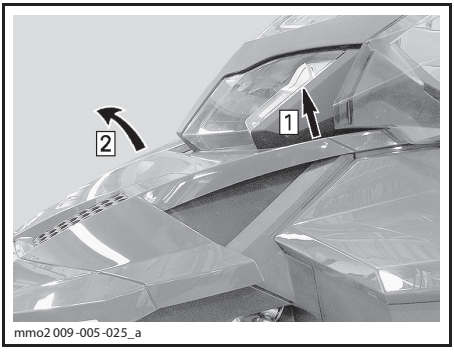
31) Капот

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода со снятым капотом.

Снятие капота

1. Потяните вверх заднюю часть капота с обеих его сторон.
2. Поднимите заднюю часть капота, пока он не выйдет из зацепления с нижним поддоном.



Шаг 1: Потяните вверх
Шаг 2: Поднимите

Установка капота

1. Введите держатели, расположенные в передней части капота, в пазы поддона.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 67 01.12.2010 15:36:29

2. Опустите заднюю часть капота и нажмите на обе его стороны для запирания его на месте.

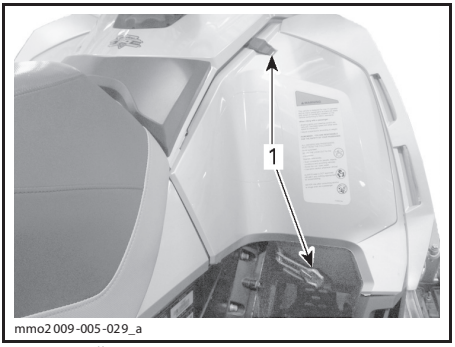
32) Боковые панели

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода со снятыми или открытыми боковыми панелями.

Открывание боковой панели

1. Растяните и отстегните защёлки.
2. Потяните заднюю часть боковой панели в сторону.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Защёлки

Закрывание боковой панели осуществляется в обратной последовательности.

Снятие боковой панели

1. Полностью откройте боковую панель.
2. Поднимите боковую панель и освободите нижнюю петлю из её паза.
3. Освободите верхнюю петлю из паза, опустив панель.
4. Снимите боковую панель.

Установка боковой панели осуществляется в обратной последовательности.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 68 01.12.2010 15:36:29

ТОПЛИВО

Рекомендуемое топливо

Пользуйтесь стандартным неэтилированным бензином, который продаётся на автозаправочных станциях, или бензином с кислородными добавками, содержащим не более 10% этилового или метилового спирта.

МИНИМАЛЬНОЕ ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО		
ДВИГАТЕЛЬ	**95 RON**	**98 RON**
600 HO E-TEC	—	X
1200 4-TEC	X	—

ВНИМАНИЕ **Не экспериментируйте с другими сортами топлива (по составу или октановому числу). Эксплуатация снегохода на не рекомендованных сортах топлива может привести к ухудшению технических характеристик снегохода и к выходу из строя ответственных деталей топливной системы и двигателя. Не перепутайте крышки топливного и масляного баков. На крышке масляного бака имеется надпись «OIL».**

Топливный антифриз

При использовании топлива с кислородными добавками специальный топливный антифриз и водопоглощающие присадки не применяются.

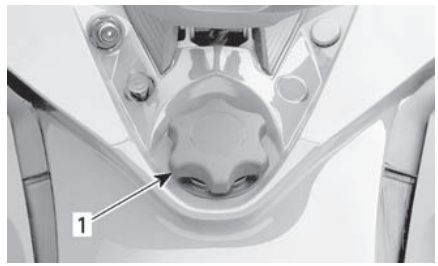
При использовании стандартного неэтилированного бензина настоятельно рекомендуем добавить в топливо специальный антифриз на изопропиловой основе (150 мл топливного антифриза на 40 л бензина).

Эта мера предосторожности позволяет защитить компоненты топливной системы от замерзания, снизить расход топлива и уменьшить риск поломок двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Топливный антифриз не должен содержать метилгидрата.

Заправка топливом

Отверните пробку, заполните бак топливом и, установив пробку на место, надёжно затяните её.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Пробка топливного бака

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед заправкой топливом всегда останавливайте двигатель. Отворачивайте крышку топливного бака медленно.**
- **Если при этом слышен свист, свидетельствующий о наличии избыточного давления или разряжения в баке, покажите снегоход дилеру — возможно, потребуется ремонт перед дальнейшей эксплуатацией.**
- **Топливо является легковоспламеняющимся, а при определённых условиях взрывоопасным продуктом.**
- **Не подносите к баку источники открытого огня для проверки уровня топлива.**
- **Не курите вблизи и не подносите к снегоходу открытое пламя или искрящие предметы.**
- **Производите заправку в хорошо вентилируемой зоне.**
- **Не переполняйте топливный бак, не заправляйте бак доверху, если собираетесь оставить снегоход в теплом помещении. При повышении температуры топливо расширяется и может начать вытекать из-под крышки заливной горловины.**
- **Вытирайте все потеки топлива с корпуса снегохода.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не садитесь и не облокачивайтесь на сиденье, пока пробка топливного бака не установлена на место.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 69 01.12.2010 15:36:29

ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC)

Рекомендуемое инжекционное масло

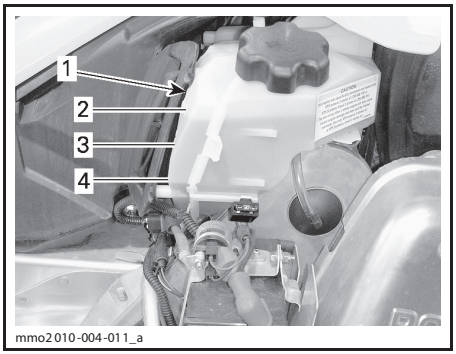
ДВИГАТЕЛЬ	ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО
600 HO E-TEC	XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)(1)

ВНИМАНИЕ (1) Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS Synthetic blend 2-stroke oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS Synthetic blend 2-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

Проверка уровня инжекционного масла

Резервуар системы смазки располагается за правой боковой панелью. Процедура открывания боковой панели подробно описана в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Поддерживайте в резервуаре достаточный уровень рекомендованного масла.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Резервуар системы смазки
2. ¾ объёма резервуара
3. ½ объёма резервуара
4. ¼ объёма резервуара

ВНИМАНИЕ Контролируйте уровень и доливайте моторное масло при каждой заправке снегохода топливом.

Долив инжекционного масла

Снимите крышку резервуара системы смазки.

Долейте инжекционное масло. Не переливайте масло.

Установите крышку резервуара и плотно затяните её.

ВНИМАНИЕ Не перепутайте крышку резервуара системы смазки с крышкой топливного бака.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте любые подтеки масла. Горячее масло — легковоспламеняемый продукт.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 70 01.12.2010 15:36:29

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ

Продолжительность периода обкатки

Снегоход требует обкатки в течение 10 моточасов или 500 км пробега.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

Продолжительность периода обкатки определяется на основании данных о расходе топлива. Для прохождения периода обкатки требуется израсходовать приблизительно два полных бака топлива.

В этот период:
- Эксплуатационные характеристики и режимы работы двигателя не оптимальны.
- Расход топлива увеличен.
- Расход масла увеличен.

Эксплуатация в период обкатки

Двигатель

В течение периода обкатки:
- избегайте длительного полного открытия дроссельной заслонки;
- избегайте продолжительных ускорений;
- избегайте длительного движения с постоянной скоростью;
- не допускайте перегрева двигателя.

Однако в период обкатки полезно давать снегоходу кратковременные разгоны и двигаться, постоянно меняя скорость.

Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует обкатки на протяжении 50-километрового пробега.

Во время обкатки:
- избегайте активного ускорения/торможения;
- не перевозите и не буксируйте грузы;
- не двигайтесь на слишком высокой скорости.

Контрольный осмотр снегохода

По завершении периода обкатки необходимо выполнить контрольный осмотр снегохода у авторизованного дилера Ski-Doo. См. раздел «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*».

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 71 01.12.2010 15:36:29

Пуск двигателя

Процедура

1. Включите стояночный тормоз.
2. Ещё раз проверьте работу рычага дроссельной заслонки.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что ключ DESS установлен на контактное устройство, а шнур соединён с петлёй на одежде водителя.
5. Убедитесь, что выключатель двигателя установлен в положение ON (вкл.).
6. Нажмите кнопку START, чтобы включить электрический стартер и запустить двигатель. Сразу после пуска двигателя отпустите кнопку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При пуске двигателя не нажимайте рычаг дроссельной заслонки.

7. Выключите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении первого холодного пуска, не выключайте стояночный тормоз. Выполните операции приведённые в главе «*ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*», см. ниже.

ВНИМАНИЕ **Не включайте электрический стартер более чем на 10 секунд. Для охлаждения стартера между попытками запуска необходимо делать паузы продолжительностью не менее 30 секунд. Перед повторной попыткой пуска двигателя дайте остыть деталям механизма стартера.**

Аварийный пуск двигателя

1200 4-TEC

Не предпринимайте каких-либо попыток аварийного запуска двигателя. Зарядите или замените аккумуляторную батарею.

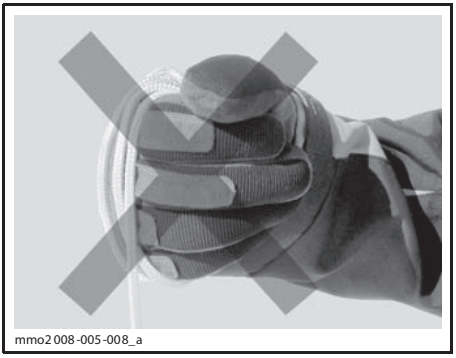
E-TEC

Двигатель можно запустить с помощью аварийного шнура, который входит в комплект возимого инструмента.

Снимите кожух ремня вариатора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

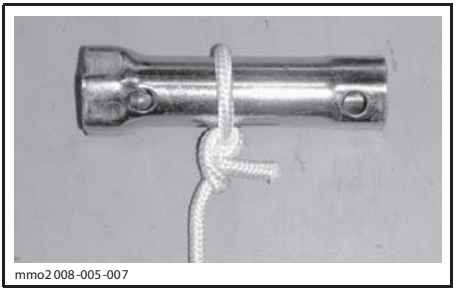
Запрещается наматывать шнур вокруг руки. Держите его только за рукоятку. Не следует запускать двигатель таким способом без острой необходимости, а лишь в экстренной ситуации. При первой же возможности устраните неисправность снегохода.



mmo2 008-005-008_a

Прикрепите один конец аварийного шнура к рукоятке.

ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве рукоятки аварийного шнура можно использовать свечной ключ.



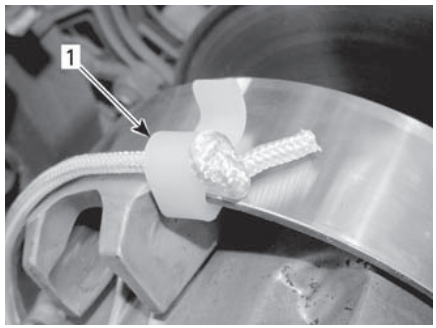
mmo2 008-005-007

Прикрепите другой конец аварийного шнура к зажиму, входящему в комплект инструментов.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 72 01.12.2010 15:36:29


mmo2 008-005-009

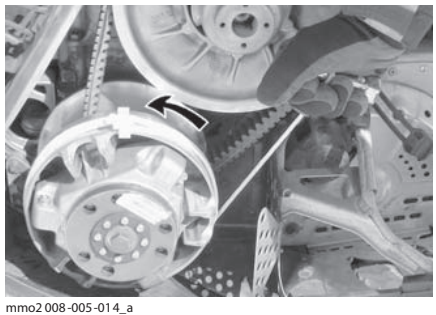
Закрепите зажим на ведущем шкиве.



mmo2 008-005-012_a

1. Расположение зажима

Плотно обмотайте шнур вокруг ведущего шкива. При вытягивании шнура шкив должен вращаться против часовой стрелки.


mmo2 008-005-014_a

Резко потяните шнур так, чтобы он освободился при разматывании со шкива.

Запустите двигатель аналогично процедуре ручного старта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После аварийного пуска не устанавливайте защитный кожух ремня вариатора. Двигаясь на небольшой скорости, вернитесь на базу для устранения неисправности.

Прогрев снегохода

Перед каждой поездкой снегоход необходимо прогреть следующим способом.

1. Запустите двигатель согласно инструкциям, приведённым в главе «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*».
2. Прогрейте двигатель, дав ему поработать на оборотах холостого хода в течение 1—2 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется работа двигателя на холостом ходу продолжительностью более 10 минут.

3. Отключите стояночный тормоз.
4. Нажимайте на рычаг дроссельной заслонки, пока не включится ведущий шкив. Двигайтесь с медленной скоростью в течение 2—3 минут.

ВНИМАНИЕ **Если снегоход не начал движение после нажатия на рычаг дроссельной заслонки, снимите ключ DESS (шнур безопасности и выполните следующие действия:**

- **Проверьте, не застряли или не примёрзли ли лыжи. Поднимите и отпустите поочерёдно каждую лыжу.**
- **Проверьте, не застряла или не примёрзла ли гусеница. Поднимите заднюю часть снегохода, чтобы гусеница оторвалась от земли. Затем опустите.**
- **Проверьте, что в гусенице нет образований снега или льда, которые могут помешать её вращению. При необходимости очистите гусеницу.**

⚠ ОСТОРОЖНО Будьте аккуратны при поднятии тяжестей, используйте силу ног. Не пытайтесь поднять заднюю или переднюю части снегохода, если это выше Ваших возможностей.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 73 01.12.2010 15:36:29

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как встать перед снегоходом или приблизится к элементам гусеницы и задней подвески, убедитесь, что ключ DESS снят с контактного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателем E-TEC процесс прогрева контролируется системой управлении двигателем. Во время прогрева двигателя (до 10 минут, в зависимости от температуры наружного воздуха) частота вращения коленчатого вала двигателя ограничена.

Движение задним ходом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При включении заднего хода, прежде чем нажать рычаг дроссельной заслонки дождитесь, пока активируется звуковой сигнал и на информационном центре загорится сигнальная лампа реверса. Скорость движения назад не ограничена. Помните, что движение назад с большой скоростью может привести к потере контроля над снегоходом. Полностью остановите снегоход, прежде чем включить задний ход. При включении реверса всегда оставайтесь сидеть на снегоходе и задействуйте тормоза. Убедитесь, что позади снегохода нет людей или каких-либо препятствий.

Задний ход (ручное переключение)

Включение заднего хода

Включение заднего хода осуществляется в следующей последовательности:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза. Займите на снегоходе положение сидя, см. «*ПОСАДКА ВОДИТЕЛЯ (ДВИЖЕНИЕ НАЗАД)*».
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью вытяните рычаг включения передачи заднего хода.
4. Плавно нажмите рычаг дроссельной заслонки.

Включение передачи для движения вперёд

Включение передачи для движения вперёд осуществляется в следующей последовательности:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью уберите рычаг включения заднего хода.
4. Плавно нажмите рычаг дроссельной заслонки.

Реверс (модели с электроприводом включения передачи заднего хода)

Включение/выключение реверса

Включение или выключение реверса осуществляется в следующей последовательности.

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, нажмите и отпустите кнопку включения реверса.
4. Осторожно нажимайте рычаг дроссельной заслонки.

Остановка двигателя

Отпустите рычаг дроссельной заслонки, дождитесь, когда двигатель перейдёт на обороты холостого хода.

Остановите двигатель с помощью выключателя двигателя или, сняв ключ DESS с контактного устройства.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда снимайте ключ DESS с контактного устройства, если снегоход не находится в работе, во избежание случайного пуска двигателя, недозволенного пользования снегоходом детьми и другими лицами или хищения.

Буксировка груза

Для буксировки груза всегда используйте жёсткую буксирную тягу. Буксируемый груз должен иметь световозвращающие устройства на обеих сторонах и позади него. Проверьте требования местного законодательства, касающиеся заднего фонаря/стоп-сигнала.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 74 01.12.2010 15:36:29

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Буксировка другого снегохода

Если снегоход не в состоянии самостоятельно двигаться и его необходимо буксировать, используйте для этого жёсткую буксирную тягу. Предварительно снимите ремень вариатора с повреждённого снегохода, как описано в главе «*РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА*» раздела «*ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*», и буксируйте его на малой скорости.

ВНИМАНИЕ **Во избежание повреждения ремня и поломок деталей вариатора обязательно снимайте ремень вариатора на буксируемом снегоходе.**

В исключительных случаях вместо жёсткой сцепки можно использовать буксировочный канат, но при этом необходимо принять самые строгие меры предосторожности и быть особо внимательным во время движения.

Снимите ремень вариатора, закрепите канат на стойках (опорах) лыж. На буксируемом снегоходе должен находиться человек, который будет следить за движением и при необходимости затормаживать ход. Буксируйте снегоход на самой малой скорости.

ВНИМАНИЕ **Во избежание повреждения системы рулевого управления запрещается крепить канат к рукояткам лыж.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается двигаться с большой скоростью, буксируя неисправный снегоход. Двигайтесь медленно с особой осторожностью.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 75 01.12.2010 15:36:29

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ

Управляемость снегохода и комфортность езды зависят от регулировок подвески.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка подвески может влиять на управляемость снегохода. Уделите время для ознакомления с поведением снегохода после выполнения регулировки подвески. Всегда выполняйте настройку подвески симметрично для правой и левой стороны.

Выбор параметров регулировки зависит от нагрузки на снегоход, от веса водителя, от личных предпочтений, от скорости движения и от состояния трассы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из описанных регулировок могут не применяться на Вашем снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем начать регулировки подвески, выполните следующее:

- **Остановите снегоход в безопасном месте.**
- **Снимите ключ DESS с контактного устройства.**
- **Используйте подходящее подъёмное устройство. Если устройство не используется, будьте аккуратны при поднятии тяжестей, используйте силу ног.**
- **Не пытайтесь поднять переднюю или заднюю части снегохода, если это выше ваших возможностей.**
- **Перед регулировкой передней подвески поднимите переднюю часть снегохода над опорной площадкой подходящим подъёмником.**
- **Поднимите заднюю часть снегохода над площадкой, установив его на опору с широким основанием и задним отражательным щитком.**
- **Убедитесь в надёжности и устойчивости подъёмника.**

Рекомендуем выполнять настройку, поочерёдно изменяя по одному регулируемому параметру подвески. Различные регулировки взаимосвязаны. Возможно, понадобится повторная регулировка центральной пружины после регулировки передних пружин. Выполняйте испытательные заезды в одинаковых условиях: трасса, скорость, состояние снега, поза водителя и т. д. Изменяйте по одной регулировке и испытывайте снегоход снова. Действуйте методично до получения удовлетворительного результата.

Ниже приведены основные положения по тонкой настройке подвески. Используйте приспособление для регулировки подвески из комплекта инструмента снегохода.

Пневмоподвеска (модели SE)

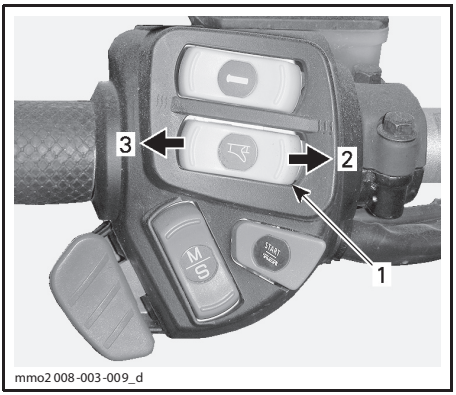
Водитель может выбрать степень комфорта и ходовую высоту путём регулировки давления воздуха в пневматическом амортизаторе.

Для регулировки выполните следующее:

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора режима подвески.

При выбранном режиме пневматической подвески на дисплее появится надпись "AIR_SUSP". Кроме того, дисплей показывает фактическое положение подвески (позиции от 1 до 5, при этом 1 соответствует самой мягкой характеристике).

3. Нажмите на выключатель обогрева рычага дроссельной заслонки, как показано на рисунке, для увеличения или снижения давления воздуха.

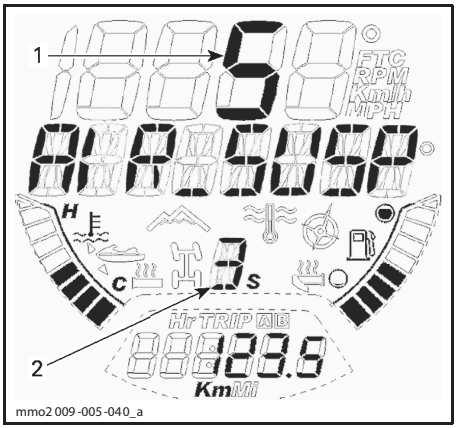


РЕГУЛИРОВКА

1. *Выключатель обогрева рычага дроссельной заслонки*
2. *Увеличить давление*
3. *Уменьшить давление*

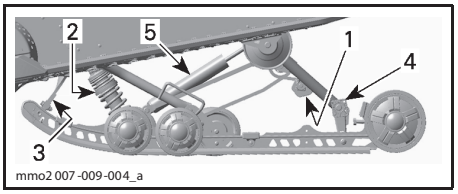
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 76 01.12.2010 15:36:29

4. Выбранное положение отобразится на дисплее. Для подтверждения нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



1. Выбранное положение
2. Фактическое положение

Регулировка задней подвески



ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5™
1. Регулировка предварительного натяга задних пружин
2. Предварительный натяг центральной пружины и демпфирующая способность амортизатора
3. Ленточный ограничитель
4. Соединительные блоки
5. Демпфирующая способность заднего амортизатора

ВНИМАНИЕ После регулировки задней подвески необходимо всегда проверять и при необходимости регулировать натяжение гусеницы.

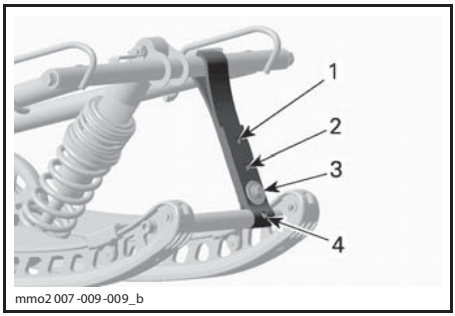
Длина ленточного ограничителя

Длина ленточного ограничителя оказывает влияние на вес, приходящийся на центральную пружину (в особенности при ускорении), и на степень подъёма передней части снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на ход центральной пружины.

ВНИМАНИЕ После регулировки длины ленточного ограничителя необходимо всегда проверять регулировку натяжения гусеницы.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение длины ленточного ограничителя	Уменьшение давления лыж при ускорении
	Увеличение хода центральной пружины
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение длины ленточного ограничителя	Увеличение давления лыж при ускорении
	Уменьшение хода центральной пружины
	Ухудшение демпфирования неровностей



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Позиция 1 (наибольшая длина)
2. Позиция 2
3. Позиция 3
4. Позиция 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может снизить степень комфорта. Если ощущается слишком большое перераспределение веса, сначала попытайтесь скорректировать его регулировкой соединительных блоков.

При движении по глубокому снегу может возникнуть необходимость в регулировке ленточного ограничителя, а также в перемене позы водителя с целью корректировки угла касания гусеницы с опорной поверхностью. Хорошее владение навыками по различным регулировкам и знание их применяемости для разных состояний снежного покрова являются наиболее эффективным сочетанием.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 77 01.12.2010 15:36:29

Проще говоря, чем больше длина ленточного ограничителя, тем лучше показатели при езде по глубокому снегу на ровных поверхностях, и чем меньше длина ленточного ограничителя, тем лучше управляемость при езде по гористой местности.

Преднатяг задней пружины

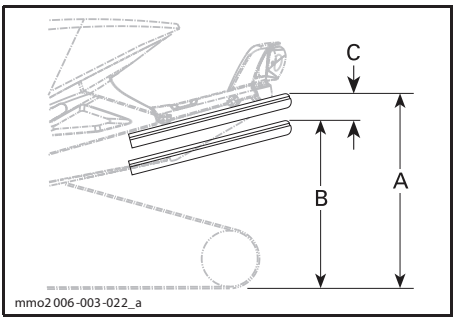
Преднатяг задней пружины оказывает влияние на комфорт, высоту подвески и компенсацию размещаемой нагрузки.

Также с помощью регулировки преднатяга задней пружины производится распределение веса на переднюю или заднюю части снегохода. Как результат, больший или меньший вес приходится на лыжи. Это оказывает влияние на проходимость в глубоком снегу, усилие, прикладываемое к рулю, и управляемость.

Если при движении на снегоходе по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, значит, регулировка узлов подвески выполнена правильно.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более жёсткая задняя подвеска
	Задняя часть выше
	Повышение энергоёмкости
	Тяжёлое управление
Уменьшение преднатяга	Более мягкая задняя подвеска
	Задняя часть ниже
	Снижение энергоёмкости
	Лёгкое управление
	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу

Для определения корректности настройки смотрите информацию, приведённую ниже.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ВЕРНАЯ РЕГУЛИРОВКА
A. Полностью растянутая подвеска
B. Подвеска, сжатая под тяжестью водителя, пассажира (-ов) и груза
C. Разница между замерами «A» и «B», см. таблицу ниже

«C», мм	ДЕЙСТВИЕ
50—75	Регулировка не требуется
более 75	Слишком мягкая регулировка, увеличьте преднатяг
менее 50	Слишком жёсткая регулировка, уменьшите преднатяг

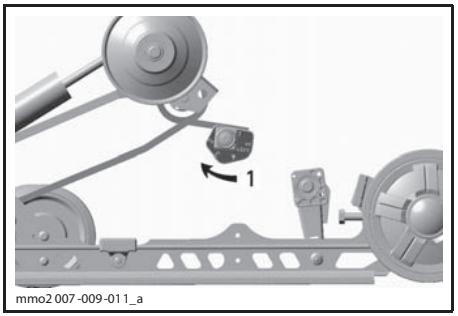
ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанных значений не удаётся достичь с оригинальными деталями, обратитесь к дилеру Ski-Doo за информацией по доступным запчастям.

ВНИМАНИЕ Для увеличения предварительного натяга пружины следует вращать левый регулятор по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

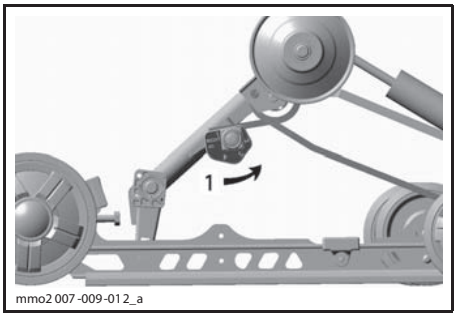
⚠ ОСТОРОЖНО Не переставляйте кулачковый регулятор сразу из положения 5 в положение 1 и наоборот.

Кулачковые регуляторы могут устанавливаться в одно из пяти возможных положений. Положение 1 соответствует самой мягкой настройке.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 78 01.12.2010 15:36:29



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка преднатяга пружины



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ПРАВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка преднатяга пружины

Демпфирование хода сжатия заднего амортизатора

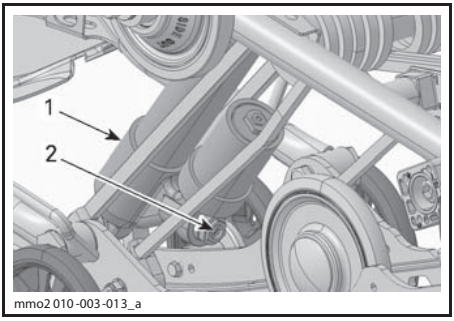
ТОЛЬКО ДЛЯ KYB PRO

Демпфирование хода сжатия на малой скорости

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА БОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более жёсткое демпфирование (медленное сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более мягкое демпфирование (медленное сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования или против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



1. Задний амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на малой скорости (маховичок или паз)

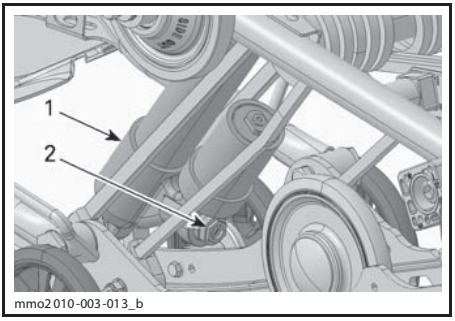
Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА НЕБОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более жёсткое демпфирование (быстрое сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более мягкое демпфирование (быстрое сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 79 01.12.2010 15:36:29



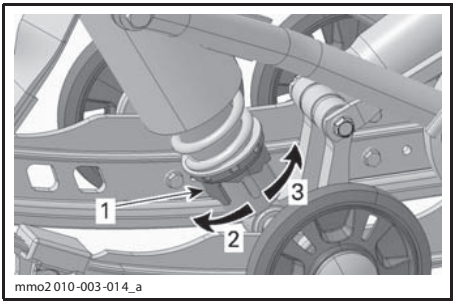
1. Задний амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на высокой скорости (шестигранник)

Регулировка преднатяга центральной пружины

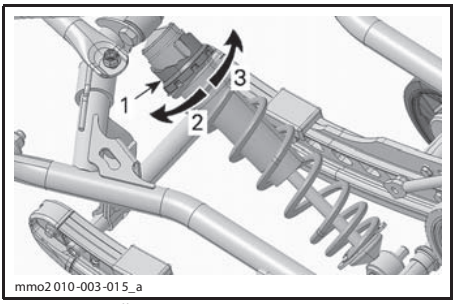
Преднатяг центральной пружины оказывает влияние на усилие на руле, управляемость и энергоёмкость подвески.

Также с помощью регулировки преднатяга центральной пружины производится распределение давления (больше или меньше) на переднюю часть гусеницы, что влияет на проходимость по глубокому снегу.

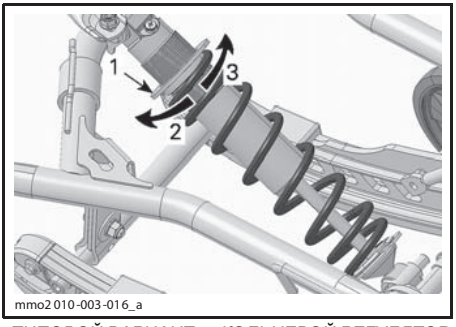
ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более лёгкое управление
	Повышение энергоёмкости
	Проще начать движение в глубоком снегу
	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу
Уменьшение преднатяга	Более тяжёлое управление
	Снижение энергоёмкости
	Лучшая управляемость на трассе



КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL
1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг



КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР HPG™
1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Уменьшить преднатяг
3. Увеличить преднатяг



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР
1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настройки преднатяга регулятором кулачкового типа используется приспособление из комплекта возимого инструмента.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 80 01.12.2010 15:36:29

Соединительные блоки

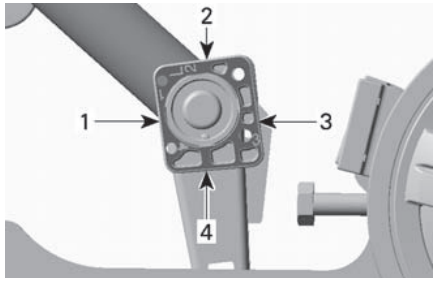
Соединительные блоки оказывают влияние на управляемость снегохода только во время ускорения.

Для регулировки соединительных блоков следует использовать инструмент, входящий в комплект снегохода.

Установите номер необходимой регулировки напротив резинового упора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оба блока должны быть установлены в одинаковые положения, в противном случае поведение снегохода будет непредсказуемым, а подвеска может деформироваться.



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК — ВИД СЛЕВА («L» — ЛЕВЫЙ, НАНЕСЕНО НА БЛОКЕ)
1. Положение 1 (минимальное)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4 (максимальное)

Установки соединительных блоков

ПОЗИЦИЯ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1	Больший подъём лыж при ускорении
2	Промежуточная установка
3	Промежуточная установка
4	Меньший подъём лыж при ускорении

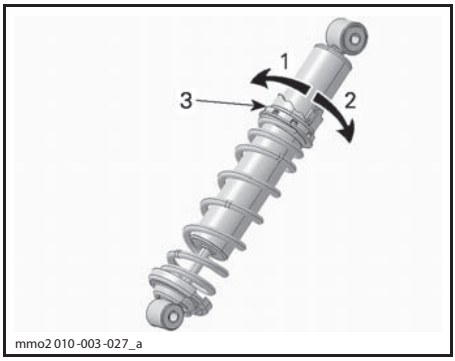
Регулировка передней подвески

Преднатяг передних пружин

Преднатяг передних пружин оказывает влияние на жёсткость передней подвески.

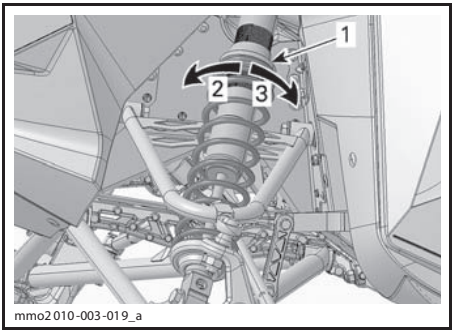
Преднатяг передних пружин также оказывает влияние на управляемость.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более жёсткая передняя подвеска
	Выше передняя часть снегохода
	Более точное управление
	Повышение энергоёмкости
Уменьшение преднатяга	Более мягкая передняя подвеска
	Ниже передняя часть снегохода
	Более лёгкое управление
	Снижение энергоёмкости



КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР HPG
1. Уменьшить преднатяг
2. Увеличить преднатяг
3. Кулачковый регулятор преднатяга пружины

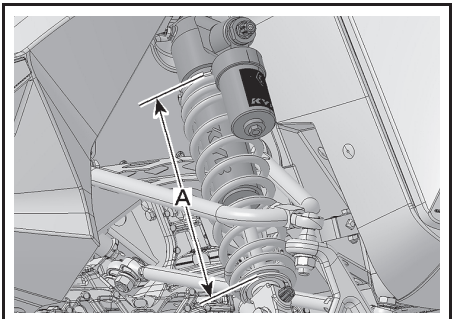
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 81 01.12.2010 15:36:30



mmo2010-003-019_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР
1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг

ВНИМАНИЕ На амортизаторах серии KYB PRO для обеспечения необходимого преднатяга длина пружины в свободном состоянии (лыжи оторваны от земли) не должна превышать 270 мм. Недостаточный преднатяг может стать причиной выпадения упора пружины из амортизатора.



mmo2010-003-020_e

1. Максимум 270 мм (лыжи подняты над землёй)

Демпфирование хода сжатия переднего амортизатора

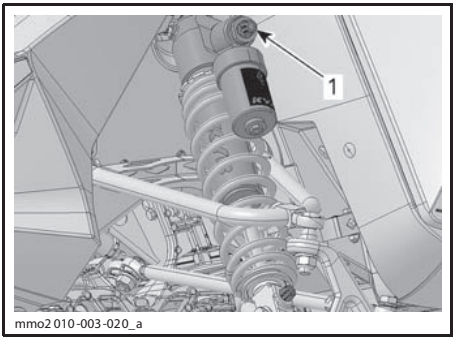
ТОЛЬКО АМОРТИЗАТОРЫ KYB PRO

Демпфирование хода сжатия на малой скорости

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более жёсткое демпфирование (медленное сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более мягкое демпфирование (медленное сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



mmo2010-003-020_a

1. Регулятор демпфирования хода сжатия на малой скорости (маховичок или паз)

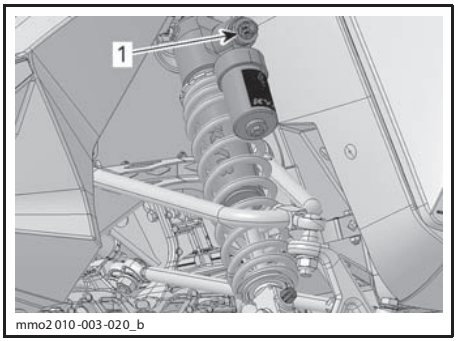
Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более жёсткое демпфирование (быстрое сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более мягкое демпфирование (быстрое сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 82 01.12.2010 15:36:30



1. Регулятор демпфирования хода сжатия на высокой скорости (шестигранник)

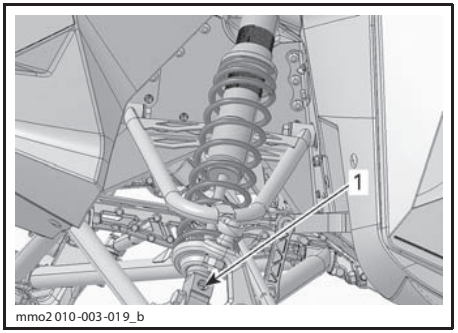
Демпфирования хода отбоя переднего амортизатора

ТОЛЬКО HPG PLUS R

Демпфирование хода отбоя определяет реакцию амортизатора при растяжении.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода отбоя	Более жёсткое демпфирование хода отбоя
Понижение усилия демпфирования хода отбоя	Более мягкое демпфирование хода отбоя

ПРИМЕЧАНИЕ: При движении по часто повторяющимся небольшим неровностям, рекомендуется использовать более мягкое демпфирование хода отбоя.



1. Регулятор демпфирования хода отбоя (маховичок или паз)

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 83 01.12.2010 15:36:30

Советы по настройке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
«Рысканье» передней подвески	Проверьте регулировку лыж: – Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины
Слишком тяжёлое рулевое управление на постоянной скорости	– Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины
Слишком тяжёлое рулевое управление при ускорении	– Установите соединительные блоки в более низкое положение – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте длину ленточного ограничителя
Слишком высокий отрыв лыжи при прохождении поворотов или ускорении	– Установите соединительные блоки в более высокое положение – Уменьшите длину ленточного ограничителя – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины
Задняя подвеска кажется слишком жёсткой	Уменьшите предварительное натяжение задней пружины
Задняя часть снегохода кажется слишком мягкой	Увеличьте предварительное натяжение задней пружины
Частые «пробои» задней подвески	– Увеличьте предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины – Увеличьте длину ленточного ограничителя
Создается впечатление, что снегоход поворачивается вокруг своего центра	– Уменьшите предварительное натяжение центральной пружины – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте предварительное натяжение пружин передней подвески – Уменьшите длину ленточного ограничителя
Частая пробуксовка гусеницы во время трогания с места	– Установите соединительные блоки в более низкое положение – Увеличьте длину ленточного ограничителя

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 84 01.12.2010 15:36:30

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА

Убедитесь в надёжной установке крышек масляного бачка и топливного бака.

Трейлер с наклоняемой платформой нетрудно оборудовать лебёдкой для обеспечения большей безопасности при погрузке. Не загоняйте снегоход на платформу своим ходом — это часто заканчивается авариями и несчастными случаями. С помощью строп надёжно закрепите снегоход на платформе транспортного средства. Не пренебрегайте креплением даже при перевозке на близкое расстояние. Проверьте надёжность крепления всех приборов и оборудования. Накройте снегоход чехлом, чтобы дорожная грязь не повредила его механизмы.

Оборудование трейлера должно отвечать требованиям, предъявляемым к перевозочным средствам в Вашем регионе. Убедитесь в надёжности буксирной сцепки и цепей, проверьте работу тормозов, указателей поворота и габаритных фонарей.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 85 01.12.2010 15:36:30

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 87 01.12.2010 15:36:30

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ

Снегоход нуждается в проведении контрольного осмотра после наработки первых 10 моточасов (или после первых 500 километров пробега — в зависимости от того, что наступит раньше). Проведите осмотр у авторизованного дилера Ski-Doo. Проведение контрольного осмотра очень важно — не следует пренебрегать им.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контрольный осмотр после 10 моточасов пробега проводится за счёт владельца снегохода.

Мы рекомендуем Вам подтвердить проведение осмотра, заверив его выполнение подписью авторизованного дилера Ski-Doo.

Дата проведение осмотра

Подпись авторизованного дилера

Название дилера

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 88 01.12.2010 15:36:30

РЕГЛАМЕНТ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРИОДА ОБКАТКИ (600 HO E-TEC)
Проверить состояние опор двигателя
Проверить состояние и убедиться в отсутствии утечек в системе выпуска отработавших газов
Затянуть указанным моментом винты крепления выпускного патрубка
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Проверить состояние троса привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора
Осмотреть ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива вариатора указанным моментом
Проверить состояние ведомого шкива вариатора
Отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Заменить масло в картере цепной передачи (в картере коробки передач)
Отрегулировать натяжение приводной цепи (кроме моделей, оборудованных коробкой передач)
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние задней подвески и накладок полозьев

РЕГЛАМЕНТ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРИОДА ОБКАТКИ (1200 4-TEC)
Проверить состояние уплотнений и прокладок двигателя на наличие утечек
Проверить состояние и убедиться в отсутствии утечек в системе выпуска отработавших газов
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Заменить моторное масло и масляный фильтр
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Проверить состояние троса привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора
Осмотреть ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива вариатора указанным моментом
Проверить состояние ведомого шкива вариатора
Отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Заменить масло в картере цепной передачи (в картере коробки передач)
Отрегулируйте натяжение приводной цепи (кроме моделей, оборудованных коробкой передач)
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние задней подвески и накладок полозьев

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 89 01.12.2010 15:36:30

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (600 HO E-TEC)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярное проведение технического обслуживания в соответствии с регламентом не исключает необходимость проведения контрольного осмотра снегохода перед поездкой.

КАЖДЫЕ 1500 КМ
Модели с цепной передачей: отрегулировать натяжение приводной цепи

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 ГОД (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Проверить состояние опор двигателя
Проверить состояние и убедиться в отсутствии утечек в системе выпуска отработавших газов
Проверить состояние крышки, шлангов и хомутов системы охлаждения. Убедиться в отсутствии утечек
Очистить RAVE-клапана
Проверить состояние электромагнитного клапана RAVE-клапанов
Отрегулировать упор двигателя
Осмотреть и очистить ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива вариатора указанным моментом
Очистить ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние задней подвески и ленточного ограничителя
Смазать заднюю подвеску (если снегоход используется в условиях повышенной влажности (мокрый снег, дождь, лужи)

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ 2 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить масляный фильтр
Заменить топливный фильтр
Заменить тормозную жидкость
Проверить трос привода дроссельной заслонки

КАЖДЫЕ 10 000 КМ ИЛИ 3 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить свечи зажигания (должны заменяться авторизованным дилером Ski-Doo)

КАЖДЫЕ 5 ЛЕТ
Заменить охлаждающую жидкость

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 90 01.12.2010 15:36:30

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (1200 4-TEC)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярное проведение технического обслуживания в соответствии с регламентом не исключает необходимость проведения контрольного осмотра снегохода перед поездкой.

КАЖДЫЕ 1500 КМ
Модели с цепной передачей: отрегулировать натяжение приводной цепи

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 ГОД (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить уплотнительное кольцо ведущего шкива вариатора
Очистить ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива вариатора указанным моментом
Очистить ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние задней подвески и ленточного ограничителя
Смазать заднюю подвески (если снегоход используется в условиях повышенной влажности (мокрый снег, дождь, лужи)

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ В ХОДЕ ПРЕДСЕЗОННОЙ ПОДГОТОВКИ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить моторное масло и масляный фильтр

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ 2 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить топливный фильтр
Проверить состояние и при необходимости заменить подвижные втулки ведущего шкива вариатора
Заменить тормозную жидкость
Проверить состояние троса привода дроссельной заслонки

КАЖДЫЕ 10 000 КМ ИЛИ 3 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить свечи зажигания

КАЖДЫЕ 20 000 КМ
Проверить и при необходимости отрегулировать зазоры клапанов (только модели с двигателем 1200 4-TEC)

КАЖДЫЕ 5 ЛЕТ
Заменить охлаждающую жидкость

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 91 01.12.2010 15:36:30

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА (600 HO E-TEC)
Проверить состояние опор двигателя
Проверить состояние и убедиться в отсутствии утечек в системе выпуска отработавших газов
Затянуть указанным моментом винты или гайки крепления выпускного патрубка
Проверить состояние крышки расширительного бачка, шлангов и хомутов системы охлаждения
Проверить плотность охлаждающей жидкости
Проверить состояние сальника коленчатого вала со стороны PTO
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Очистить и проверить состояние дроссельной заслонки
Проверить состояние троса привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора (производить регулировку при каждой замене ремня)
Очистить и проверить состояние ведущего шкива вариатора
Очистить и проверить состояние ведомого шкива вариатора
Проверить состояние, отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Отрегулировать натяжение приводной цепи (кроме моделей, оборудованных коробкой передач)
Заменить масло в картере цепной передачи (в картере коробки передач)
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние ленточного ограничителя задней подвески
Зарядить аккумуляторную батарею (если установлена)
Отрегулировать свет фар

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 92 01.12.2010 15:36:30

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА (1200 4-TEC)
Проведя осмотр двигателя, убедиться в отсутствии подтеканий через сальники и прокладки двигателя
Проверить состояние и убедиться в отсутствии утечек в системе выпуска отработавших газов
Заменить моторное масло и масляный фильтр
Проверить плотность охлаждающей жидкости
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Очистить и проверить состояние дроссельной заслонки
Проверить состояние троса привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора (производить регулировку при каждой замене ремня)
Очистить и проверить состояние ведущего шкива вариатора
Очистить и проверить состояние ведомого шкива вариатора
Проверить состояние, отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Отрегулировать натяжение приводной цепи (кроме моделей, оборудованных коробкой передач)
Заменить масло в картере цепной передачи (в картере коробки передач)
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозных шлангов, колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверить состояние ленточного ограничителя задней подвески
Зарядить аккумуляторную батарею (если установлена)
Отрегулировать свет фар

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 93 01.12.2010 15:36:30

ХРАНЕНИЕ

В летнее время и в период, когда снегоход не эксплуатируется более трёх месяцев, необходима его подготовка к хранению.

ХРАНЕНИЕ
Очистить снегоход
Добавить в топливо стабилизатор, следуя указаниям производителя препарата. После добавления стабилизатора топлива запустить двигатель
Модели с двигателем 600 HO E-TEC: Выполнить операцию подготовки двигателя к хранению. См. главу «*ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ К ХРАНЕНИЮ (E-TEC)*» в текущем разделе
Смазать механизм рычага тормоза
Выполнить осмотр и смазать заднюю подвеску
Во время хранения ежемесячно заряжать аккумуляторную батарею для поддержания её в полностью заряженном состоянии
Заткнуть глушитель чистой ветошью
Поднять заднюю часть снегохода таким образом, чтобы между гусеницей и опорной поверхностью образовался зазор. Не следует ослаблять натяжение гусеницы

⚠ ОСТОРОЖНО Во избежание травм не пытайтесь поднять тяжёлый снегоход в одиночку. Пользуйтесь подъёмными устройствами и приспособлениями, позовите кого-нибудь на помощь. Если подъёмные устройства не используются, практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попытку поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

ВНИМАНИЕ **Снегоход должен храниться в сухом прохладном месте накрытым брезентом. Такая мера поможет защитить пластиковые детали и лакокрасочное покрытие от воздействия солнечных лучей.**

Подготовка двигателя к хранению (E-TEC)

ДВИГАТЕЛИ E-TEC

Как и другие двигатели, двигатель E-TEC нуждается в защите внутренних частей, для чего требуется его смазка перед постановкой на хранение. Система E-TEC имеет встроенную функцию смазки двигателя, которой может воспользоваться водитель.

Для выполнения процедуры проделайте следующее:

1. Поместите снегоход в хорошо проветриваемую зону.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу, пока он не достигнет своей рабочей температуры (наблюдайте за температурой по показаниям дисплея).
3. Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра.



mmr2009-004-002

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим хранения не включается при включении других режимов (trip A, trip B и hr trip).

4. Несколько раз быстро нажимайте на переключатель света фары HI/LOW, и **одновременно нажмите и удерживайте кнопку SET (S)**, до появления на дисплее надписи «PUSH S».

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 94 01.12.2010 15:36:30



mmr2009-004-003

5. Отпустите переключатель и кнопку при появлении на дисплее надписи «PUSH S».
6. Снова нажмите и удерживайте в течение 2—3 секунд кнопку SET (S).

ПРИМЕЧАНИЕ: При инициализации режима консервации на дисплее появиться надпись «OIL».

7. Когда на дисплее появится надпись **«OIL»**, отпустите кнопку и ждите завершения процедуры.



mmr2009-004-004

Во время цикла смазки двигателя ничего не трогайте.

Процедура смазки двигателя длится примерно 1 минуту. В этот период обороты вращения двигателя незначительно повысятся.

По окончании процедуры смазки модуль ECM остановит двигатель.

Снимите ключ DESS с контактного устройства.

ВНИМАНИЕ **Запрещается заводить двигатель во время периода хранения.**

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 95 01.12.2010 15:36:30

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Регулярное проведение технического обслуживания очень важно для поддержания снегохода в безопасном для эксплуатации состоянии. Проведение технического обслуживания является областью ответственности владельца снегохода. Обслуживание снегохода следует проводить в соответствии с регламентом технического обслуживания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ от прохождения регулярного технического обслуживания снегохода, в соответствии с регламентом технического обслуживания, может сделать эксплуатацию снегохода небезопасной.

В настоящем разделе приведены указания необходимые для выполнения основных процедур технического обслуживания. Вы можете сами выполнять эти процедуры при наличии у Вас необходимых инструментов и навыков механика. В противном случае Вам следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

Другие важные операции регламента являются более сложными и требуют применения специальных инструментов, поэтому их следует выполнять специалистам дилера Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Остановите двигатель, снимите ключ DESS и выполняйте техническое обслуживание, следуя описанным ниже процедурам. Если не выполнять указания по выполнению процедур, то есть вероятность получения травм от горячих или подвижных частей, от системы электрооборудования, химикатов и других опасностей.

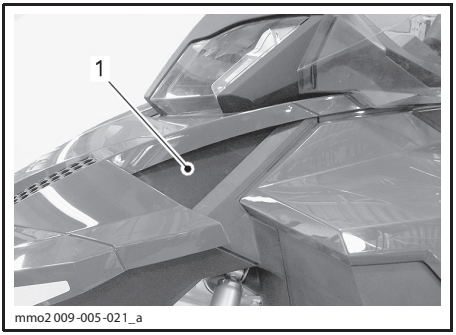
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если в ходе демонтажа/монтажа потребовалось снимать крепёжные элементы (например, самоконтрящиеся части и др.), всегда меняйте их на новые.

Воздушный фильтр

Проверка воздушного фильтра

Обратите внимание на то, чтобы фильтр предварительной очистки воздуха был правильно установлен, был чистым и в хорошем состоянии.



1. Воздушный фильтр

Если предфильтр требует очистки или замены, обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Охлаждающая жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается открывать крышку расширительного бачка, когда двигатель горячий.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC

Расширительный бачок располагается под капотом. Процедура снятия капота подробно описана в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC

Расширительный бачок располагается за правой боковой панелью. Процедура открывания боковой панели подробно описана в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*»

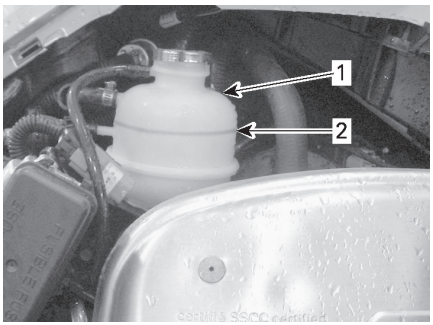
ВСЕ МОДЕЛИ

Следует проверять уровень охлаждающей жидкости при комнатной температуре и снятой крышке расширительного бачка. При этом уровень жидкости должен быть вровень с меткой нижнего уровня на расширительном бачке (холодный двигатель).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень жидкости при более низкой температуре может быть немного ниже метки.

Если требуется долить охлаждающую жидкость или её необходимо заменить, обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 96 01.12.2010 15:36:30



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — 1200 4-TEC
1. Расширительный бачок
2. Метка «COLD LEVEL»

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

Используйте антифриз на основе этиленгликоля с содержанием ингибиторов коррозии, специально созданный для двигателей внутреннего сгорания из алюминия.

Система охлаждения должна быть заполнена готовой охлаждающей жидкостью BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или смесью дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза).

Моторное масло (1200 4-TEC)

Рекомендованное моторное масло

ДВИГАТЕЛЬ	РЕКОМЕНДУЕМОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО
1200 4-TEC	XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112)

ВНИМАНИЕ Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™ Synthetic 4-stroke oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic 4-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

Если рекомендованное масло не доступно, используйте рекомендованное BRP синтетическое масло SAE 0W-40, которое классифицируется как SM согласно требованиям API.

Проверка уровня моторного масла

Проверяйте и при необходимости доводите до нормы уровень моторного масла каждые 10 моточасов или 500 км пробега в зависимости от того, что наступит раньше.

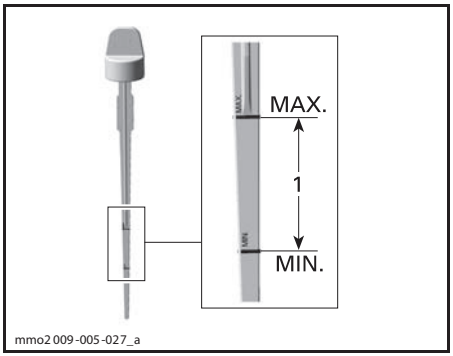
ВНИМАНИЕ Эксплуатация двигателя с неправильным уровнем масла может стать причиной серьёзного повреждения двигателя.

Убедитесь, что двигатель прогрет до нормальной рабочей температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда задний теплообменник становится тёплым (термостат открыт) можно считать, что двигатель прогрелся до рабочей температуры.

Установите снегоход на ровную горизонтальную поверхность и выполните проверку уровня масла в следующей последовательности:

1. Дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода минимум в течение 30 секунд.
2. Остановите двигатель.
3. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
4. Извлеките масляный щуп и протрите его.
5. Полностью вставьте масляный щуп в маслоналивную трубку.
6. Вновь извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен располагаться между метками «MIN» и «MAX», см. рис. Долейте моторное масло при необходимости.



1. Уровень масла между метками «MIN» и «MAX»

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 97 01.12.2010 15:36:30

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте любые подтеки масла. Горячее масло — легковоспламеняемый продукт.

Система выпуска отработавших газов

Проверка системы выпуска отработавших газов

Выхлопная труба глушителя должна располагаться по центру отверстия в нижнем поддоне. Труба не должна иметь коррозионных повреждений и неплотностей в соединениях. Проверьте надёжность крепления трубы.

Проверьте состояние крепёжных пружин, замените их в случае необходимости.

Система выпуска предназначена для снижения уровня шума работающего двигателя и для улучшения характеристик мощности двигателя. В некоторых странах внесение изменений в конструкцию системы выпуска запрещено законом.

ВНИМАНИЕ **Отсутствие какого-либо компонента системы выпуска, конструктивные изменения или повреждения деталей могут стать причиной для серьёзных поломок двигателя.**

Снятие и установка глушителя

1. Следуя указаниям, приведённым в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*», снимите правую боковую панель.
2. Следуя указаниям, приведённым в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*», снимите защитный кожух ремня вариатора.

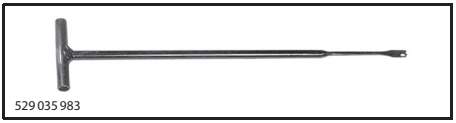
600 HO E-TEC

3. Отсоедините электрический разъём датчика температуры отработавших газов (EGTS, Exhaust Gas Temperature Sensor).

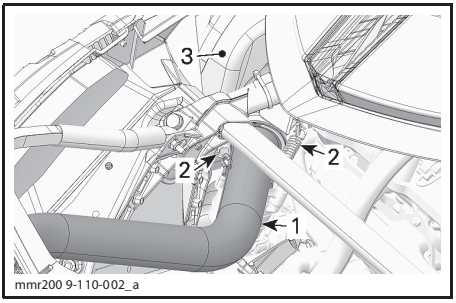
1200 4-TEC

4. Снимите выпускную трубу:
   - 4.1 Снимите левую боковую панель и капот. См. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
   - 4.2 Используя приведённое ниже приспособление, снимите пружины крепления выпускной трубы к глушителю и выпускному коллектору.

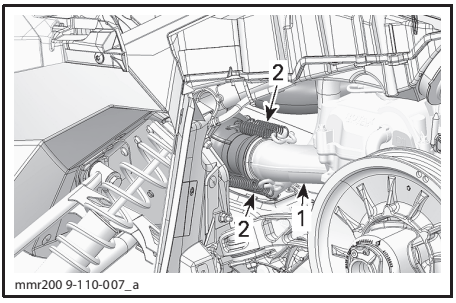
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ СНЯТИЯ/УСТАНОВКИ ПРУЖИН (P/N 529 035 983)



⚠ ОСТОРОЖНО При работе с компонентами системы выпуска отработавших газов используйте средства индивидуальной защиты глаз. Проявляйте осторожность при снятии и установке пружин.



1. Выпускная труба
2. Пружины
3. Глушитель



ДЛЯ НАГЛЯДНОСТИ ГЛУШИТЕЛЬ СИСТЕМЫ ВПУСКА ВОЗДУХА СНЯТ
1. Выпускной коллектор
2. Пружины (4)

- 4.3 Переместите выпускную трубу вперёд, чтобы освободить палец её крепления из резинового демпфирующего элемента.

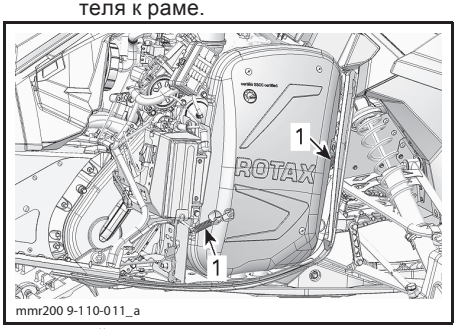
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 98 01.12.2010 15:36:30

⚠ ОСТОРОЖНО Не уроните прокладки системы выпуска отработавших газов.

ВСЕ МОДЕЛИ

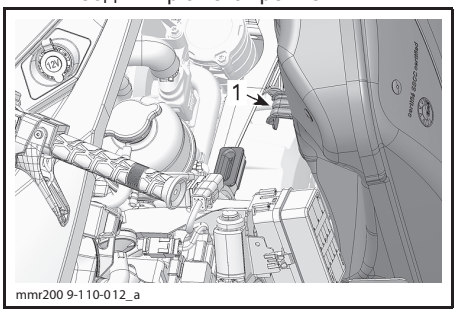
5. Снимите глушитель.

5.1 Снимите пружины крепления глушителя к раме.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Пружины

5.2 Поднимите глушитель, чтобы освободить крюк его крепления.



1. Крюк крепления глушителя

5.3 Снимите глушитель.

Проверьте состояние и при необходимости замените уплотнительные кольца глушителя.

Установка глушителя осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Свечи зажигания

Проверка состояния и замена свечей зажигания должна выполняться авторизованным дилером Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

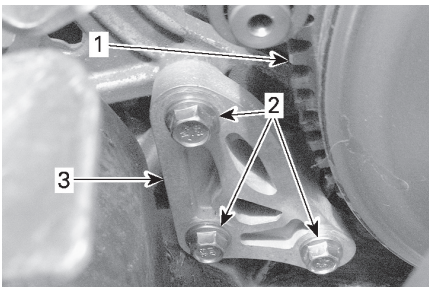
В целях предотвращения возможности возгорания не предпринимайте попыток проверки искры на свечах зажигания или высоковольтных проводах и никогда не снимайте свечи зажигания на двигателях E-TEC.

Упор двигателя (600 HO E-TEC)

Регулировка упора двигателя

Упор двигателя находится на левой передней опоре двигателя, перед ведущим шкивом.

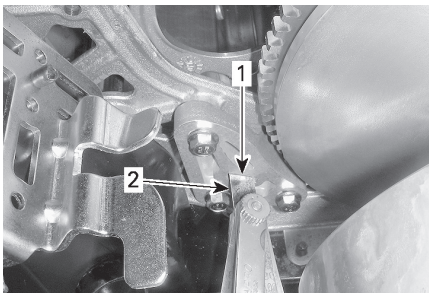
1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Отпустите три болта крепления упора к опоре двигателя, для того чтобы появилась возможность перемещения в вертикальной плоскости (0,5—1 оборот).



1. Ведущий шкив
2. Болты упора двигателя
3. Упор двигателя

4. Вставьте щуп (0,5 мм) в отверстие упора (см. рисунок).

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 99 01.12.2010 15:36:30

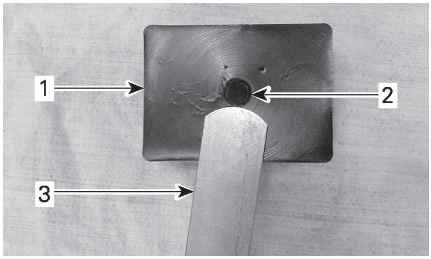


mmo2010-009-001_a

1. Отверстие
2. Щуп

5. Вставьте щуп между упором двигателя и резиновым ограничителем (на двигателе).

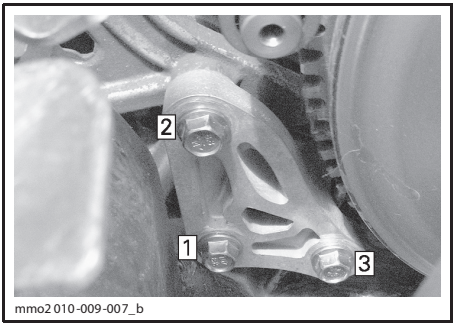
ПРИМЕЧАНИЕ: Не вставляйте щуп слишком глубоко, так как он пройдёт над выпуклостью, расположенной на поверхности резинового ограничителя, что внесёт погрешность в регулировку. См. рисунок.



mmo2010-009-002_a

1. Резиновый ограничитель
2. Выпуклость
3. Щуп

6. В указанной на рисунке последовательности затяните болты указанным моментом. Будьте осторожны не зажмите щуп.



mmo2010-009-007_b

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЗАТЯЖКИ

Момент затяжки болтов крепления упора двигателя, Н•м
10 ± 2

ВНИМАНИЕ Если болты или упор установлены неверно, возможно серьёзное повреждение ведущего шкива.

Тормозная жидкость

Рекомендуемая тормозная жидкость

Пользуйтесь только тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Жидкость в открытой упаковке может быть засорена или могла впитать влагу из воздуха.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользуйтесь только тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Во избежание серьёзного повреждения тормозной системы запрещается использование тормозных жидкостей не рекомендуемых типов, также запрещается смешивать разные типы жидкости для пополнения бачка.

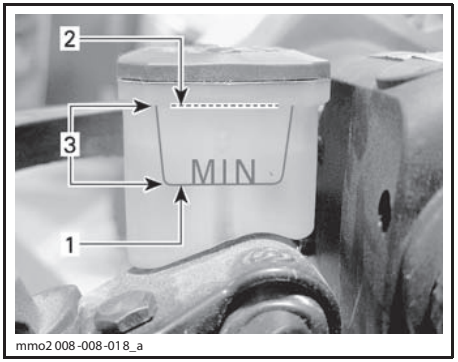
ВНИМАНИЕ Тормозная жидкость может повредить окрашенные или пластиковые поверхности. Соблюдайте осторожность. Если жидкость пролилась, тщательно протрите это место водой.

Проверка уровня тормозной жидкости

ВНИМАНИЕ При проверке уровней эксплуатационных жидкостей снегоход должен стоять на ровной горизонтальной поверхности.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 100 01.12.2010 15:36:30

Проверьте уровень тормозной жидкости DOT 4 в тормозном бачке. При необходимости долейте тормозную жидкость DOT 4.



mmo2 008-008-018_a

1. Минимум
2. Максимум
3. Диапазон рабочего уровня

⚠ ОСТОРОЖНО Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза — это может вызвать опасные ожоги. В случае контакта с кожей, тщательно промойте это место. В случае попадания в глаза, немедленно промывайте глаза большим количеством воды на протяжении минимум 10 минут, и как можно скорее обратитесь к врачу.

Масло в картере цепной передачи

Рекомендуемое масло

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО
XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)

ВНИМАНИЕ **Цепная передача снегохода сконструирована и прошла эксплуатационные испытания с использованием масла XPS™ Synthetic chaincase oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic chaincase oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данной цепной передачи, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.**

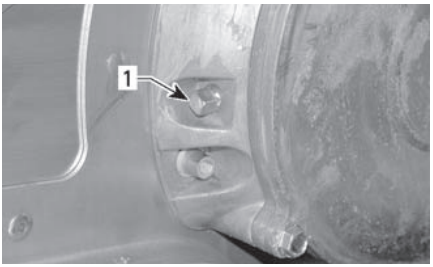
Получение доступа к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Проверка уровня масла в картере цепной передачи

Проверяйте уровень масла, установив снегоход на горизонтальную поверхность и вывернув пробку контрольного отверстия.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC



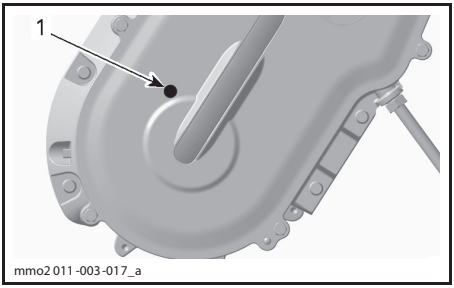
mmr200 8-047-002_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC
1. Магнитная пробка контрольного отверстия

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие на магнитной пробке небольших металлических частичек не является признаком неисправности. При обнаружении крупных частиц металла снимите крышку картера и исследуйте компоненты цепной передачи.

Удалите металлические частицы с магнитной контрольной пробки.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC



mmo2 011-003-017_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC
1. Пробка контрольного отверстия

ВСЕ МОДЕЛИ

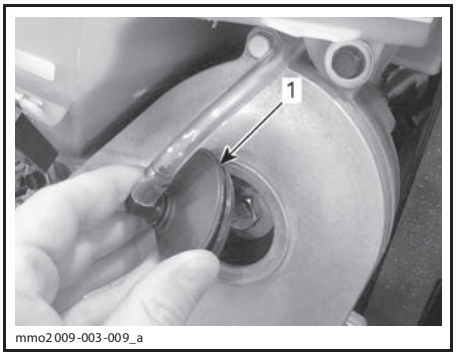
Уровень масла должен доходить до нижнего края контрольного отверстия.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 101 01.12.2010 15:36:30

Долив масла в картер цепной передачи

Выверните пробку контрольного отверстия.

Снимите заливную пробку, расположенную на кожухе цепной передачи.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ КАРТЕРА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ
1. Крышка заливной горловины

Заливайте рекомендованное масло через заливную горловину, пока оно не покажется из контрольного отверстия.

Заверните пробку и затяните её крутящим моментом (6 ± 1) Н•м.

Установите заливную пробку на место.

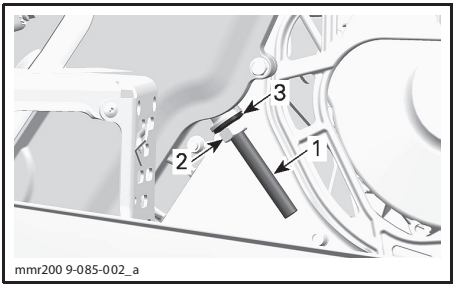
Приводная цепь

Получение доступа к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Регулировка натяжения приводной цепи

1. Снимите глушитель, см. раздел «*СИСТЕМА ВЫПУСКА ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ*».
2. Отверните контргайку натяжителя на несколько оборотов.



1. Регулировочный винт натяжителя
2. Контргайка
3. Уплотнительная шайба

3. Отверните регулировочный винт натяжителя на несколько оборотов.
4. Отведите уплотнительную шайбу назад.
5. При необходимости очистите резьбовую часть регулировочного винта.

ВНИМАНИЕ **Чтобы обеспечить возможность точной регулировки, резьбовая часть регулировочного винта натяжителя должна быть чистой.**

6. Затяните регулировочный винт натяжителя от руки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворачивайте регулировочный винт, пока сопротивление не станет достаточно большим для того, чтобы поворачивать его от руки.

7. Удерживая регулировочный винт натяжителя, затяните контргайку моментом (36 ± 3) Н•м.
8. Установите глушитель.

Ремень вариатора

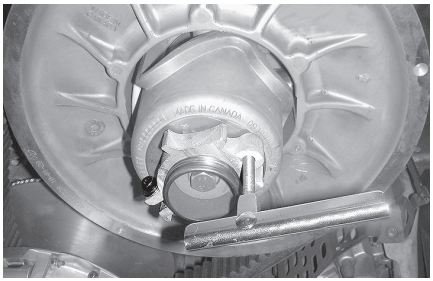
Проверка ремня вариатора

Проверьте состояние ремня вариатора на отсутствие трещин, потертостей или ненормального износа (неравномерный износ, односторонний износ, отсутствие внутренних зубцов, растрескивание текстильного корда). Причинами ненормального износа могут быть нарушение регулировки шкивов вариатора, начало движения снегохода при излишне высоких оборотах двигателя, когда гусеница приморожена, ускорение снегохода без предварительного прогрева, наличие задиров, загрязнений или следов коррозии на шкивах вариатора, попадание масла на ремень или деформация запасного ремня. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 102 01.12.2010 15:36:30

Снятие ремня вариатора

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, как описано в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Чтобы развести половинки ведомого шкива, вставьте специальное приспособление, входящее в комплект возимого инструмента, в резьбовое отверстие регулировочной муфты (см. рисунок).



ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ШКИВА ВСТАВЛЕНО В РЕГУЛИРОВОЧНУЮ МУФТУ

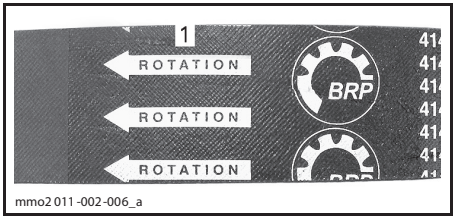
4. Заворачивая приспособление, разведите половинки ведомого шкива.
5. Перетащив ремень через верхний край, снимите его сначала с ведомого, а затем ведущего шкивов.

Установка ремня вариатора

1. При необходимости разведите половинки ведомого шкива, см. «*СНЯТИЕ РЕМНЯ ВАРИАТОРА*».
2. Наденьте ремень сначала на ведущий, а затем на ведомый шкивы вариатора.

ВНИМАНИЕ Во избежание разрыва или повреждения корда ремня запрещается прикладывать чрезмерные усилия или использовать какие-либо рычаги для установки ремня на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный срок службы ремня достигается, если ремень установлен таким образом, что стрелки, нанесённые на его поверхности, совпадают с направлением его рабочего движения.



1. Стрелки, указывающие направления рабочего движения ремня

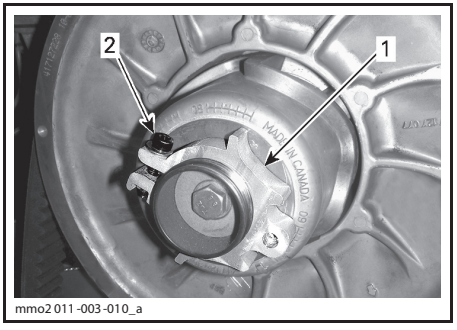
3. Выверните и снимите приспособление для разведения ведомого шкива.
4. Несколько раз проверните ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками.
5. Если установлен новый ремень, произведите регулировку ремня по высоте. См. «*РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ ПО ВЫСОТЕ*».
6. Установите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Регулировка ремня вариатора по высоте

После установки нового ремня вариатора необходимо проверить его регулировку по высоте.

Регулировка ремня вариатора по высоте осуществляется в следующей последовательности:

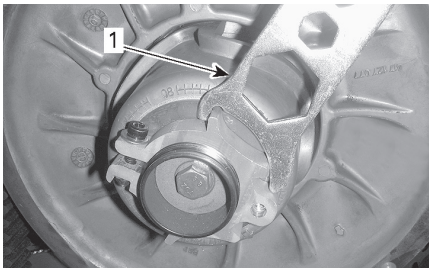
1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Отпустите фиксирующий винт.



1. Регулировочная муфта
2. Фиксирующий винт

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 103 01.12.2010 15:36:30

4. Используя специальное приспособление для регулировки подвески, входящее в комплект возимого инструмента, поворачивайте регулировочную муфту на четверть оборота за раз, после чего проворачивайте ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками шкива.



1. Приспособление для регулировки подвески

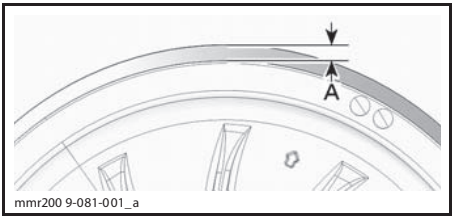
ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировочная муфта имеет левую резьбу.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC

Повторяйте шаг 4, пока внешняя поверхность ремня вариатора не окажется вровень с краем ведомого шкива.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

Повторяйте шаг 4, пока внешняя поверхность ремня вариатора не окажется выше края ведомого шкива на 0—2 мм.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
1. A = 0...2 мм

ВСЕ МОДЕЛИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Вращение регулировочной муфты против часовой стрелки приводит к опусканию наружной поверхности ремня вариатора относительно края шкива. И наоборот, при вращении регулировочной муфты по часовой стрелке — поверхность ремня поднимается.

5. Надёжно затяните фиксирующий винт. По возможности используйте динамометрический ключ. Момент затяжки (5,5 ± 0,5) Н•м.
6. Установите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
7. Установите боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные регулировки являются предварительными, но, как правило, подходят для всех моделей и типов ремней. В некоторых случаях, при запуске двигателя, снегоход может «ползти» — это указывает на то, что ремень перетянут.

Если снегоход «ползёт», произведите повторную регулировку ремня вариатора, опустив его внешнюю поверхность относительно края ведомого шкива. При необходимости повторяйте регулировку, пока движение снегохода не прекратится.

Включение реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внешняя поверхность ремня находится слишком высоко над краем ведомого шкива, передача заднего хода может не включаться или её включение может быть затруднено. Если включение передачи заднего хода не происходит правильно, убедитесь в правильной регулировке ремня вариатора. При необходимости опустите внешнюю поверхность ремня относительно края ведомого шкива вариатора.

Ведущий шкив

Регулировка ведущего шкива

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем приступить к выполнению каких-либо регулировок снимите колпачок шнура безопасности с выключателя. Снегоход должен быть установлен в безопасном месте, вдали от снегоходных трасс.

Заводская регулировка ведущего шкива обеспечивает передачу максимальной мощности двигателя при заданной частоте вращения коленчатого вала. Под действием различных факторов (температура воздуха, атмосферное давление, высота над уровнем моря), обороты двигателя могут измениться, что вызовет изменение динамических характеристик и других эксплуатационных свойств снегохода.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 104 01.12.2010 15:36:30

Конструкция ведущего шкива позволяет согласовать работу вариатора с характеристиками двигателя, чтобы он мог развивать максимальную мощность в широком диапазоне скоростей.

Регулировочными болтами необходимо добиться того, чтобы фактические максимальные обороты соответствовали оборотам максимальной мощности двигателя.

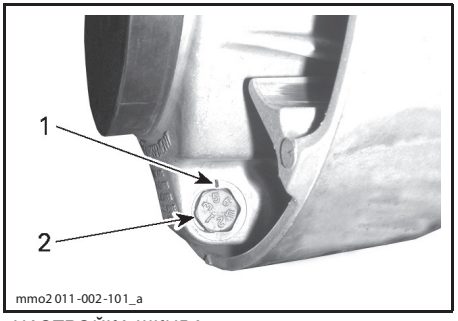
ДВИГАТЕЛЬ	ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА, ПРИ КОТОРОЙ ПРОИСХОДИТ ПЕРЕДАЧА МАКС. МОЩНОСТИ, об/мин
600 HO E-TEC	8100 ± 100
1200 4-TEC	7800 ± 100

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки частоты вращения следует пользоваться точным цифровым тахометром.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описываемая ниже регулировка влияет на работу двигателя только на высокой частоте вращения коленчатого вала.

Регулировочный болт может занимать одно из 6 различных положений, которые определяются цифрами, нанесёнными на его головке.

Текущая настройка определяется цифрой на головке болта, совпадающей с меткой на шкиве.



НАСТРОЙКА ШКИВА
1. Метка
2. Цифра

При повороте регулировочного болта на одно деление частота вращения коленвала двигателя изменяется на 200 об/мин.

Чем больше номер положения регулировочного болта, тем более высокие обороты развивает двигатель, и наоборот.

Пример:

Регулировочный болт повернут из положения «4» в положение «6» — максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя увеличится на 400 об/мин.

Регулировка

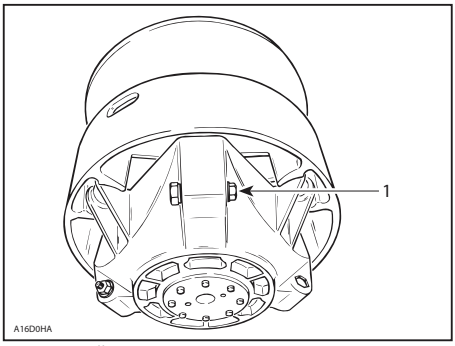
Отпустите контргайку, чтобы извлечь головку регулировочного болта из шкива и переставить в требуемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не отворачивайте контргайку полностью.

Установите все 3 регулировочных болта в одинаковые положения.

Затяните контргайки крутящим моментом (10 ± 2) Н•м.

ВНИМАНИЕ **Во избежание выпадения внутренних шайб не вынимайте регулировочный болт полностью. Все три регулировочных болта ведущего шкива должны быть установлены в одинаковое положение.**



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Ослабьте настолько, чтобы повернуть регулировочный болт в новое положение

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 105 01.12.2010 15:36:30

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельная разборка и модификация ведущего шкива.
Конструктивно изменённый или неправильно собранный шкив может разрушиться под действием нагрузки на высоких оборотах.
Техническое обслуживание ведущего шкива должен выполнять дилер Ski-Doo. Неквалифицированное техническое обслуживание отрицательно влияет на работоспособность вариатора и долговечность ремня. Соблюдайте регламент технического обслуживания снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ пуск двигателя:
- **без установленных защитных ограждений и кожуха ремня вариатора;**
- **с открытыми и/или снятыми капотом и боковыми панелями.**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ регулировка движущихся деталей, узлов и механизмов на работающем двигателе.

Гусеница

Состояние гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если другое не оговорено особо, перед началом работ по обслуживанию или перед регулировкой снимите ключ DESS с контактного устройства. Установите снегоход в безопасном месте вне трассы.

Снимите ключ DESS с контактного устройства.

Поднимите заднюю часть снегохода и поставьте её на широкую опору с отражательным щитком. Не запуская двигатель, вручную проверните гусеницу и проверьте её состояние. При обнаружении износа, разрывов или обнажения корда, а также при повреждениях вставок и направляющих обратитесь к дилеру Ski-Doo.

СНЕГОХОДЫ, ОБОРУДОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯМИ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ

Если Ваш снегоход оснащён одобренной BRP ошипованной гусеницей, см. главу «*ОСМОТР*» в разделе «*УСТАНОВКА ШИПОВ*».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на снегоходе с повреждённой гусеницей или поломанными шипами может привести к потере контроля над машиной и последующим травмам или гибели людей.

Натяжение и центровка гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировки натяжения и центровки гусеницы взаимосвязаны. Запрещается выполнять лишь одну из регулировок без выполнения другой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание травмирования стоящих поблизости людей следуйте рекомендациям:
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ стоять позади или рядом с вращающейся гусеницей;**
- **ставьте заднюю часть на опору с широким основанием и отражательным щитком;**
- **гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.**

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут вылетать с большой силой сломанные или ослабленные шипы, обрывки разорванной гусеницы, которые способны нанести травмы ногам и другим частям тела.

Проверка натяжения гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить к регулировке натяжения гусеницы совершите на снегоходе поездку длительностью 15—20 минут.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя.
2. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

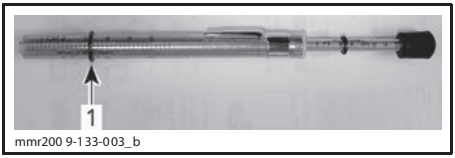
Ski-Doo REV-XR 2011.indd 106 01.12.2010 15:36:30

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

3. Задняя подвеска должна находиться в свободном состоянии.
4. Используйте специальный инструмент (P/N 414 348 200).

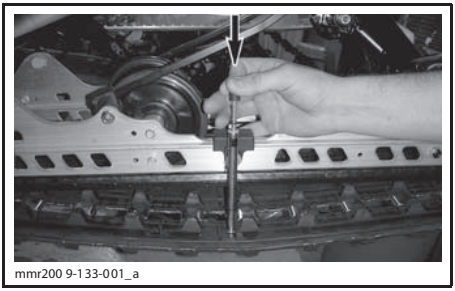


5. С помощью нижнего кольца инструмента для измерения натяжения задайте величину прогиба в интервале от 30 до 35 мм.



УСТАНОВКА ВЕЛИЧИНЫ ПРОГИБА
1. Нижнее кольцо

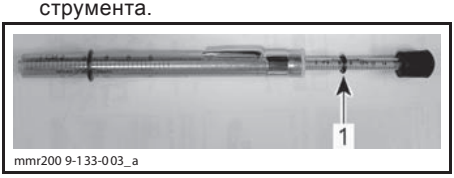
6. Установите верхнее кольцо инструмента в положение, соответствующее усилию 0 кгс.
7. Установите инструмент для измерения натяжения на гусеницу (посередине между передними и задними направляющими катками).
8. Нажмите на инструмент вниз, чтобы нижнее кольцо оказалось на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза.





1. Нижнее кольцо инструмента на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза

9. Считайте величину нагрузки, зафиксированную с помощью верхнего кольца инструмента.



СЧИТЫВАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ НАГРУЗКИ
1. Верхнее кольцо

10. Полученное значение должно соответствовать данным, приведённым в расположенной ниже таблице.

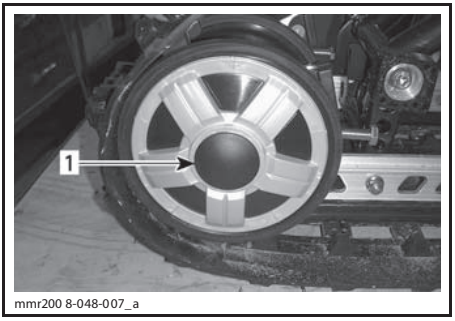
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ	
ВЕЛИЧИНА ПРОГИБА, мм	30—35
ПОЛУЧЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ НАГРУЗКИ, кг	7,3

11. Если полученное значение не соответствует данным, приведённым в таблице, отрегулируйте натяжение гусеницы. Более подробная информация приведена в параграфе «*РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ*».

Регулировка натяжения гусеницы

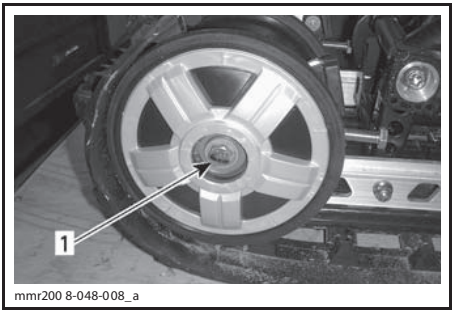
1. Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства.
2. Снимите колпачки задних катков (если установлены).

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 107 01.12.2010 15:36:30



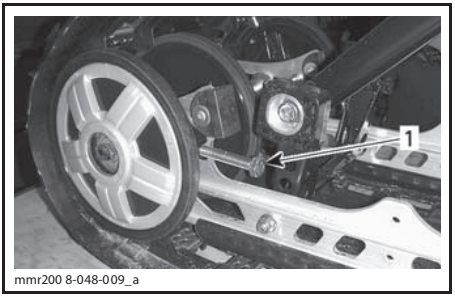
1. Колпачок правого заднего направляющего катка

3. Ослабьте крепёжные болты задних направляющих катков.



1. Болт крепления правого заднего направляющего катка

4. Вращением регулировочных болтов установите требуемое натяжение гусеницы.



1. Правый регулировочный болт

5. Если Вам не удалось правильно отрегулировать натяжение гусеницы, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
6. Затяните крепёжные болты моментом (48 ± 6) Н•м.
7. Проверьте центровку гусеницы, как описано ниже.

Центровка гусеничной ленты

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед проверкой положения гусеницы убедитесь в отсутствии на гусенице посторонних предметов, которые могут вылететь из неё при её вращении. Следите, чтобы руки, ноги, инструмент или одежда были подальше от гусеницы. Поднимите и поставьте снегоход на опору с широким основанием и отражательным щитком. Убедитесь в отсутствии людей рядом со снегоходом, особенно вблизи задней части гусеницы. Не проворачивайте гусеницу на высокой скорости. Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести серьёзные травмы ногам и другим частям тела.

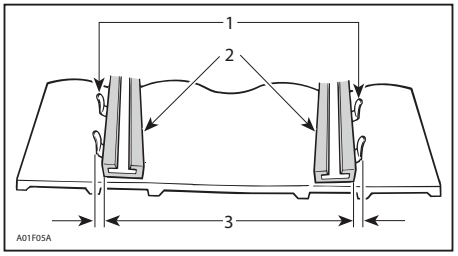
Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

Пустите двигатель и слегка нажмите на рычаг дроссельной заслонки, чтобы гусеничная лента начала медленно вращаться. Длительность работы гусеницы в таком режиме не должна превышать 5 секунд.

Проверьте симметричность положения гусеницы относительно накладок полозьев: расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеницы должно быть одинаковым с обеих сторон.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 108 01.12.2010 15:36:30



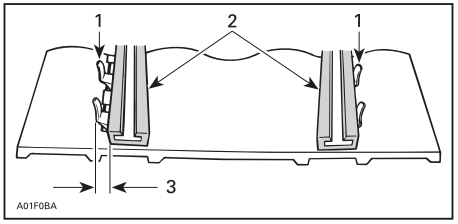
1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Одинаковое расстояние с обеих сторон

Для регулировки центровки гусеницы выполните следующее:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом работ по обслуживанию или регулировкой снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства, или извлеките ключ из замка зажигания, если другое не оговорено особо. Установите снегоход в безопасном месте вне трассы.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя.
2. Ослабьте стопорные винты задних направляющих катков.
3. Подтяните регулировочный болт на той стороне движителя, где расстояние между направляющими гребнями и опорным полозом наибольшее.

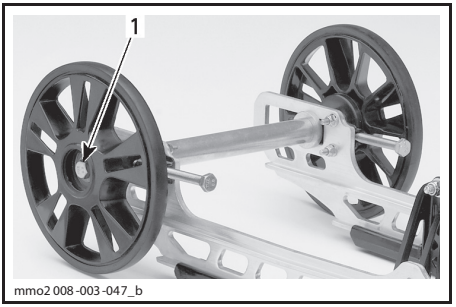


1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Подтяните регулировочный болт на этой стороне

4. Затяните болты крепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что крепёжные болты направляющих катков надёжно затянуты, чтобы избежать самопроизвольного демонтажа направляющего катка и последующего заклинивания гусеницы.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Затянуть крутящим моментом (48 ± 6) Н•м

5. Пустите двигатель и на малой скорости движения гусеничной ленты проверьте симметричность её положения относительно опорных полозьев.
6. Опустите снегоход на опорную поверхность.
7. Установите на место колпачки задних катков (если имеются).

Подвеска

Состояние задней подвески

Осмотрите все компоненты подвески, включая накладки опорных полозьев, пружины, катки и т. д.

ПРИМЕЧАНИЕ: При движении по снежному покрову снег выполняет функцию смазки и охладителя накладок опорных полозьев. Продолжительное движение снегохода по обледенелому снегу или по снегу, смешанному с гравием и песком, приводит к перегреву и преждевременному износу опорных полозьев.

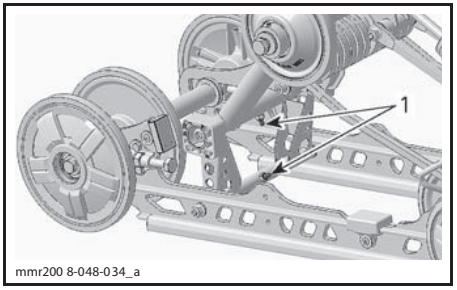
Состояние ленточного ограничителя

Проверьте ленточный ограничитель на отсутствие износа и трещин, а также надёжность затяжки крепёжных болтов и гаек. Проверьте, нет ли деформации отверстий в случае их ослабления. Замените их при необходимости. Затяните гайку моментом (10 ± 1) Н•м.

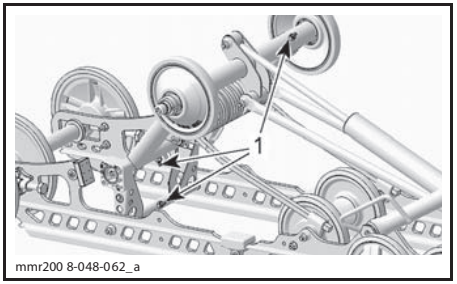
Смазка заднего рычага

Смажьте задний рычаг в местах расположения пресс-маслёнок смазкой SUSPENSION GREASE (P/N 293 550 033). Периодичность обслуживания указана в разделе «*РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*».

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 109 01.12.2010 15:36:30



СЕРИИ MX Z™ и GSX
1. Смазочные пресс-масленки



RENEGADE И GRAND TOURING
1. Смазочные пресс-масленки

Состояние рулевого привода и передней подвески

Визуально проверьте затяжку резьбовых крепёжных элементов рулевого управления и передней подвески (шарнирные опоры и шаровые шарниры рычагов и тяг рулевого привода, болты шарнирного крепления, болты крепления лыж и опор лыж, и т. д.). При необходимости обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Лыжи

Состояние лыж и коньков

Проверьте состояние лыж, твердосплавных коньков. При обнаружении признаков износа деталей обратитесь к дилеру Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сильно изношенные лыжи и/или коньки лыж ухудшают управляемость снегохода.

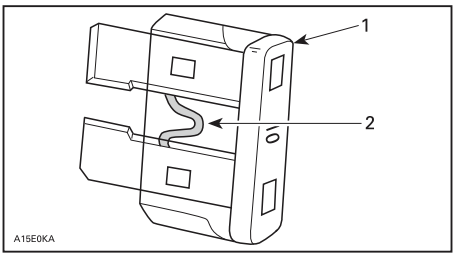
Предохранители

Проверка предохранителя

Система электрооборудования защищена предохранителями.

Проверяйте состояние и при необходимости заменяйте предохранители.

Чтобы извлечь предохранитель из держателя, потяните за него. Проверьте, не оплавилась ли его нить.



1. Предохранитель
2. Проверьте, не оплавилась ли нить

ВНИМАНИЕ **Запрещается использовать предохранитель с более высоким номиналом во избежание повреждения электрических компонентов и/или возможного возгорания.**

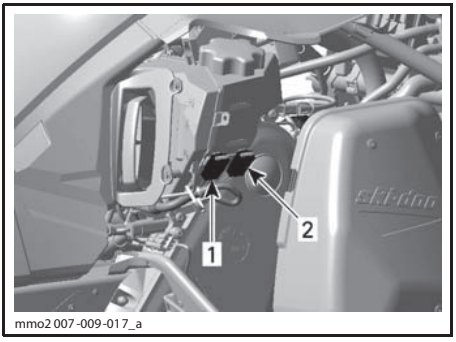
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае перегорания предохранителя, прежде чем запускать двигатель, найдите и устраните причину неполадки. Обратитесь за помощью к дилеру Ski-Doo.

Расположение предохранителя

Снимите правую боковую панель, см. раздел «*КОРПУС*».

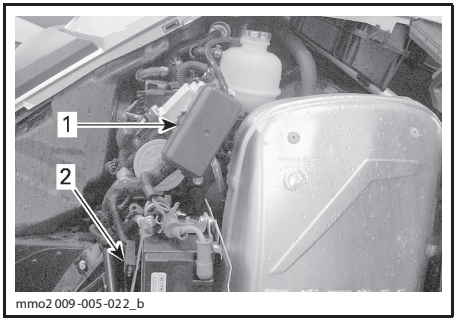
МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC



ПРАВАЯ СТОРОНА МОТОРНОГО ОТСЕКА
1. Предохранитель 30 А — система зарядки
2. Предохранитель 5 А — Кнопка START/RER

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 110 01.12.2010 15:36:30

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 1200 4-TEC

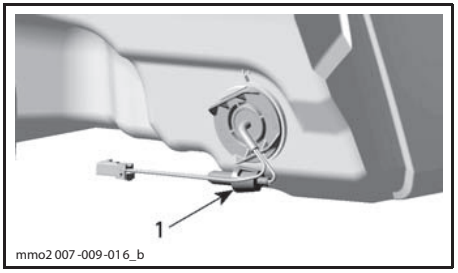


ПРАВАЯ ЧАСТЬ МОТОРНОГО ОТСЕКА
1. Блок предохранителей
2. Предохранитель 30 А — система зарядки

Назначение предохранителей приведено на крышке блока предохранителей и в разделе «*ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*» настоящего руководства.

ВСЕ МОДЕЛИ

Предохранитель электрического датчика уровня топлива находится позади глушителя шума впуска воздуха.



ЗА ГЛУШИТЕЛЕМ ШУМА ВПУСКА ВОЗДУХА
1. Расположение предохранителя

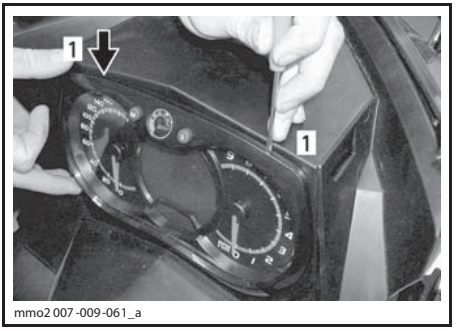
Приборы освещения

После замены ламп всегда проверяйте работоспособность соответствующего прибора освещения.

Замена лампы фары

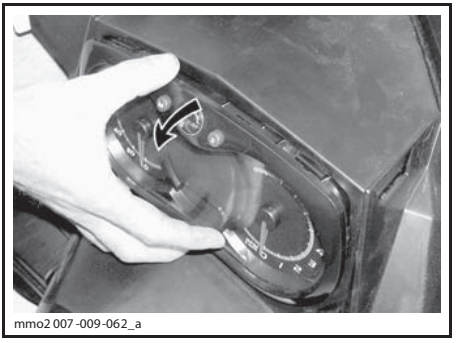
ВНИМАНИЕ **Запрещается касаться голыми пальцами колбы галогенной лампы во избежание сокращения срока её службы. Если Вы дотронулись до стеклянной колбы, очистите её изопропиловым спиртом, который не оставляет плёнку на стекле.**

1. С помощью маленькой отвёртки освободите защёлки многофункционального центра.



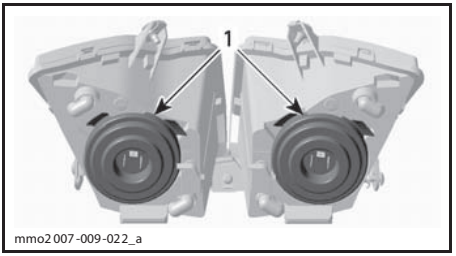
1. Защёлки

2. Осторожно потяните многофункциональный центр и отведите его в сторону.



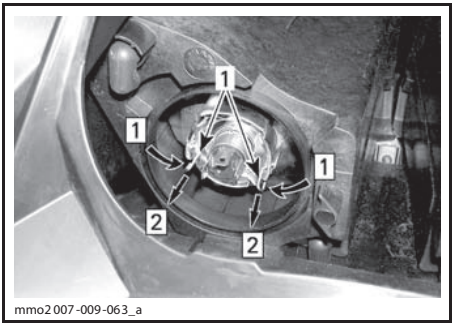
3. Разъедините разъём перегоревшей лампы. Снимите резиновый чехол.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 111 01.12.2010 15:36:30



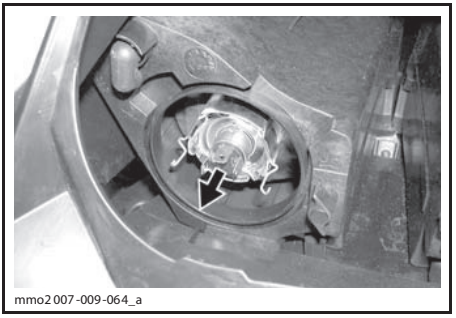
1. Резиновый чехол

4. Нажмите и одновременно потяните за оба конца фиксатора, чтобы отсоединить его от держателя лампы.



Шаг 1: Нажмите с обеих сторон
Шаг 2: Потяните, чтобы отсоединить
1. Фиксатор

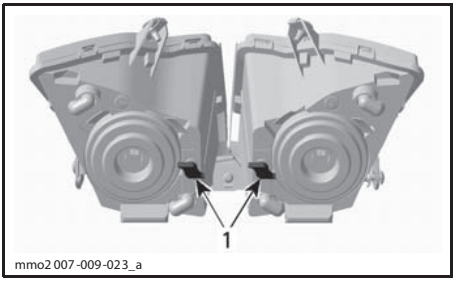
5. Извлеките и замените лампу. Установка осуществляется в последовательности, обратной снятию.



ИЗВЛЕКИТЕ И ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ

Регулировка света фары

Снимите многофункциональный центр, как описано в параграфе «*ЗАМЕНА ЛАМПЫ ФАРЫ*». Для регулировки направления пучка света вращайте рукоятку.

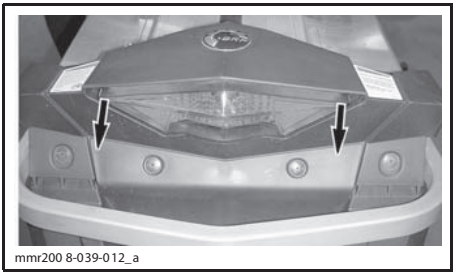


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рукоятки

Замена лампы заднего фонаря

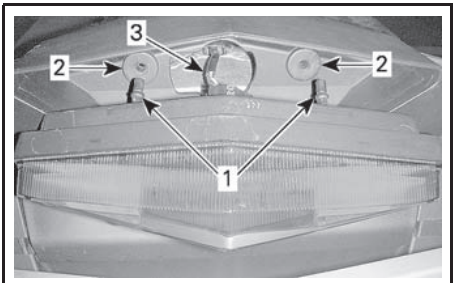
ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

1. Аккуратно потянув за края с одинаковым усилием, снимите корпус заднего фонаря.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — АККУРАТНО ПОТЯНИТЕ ЗА КРАЯ

ВНИМАНИЕ Корпус заднего фонаря удерживается на месте с помощью двух пластиковых штифтов вставленных в резиновые втулки. Если при снятии корпус фонаря слишком сильно отклонить в сторону штифты могут сломаться и корпус фонаря придётся заменить.



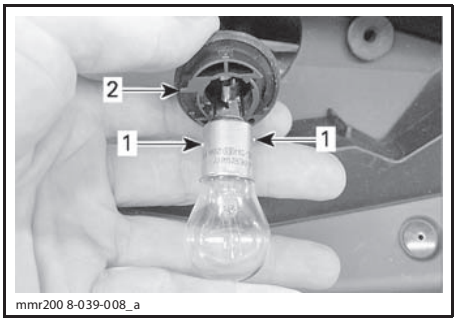
1. Штифты крепления корпуса заднего фонаря
2. Резиновые втулки
3. Жгут проводов заднего фонаря

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 112 01.12.2010 15:36:30

ВНИМАНИЕ **Во избежание повреждения жгута проводов не вытаскивайте корпус фонаря слишком сильно.**

2. Повернув патрон лампы против часовой стрелки, снимите его с корпуса фонаря.
3. Нажав и повернув лампу против часовой стрелки, извлеките её из патрона.
4. Установите новую лампу, слегка нажав на неё и повернув по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на расположение держателей на корпусе лампы и при установке совместите их с соответствующим фиксатором патрона.

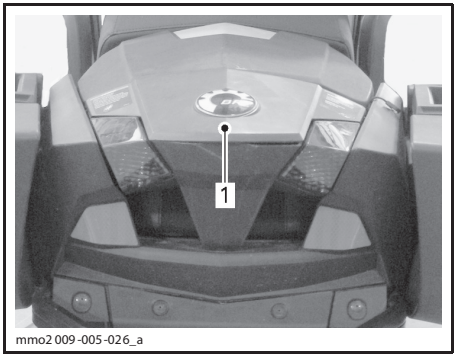


1. Держатели лампы
2. Фиксатор на патроне

ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

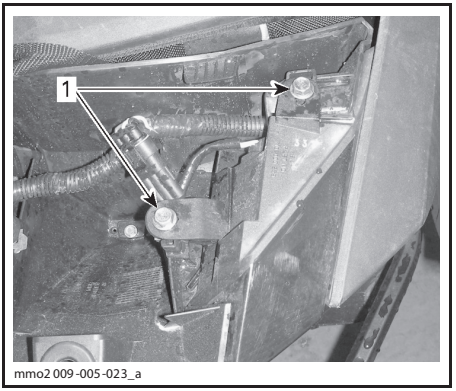
Чтобы получить доступ к лампе, выполните следующее:

1. Снимите крышку заднего фонаря, потянув вверх её заднюю часть.



1. Крышка заднего фонаря

2. Выверните винты крепления корпуса заднего фонаря.



1. Винты крепления корпуса заднего фонаря.

3. Поверните патрон против часовой стрелки и снимите его с корпуса заднего фонаря.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 113 01.12.2010 15:36:30

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ

Заключительные операции после поездки

Удалите снег и лёд с задней и передней подвесок, гусеницы, рулевого привода и лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как встать перед снегоходом или приблизиться к элементам гусеницы и задней подвески, убедитесь, что колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства, а ключ извлечён из замка зажигания.

Закрывайте снегоход чехлом, если оставляете его вне помещения на ночь или не предполагаете пользоваться им длительное время. Такая мера защитит снегоход от обмерзания и укроет от снега, а также сохранит его внешний вид.

Чистка и защитная смазка

Очистите снегоход от грязи и следов ржавчины.

Для чистки снегохода пользуйтесь только фланелевой (или аналогичной) тканью.

ВНИМАНИЕ **Мягкая фланелевая ткань не оставляет царапин на обрабатываемых поверхностях. Пользуйтесь фланелью для протирки ветрового стекла и капота.**

Для очистки снегохода от масел, грязи и копоти пользуйтесь чистящим средством BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

ВНИМАНИЕ **Не применяйте Heavy Duty Cleaner для чистки табличек и виниловых деталей.**

Для удаления устойчивых загрязнений со всех пластиковых и виниловых поверхностей используйте чистящее средство XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

Для удаления царапин с поверхности ветрового стекла и капота пользуйтесь комплектом SCRATCH REMOVER KIT (P/N 861 774 800).

ВНИМАНИЕ **Запрещается применять сильнодействующие моющие средства, обезжириватели, краскорастворители, ацетон, вещества, содержащие хлор, и другие агрессивные средства для чистки корпуса снегохода и пластмассовых деталей.**

Нанесите защитную восковую пасту на корпус снегохода и все окрашенные детали рамы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наносите пасту только на поверхности с блестящей, глянцевой отделкой.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 114 01.12.2010 15:36:31

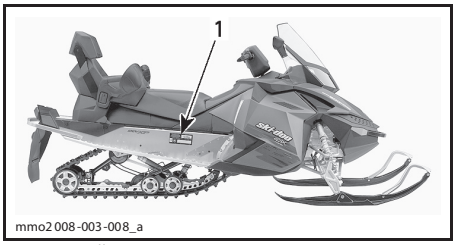
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 115 01.12.2010 15:36:31

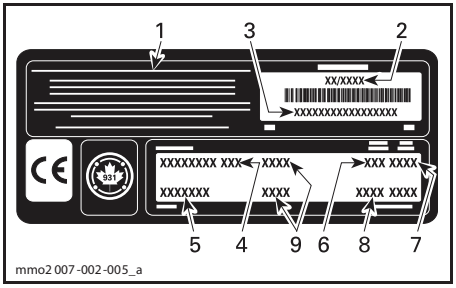
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА

Табличка с данными снегохода

Табличка с данными снегохода находится на правой стороне тоннеля.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Идентификационная табличка



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА
1. *Название производителя*
2. *Дата производства*
3. *Идентификационный номер снегохода (VIN)*
4. *Название модели*
5. *Комплектация*
6. *Тип двигателя*
7. *Модельный год*
8. *Цветовой код*
9. *Вес снегохода/мощность двигателя (модели для Европы)*

Серийные номера

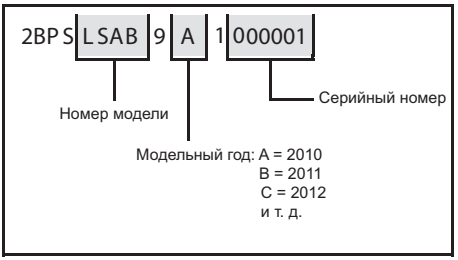
Основные компоненты Вашего снегохода (двигатель и рама) имеют индивидуальные идентификационные номера. Эти номера могут потребоваться, например, при обращении с рекламацией для гарантийного ремонта или при поиске украденного снегохода. Эти номера необходимы дилеру Ski-Doo для правильного оформления гарантийной заявки. Гарантийные обязательства BRP аннулируются, если заводской номер двигателя или идентификационный номер снегохода (VIN) удалён или изменён каким-либо способом. Настоятельно рекомендуем записать идентификационные номера Вашего снегохода и сообщить их регистрирующей организации. Спишите со снегохода все серийные номера и сообщите их в регистрирующую организацию.

Расположение идентификационного номера снегохода (VIN)

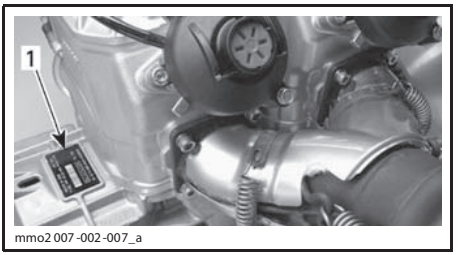
Номер VIN указан на табличке с данными снегохода, как показано выше. Кроме того, он выгравирован на тоннеле рядом с идентификационной табличкой.

Расположение номера модели

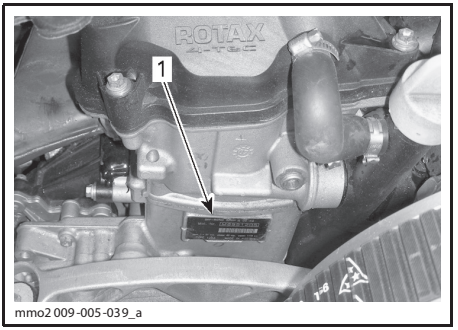
Номер модели и модельный год является составной частью идентификационного номера снегохода VIN.



Расположение серийного номера двигателя



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ДВИГАТЕЛЬ 600 HO E-TEC
1. Серийный номер двигателя



ДВИГАТЕЛЬ 1200 4-TEC
1. Серийный номер двигателя

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 116 01.12.2010 15:36:31

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 HO E-TEC

МОДЕЛЬ		600 HO E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		Rotax® 593, жидкостного охлаждения, лепестковые клапаны, 3D RAVE
Число цилиндров		2
Рабочий объём, $см^3$		594,4
Диаметр цилиндра, мм		72,0
Ход поршня, мм		73,0
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин		8100
Система выпуска отработавших газов		Единая настроенная труба, глушитель
Масло		XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)
Ёмкость резервуара системы смазки, л		3,7 л
Охлаждающая жидкость		50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА		
Система впрыска топлива		Прямой впрыск E-TEC
Рекомендуемое топливо		Высококачественный неэтилированный бензин
Минимальное октановое число топлива		98 RON
Ёмкость топливного бака, л		40
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив		TRA™ III
Ведомый шкив		QRS
Включение вариатора, об/мин		3400
Количество зубьев малой звёздочки		23
Количество зубьев большой звёздочки		45
Количество зубьев ведущей звёздочки		8
Масло в картере цепной передачи		XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
Объём масла в картере цепной передачи		250
Номинальная ширина гусеницы, см		381
Номинальная длина гусеницы, см		3487
Высота профиля гусеницы, мм		25,4
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30—35
	Усилие(1), кг	7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 117 01.12.2010 15:36:31

МОДЕЛЬ		**600 HO E-TEC**
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP
Передний амортизатор		HPG
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска		SC-5
Центральный амортизатор		Motion Control
Задний амортизатор		HPG-VR
Максимальный ход задней подвески, мм		406
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Система освещения		12 В/360 Вт 55 В/1100 Вт
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		2 × P 21/5
Свеча зажигания	Тип	NGK PZFR6F(2)
	Зазор, мм	0,7—0,8 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел *«ПРЕДОХРАНИТЕЛИ»*
МАССА И РАЗМЕРЫ		
«Сухая» масса, кг		244
Общая длина, см		322,6
Общая ширина, см		121,7
Колея лыж, см		107,7
Ширина лыж, мм		145

(1) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(2) **ВНИМАНИЕ** **Регулировка межэлектродного зазора свечи не допускается.**

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 118 01.12.2010 15:36:31

1200 4-TEC

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		Rotax 1203, жидкостное охлаждение, четырехтактный, два распределительных вала верхнего расположения (DOHC), промежуточный вал, сухой картер
Число цилиндров		3
Рабочий объём, куб. см		1170,7
Диаметр цилиндра, мм		91
Ход поршня, мм		60
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин		7800
Система выпуска отработавших газов		Выпускная труба, глушитель
Моторное масло		XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112)
Ёмкость резервуара системы смазки, л		Масло заменяется с фильтром: 3,5
Охлаждающая жидкость		50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях.
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА		
Тип системы подачи топлива		Распределённый впрыск (EFI), подогреваемая дроссельная заслонка 52 мм
Рекомендуемое топливо		Стандартный неэтилированный бензин
Минимальное октановое число		95 RON
Ёмкость топливного бака, л		40
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив		TRA IV
Ведомый шкив		QRS
Включение, об/мин		2500
Количество зубьев малой звёздочки		24
Количество зубьев большой звёздочки	MX Z TNT MX Z X GSX LE	43
	Renegade Adrenaline Renegade X GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE (Канада/США)	45
	Grand Touring SE (Европа)	49

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 119 01.12.2010 15:36:31

МОДЕЛЬ			**1200 4-TEC**
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)			
Количество зубьев ведущей звёздочки			8
Картере цепной передачи			XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL
Объём масла в в картере цепной передачи, мл			500
Номинальная ширина гусеницы, мм		MX Z TNT MX Z X GSX LE GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE (Канада/США)	381
		Renegade Adrenaline Renegade X Grand Touring SE (Европа)	406
Номинальная длина гусеницы, мм		MX Z TNT MX Z X GSX LE	3051
		Renegade Adrenaline Renegade X GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE	3487
Высота профиля гусеницы, мм		MX Z TNT GSX LE GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE (Канада/США)	25,4
		MX Z X Renegade Adrenaline Renegade X (Канада/США) Grand Touring SE (Европа)	31,8
		Renegade X (Европа)	44,5
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм		30—35
	Нагрузка[1], кг		7,3
Центровка гусеницы			Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА			
Тормозная система			Гидравлическая, типа REV-XP
Тормозная жидкость			DOT 4
ПОДВЕСКА			
Передняя подвеска			REV-XP

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 120 01.12.2010 15:36:31

МОДЕЛЬ		**1200 4-TEC**
ПОДВЕСКА (продолжение)		
Передний амортизатор	GSX LE GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE	HPG
	MX Z TNT Renegade Adrenaline	HPG Plus
	MX Z X Renegade X	HPG Plus R
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска		SC-5
Центральный амортизатор	GSX LE Grand Touring LE	MC
	Renegade Adrenaline GSX SE Grand Touring SE	HPG
	MX Z TNT MX Z X Renegade X	HPG Plus
	Другие	
Задний амортизатор	Renegade Adrenaline	HPG
	GSX LE Grand Touring LE	HPG-VR
	MX Z TNT	HPG Plus
	MX Z X Renegade X	KYB PRO 36
	GSX SE Grand Touring SE	ACS (пневматическая подвеска)
Максимальный ход задней подвески, мм	MX Z TNT MX Z X GSX LE	381
	Renegade Adrenaline Renegade X GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE	406
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность системы освещения		12 В/490 Вт
Лампа фары (дальний/ближний свет)		2 × 60/55 Вт (H4)
Лампа заднего фонаря		2 × P 21/5 Вт
Свеча зажигания	Тип	NGK CR8EKB[(2)]
	Зазор, мм	(не регулируется)

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 121 01.12.2010 15:36:31

МОДЕЛЬ		**1200 4-TEC**
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (продолжение)		
Предохранители/реле	F1: Информационный центр/нагревательные элементы	15 A
	F2: Топливный насос/катушка стартера/CAPS	10 A
	F3: Цилиндр 3	5 A
	F4: Цилиндр 2	5 A
	F5: Цилиндр 1	5 A
	F6: Задний фонарь/нагревательный элемент/пневмоподвеска	20 A
	F7: Фары	15 A
	F8: Электропривод реверса	20 A
	F9: Кнопка Start/часы	5 A
	F10: Задние аксессуары	15 A
	F11: Вентилятор	15 A
МАССА И ГАБАРИТЫ		
«Сухая» масса, кг	MX Z TNT	226
	MX Z X	231
	Renegade Adrenaline GSX LE	240
	Renegade X	235
	GSX SE	249
	Grand Touring LE	265
	Grand Touring SE	272
Общая длина, см	MX Z TNT MX Z X GSX LE	290,5
	Renegade Adrenaline Renegade X GSX SE	311
	Grand Touring LE Grand Touring SE	322,6
Общая ширина, см		121,7
Колея лыж, мм		1077

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 122 01.12.2010 15:36:31

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
МАССА И ГАБАРИТЫ (продолжение)		
Ширина лыжи, мм	MX Z TNT MX Z X GSX LE GSX SE Renegade Adrenaline Renegade X (Кан./США) Grand Touring LE Grand Touring SE (Кан./США)	145
	Renegade X (Европа) Grand Touring SE (Евр.)	175

(1) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(2) **ВНИМАНИЕ** **Регулировка зазора на данных свечах не допускается.**

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 123 01.12.2010 15:36:31

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 124 01.12.2010 15:36:31

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 125 01.12.2010 15:36:31

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (E-TEC)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ

1. **Выключатель двигателя установлен в положение OFF (выкл.) или ключ DESS снят с контактного устройства.**
   – *Установите выключатель двигателя в положение ON (вкл.) и установите ключ DESS на контактное устройство.*
2. **Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.**
   – *Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.*

КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. **Топливо не поступает в двигатель.**
   – *Проверьте уровень топлива в баке, пополните при необходимости.*
2. **Низкое напряжение.**
   – *Обратитесь к дилеру* Ski-Doo.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. **DESS не распознает код ключа (колпачка шнура безопасности). Сигнальная лампа DESS мигает (короткие сигналы, повторяющиеся с низкой частотой).**
   – *Правильно подсоединить ключ DESS.*
   – *Установите ключ DESS (колпачок шнура безопасности), запрограммированный для этого снегохода.*

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

1. **Недостаточно снега или снегоход движется по плотному снежному покрову.**
   – *Двигайтесь по рыхлому снегу. Если поблизости не удаётся разыскать рыхлый снег, сверните на обочину, остановите двигатель и дайте ему остыть. Когда температура двигателя снизиться, незамедлительно доберитесь до рыхлого снега.*
2. **Низкий уровень охлаждающей жидкости.**
   – *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
3. **Засорены теплообменники.**
   – *Очистите теплообменники.*
4. **Задняя подвеска настроена слишком высоко (слишком большое расстояние между задним брызговиком и опорной поверхностью)**

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

1. **Не завершена процедура прогрева двигателя (E-TEC).**
   – *В течение нескольких минут двигайтесь с низкой скоростью.*
2. **Не завершён период обкатки двигателя (E-TEC).**
   – *Дождитесь завершения периода обкатки.*
3. **Неправильная регулировка ведущего шкива вариатора.**
   – *Отрегулируйте ведущий шкив вариатора, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
4. **Ведущий и ведомый шкивы требуют обслуживания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 126 01.12.2010 15:36:31

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ (продолжение)

5. **Сильный износ приводного ремня.**
   – *Износ ремня более чем на 3 мм по ширине скажется на ходовых свойствах снегохода.*
   – *Замените ремень.*
6. **Неправильная регулировка гусеницы.**
   – *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*
7. **Неисправность RAVE-клапанов (E-TEC).**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
8. **Слишком низкое давление топлива.**
   – *Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ХЛОПКИ В СИСТЕМЕ ВЫПУСКА

1. **Перегрев двигателя.**
   – *См. раздел «ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ».*
2. **Нарушен угол опережения зажигания или неисправна система зажигания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру* Ski-Doo.
3. **Выхлопная система не герметична.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру* Ski-Doo.
4. **Слишком низкое давление топлива.**
   – *Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

1. **Наличие воды в топливе.**
   – *Опорожните топливную систему и залейте чистое топливо.*
2. **Неисправны клапаны RAVE (E-TEC).**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для проверки клапанов RAVE.*

РЕВЕРС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

1. **Операция включения реверса выполняется неверно.**
   – *Убедитесь, что включение реверса выполняется правильно, см. главу «ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*
2. **Неправильная регулировка ремня вариатора по высоте.**
   – *Отрегулируйте ремень вариатора по высоте, см. главу «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».*

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 127 01.12.2010 15:36:31

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1200 4-TEC)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ РАБОТАЕТ

1. **Выключатель двигателя установлен в положение «OFF» (выкл.) или колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства.**
   – *Установите выключатель двигателя в положение «ON» (вкл.) и установите* колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.
2. **Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.**
   – *Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.*

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. **Система DESS не распознает код ключа DESS. Сигнальная лампа DESS мигает (короткие звуковые сигналы, повторяющиеся с низкой частотой).**
   – *Правильно установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.*
2. **Система DESS распознает код, отличный от запрограммированного. Лампа DESS быстро мигает (частые короткие звуковые сигналы/периодически повторяющиеся).**
   – *Установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS), запрограммированный для этого снегохода.*

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

1. **Недостаточно снега или снегоход движется по плотному снежному покрову.**
   – *Двигайтесь по рыхлому снегу. Если поблизости не удаётся разыскать рыхлый снег, сверните на обочину, остановите двигатель и дайте ему остыть. Когда температура двигателя снизиться, незамедлительно доберитесь до рыхлого снега.*
2. **Низкий уровень охлаждающей жидкости.**
   – *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
3. **Засорены теплообменники.**
   – *Очистите теплообменники.*
4. **Задняя подвеска настроена слишком высоко (слишком большое расстояние между задним брызговиком и опорной поверхностью)**

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

1. **Ведущий и ведомый шкивы требуют обслуживания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
2. **Сильный износ приводного ремня.**
   – *Износ ремня более чем на 3 мм по ширине скажется на ходовых свойствах снегохода.*
   – *Замените ремень.*
3. **Неправильная регулировка гусеницы.**
   – *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

1. **Наличие воды в топливе.**
   – *Слейте топливо и залейте чистое топливо.*

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 128 01.12.2010 15:36:31

РЕВЕРС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

1. **Операция включения реверса выполняется неверно.**
   – *Убедитесь, что включение реверса выполняется правильно, см. главу «ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*
2. **Неправильная регулировка ремня вариатора по высоте.**
   – *Отрегулируйте ремень вариатора по высоте, см. главу «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».*

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 129 01.12.2010 15:36:31

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА

Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы

Сигнальные лампы сообщают Вам об обнаруженных неполадках или о текущем состоянии.

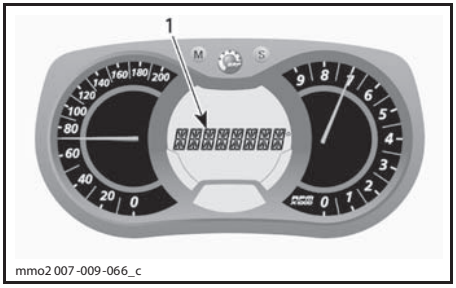


mmo2 008-003-024_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Сигнальная лампа может мигать одна или в сочетании с другой лампой.

Дисплей, расположенный на многофункциональном аналого-цифровом информационном центре, используется в качестве дополнения к сигнальным лампам для отображения краткого сообщения о неполадке или о текущем состоянии.



mmo2 007-009-066_c

1. Дисплей сообщения

Сообщения на дисплее будут сопровождаться кодовыми звуковыми сигналами и сигналами ламп.

Звуковые сигналы и сообщения (в зависимости от модели информационного центра) служат для привлечения внимания.

Подробно сигналы описаны в таблице ниже.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 130 01.12.2010 15:36:31

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из приведенных сигнальных ламп и сообщений доступны не на всех моделях. Дисплей сообщений доступен только на многофункциональном аналого-цифровом информационном центре.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА		ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ	ОПИСАНИЕ
	мигает	3 коротких сигнала	REV. FAIL	Реверс не включён, повторите попытку включения реверса. Если реверс по-прежнему не включается, см. раздел «*УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ*»
	мигает, затем горит	4 коротких сигнала с интервалом 30 секунд	ENGINE OVERHEAT	Перегрев двигателя, двигайтесь по рыхлому снегу или немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
		4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	MUFFLER	Снизьте скорость или остановите двигатель. Дайте двигателю остыть и запустите его снова. Если по-прежнему наблюдается перегрев, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
	мигает, затем горит	Короткие, часто повторяющиеся сигналы	ENGINE OVERHEAT	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*». Если уровень жидкости в норме, а перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
			MUFFLER OVERHEAT	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Если перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
			ECM OVERHEAT	
	горит	4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	LOW OIL	Четырехтактные двигатели: Низкое давление масла. Остановите снегоход в безопасном месте и проверьте уровень моторного масла. При необходимости доведите уровень масла до нормы. Если уровень масла был в норме, прекратите эксплуатацию снегохода и обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и заполните резервуар инжекционной системы смазки
	горит	4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	LOW BAT	Указывает на низкое или высокое напряжения аккумулятора. Обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше
			HIGH BAT	
	мигает, затем горит	4 коротких сигнала	CHECK ENGINE	Неполадка в двигателе, обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 131 01.12.2010 15:36:31

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА		ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ	ОПИСАНИЕ
	горит	4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	LOW BAT	Указывает на низкое или высокое напряжение аккумулятора. Обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше
			HIGH BAT	
	мигает, затем горит	4 коротких сигнала	CHECK ENGINE	Неисправность двигателя, незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo
—		4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	KNOCK	Детонация двигателя (в таком состоянии частота вращения коленвала двигателя ограничена). – Убедитесь, что используется рекомендованное топливо. – Проверьте качество топлива, замените при необходимости. – Если проблема не устранена, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
—		4 коротких сигнала с интервалом 5 минут	REV LIMIT	При определённых неполадках частота вращения коленвала двигателя ограничивается для защиты двигателя от повреждений.
—		короткие сигналы, повторяющиеся с высокой частотой	SHUTDOWN	В случае остановки двигателя на ходу из-за его перегрева или из-за неполадки топливного насоса снимите ключ DESS с контактного устройства и обратитесь к дилеру Ski-Doo.
—		—	COMMUNICATION	Неполадка в соединении между блоком ECM и информационным центром. Остановите двигатель, снимите ключ DESS. Подождите несколько минут, затем запустите двигатель снова. Если проблема не устранена, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
DESS	мигает	2 коротких сигнала	—	Верный ключ, снегоход готов к движению.
		2 коротких сигнала повторяющиеся с небольшой частотой	CHECK KEY	Невозможно распознать ключ (плохой контакт). Убедитесь в чистоте ключа и надёжности контакта.
		Короткие часто повторяющиеся сигналы	BAD KEY	Неверный или незапрограммированный ключ. Воспользуйтесь верным ключом или запрограммируйте ключ.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 132 01.12.2010 15:36:31

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ	ОПИСАНИЕ
—	—	 (мигающая)	Неисправность датчика уровня топлива
—	—	THROTTLE OPEN	При попытке запуска двигателя нажат рычаг дроссельной заслонки (коленвал вращается, но двигатель не запускается). Во время запуска двигателя не пользуйтесь дросселем.
—	—	DROWN MODE	При попытке запуска двигателя дроссельная заслонка широко открыта (коленвал вращается, но двигатель не запуститься). Во время запуска двигателя не пользуйтесь дросселем.

Как прочесть код неисправности

ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Для отображения активных кодов ошибок, нажмите и удерживайте кнопку MODE (M), одновременно несколько раз нажав выключатель ближнего/дальнего света фар.

Если зарегистрировано более одного кода, используйте кнопку SET (S) или MODE (M) для их просмотра.

Для выхода из режима просмотра кодов неполадок нажмите и удерживайте кнопку MODE (M).

Для выяснения значения кода обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 133 01.12.2010 15:36:31

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 134 01.12.2010 15:36:31

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 135 01.12.2010 15:36:31

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011

1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Bombardier Recreational Products Inc (далее BRP) гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в снегоходах Ski-Doo 2011, проданных авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) за пределами США, Канады и стран Европейской экономической зоны (включает страны Европейского сообщества, и Норвегию, Исландию и Лихтенштейн), в течение срока, указанного ниже. Гарантийные обязательства утрачивают законную силу, при: (1) использовании изделия, в том числе и предыдущим владельцем, для участия в гонках и других соревновательных мероприятия; или при (2) внесении изменений и модификации изделия, которые привели к изменению в рабочих характеристиках, изменению в работе изделия, а также модификации изделия для использования не по назначению.

На все подлинные запасные части и аксессуары компании BRP, установленные авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) на момент поставки снегохода 2011 Ski-Doo, предоставляется такая же гарантия, как и на сам снегоход.

2) ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТ НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЁННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ ГАРАНТИЙ В ЧАСТИ, НЕ ДОПУСКАЮЩЕЙ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ. ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЗАКОНОМЕРНЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, ПОЭТОМУ ПРИВЕДЁННЫЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ ЛИЧНО. ЭТИ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЁННЫЕ ПРАВА, ТАКЖЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни дистрибьютор, ни дистрибьютор/дилер BRP, ни какое-либо иное лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны, такие действия, заявления или гарантии не будут иметь исковой силы в отношении компании BRP.

Компания BRP оставляет за собой право на изменения данной гарантии в любое время, при этом подразумевается, что такие изменения не могут быть применены к снегоходам Ski-Doo, проданным на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантийные обязательства не распространяются на:

– естественный износ узлов и деталей;
– периодическое обслуживание, настройки и регулировки;
– повреждения, связанные с нарушением правил ухода и/или хранения, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 136 01.12.2010 15:36:31

– повреждения, возникшие в результате демонтажа деталей, неправильного ремонта, обслуживания, внесения изменений или использования не рекомендованных или не одобренных к применению деталей или аксессуаров, которые в силу разумного суждения либо несовместимы с продуктом или способны оказать негативное воздействие его функционирование, эксплуатационные характеристики и долговечность, а также выполнения ремонта лицом, не являющимся авторизованным дилером BRP;
– повреждения, возникшие в результате неправильной или небрежной эксплуатации изделия, движения по лишённой снега поверхности и нарушения правил эксплуатации изделия, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;
– повреждения, возникшие в результате аварии, затопления, пожара, попадания в двигатель снега или воды, хищения, актов вандализма и иных неконтролируемых обстоятельств;
– повреждения, возникшие вследствие использования топлива, масла и смазок, не предназначенных для этого изделия;
– повреждения, возникшие в результате коррозии, окисления или облучения компонентов.
– случайный или закономерный ущерб, связанный, но не ограниченный, с буксировкой, хранением, телефонными переговорами, арендой, использованием такси, выплатой кредитов и страховых взносов, потерей времени, потерей дохода;
– повреждения, возникшие вследствие оснащения гусеницы шипами, если установка шипов не одобрена инструкциями BRP.

4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок исчисляется (1) со дня доставки изделия первому покупателю или (2) с первого дня эксплуатации изделия, в зависимости оттого, что наступит раньше, и устанавливается на период:

A) ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ (24) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦА, если снегоход приобретён для личного использования.
B) ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ, если снегоход приобретён для коммерческого использования.

Ремонт и замена деталей, а также выполнение гарантийного обслуживания не являются основанием для продления гарантийного срока.

Необходимо иметь в виду, что продолжительность гарантийного периода, как и другие аспекты гарантий, регулируются местным законодательством.

5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данная гарантия действительна только при нижеследующих условиях:

– снегоход Ski-Doo 2011 приобретён первым владельцем в новом, не эксплуатировавшемся состоянии у дистрибьютора/дилера BRP, уполномоченного распространять изделия Ski-Doo в стране, где совершена покупка (далее дистрибьютор/дилер BRP);
– снегоход прошёл предпродажную подготовку в соответствии с требованиями BRP, что подтверждено соответствующими документами;
– снегоход зарегистрирован дистрибьютором/дилером BRP в установленном порядке;
– снегоход Ski-Doo 2011 куплен в стране (союзе стран) проживания покупателя;
– снегоход регулярно проходит техническое обслуживание в соответствии с регламентом, приведённым в настоящем Руководстве, что является обязательным условием признания действительности гарантийных обязательств. Компания BRP оставляет за собой право потребовать доказательства надлежащего ухода за изделием.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 137 01.12.2010 15:36:31

В случае несоблюдения вышеуказанных условий компания BRP не несёт ответственности по гарантийным обязательствам перед любым пользователем. Указанные ограничения вводятся, чтобы компания BRP имела возможность гарантировать как безопасность использования своей продукции, так и безопасность потребителей и других людей.

6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец должен приостановить эксплуатацию изделия сразу после обнаружения неисправности. Владелец должен известить дистрибьютора/дилера BRP о дефекте материала или изготовления в течение двух (2) дней с момента обнаружения и предоставить беспрепятственный доступ к изделию с целью ремонта. Владелец также должен представить дилеру BRP доказательство приобретения изделия и подписать ремонтный наряд до начала ремонта. Все детали, заменяемые в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность компании BRP.

Необходимо иметь в виду, что срок уведомления дистрибьютора/дилера BRP о выявленном дефекте устанавливается местным законодательством.

7) ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ BRP

В течение гарантийного срока компания BRP обязуется, по своему усмотрению, бесплатно отремонтировать или заменить через дилера/дистрибьютора BRP любую деталь, в которой обнаружен дефект материала или изготовления, на подлинную деталь BRP при условии нормальной эксплуатации и технического обслуживания снегохода.

В случае если требуемый гарантийный ремонт производится вне страны, в которой приобреталось изделие, владелец самостоятельно несёт ответственность, связанную, но неограниченную, с доставкой, страховкой, налогами, импортными пошлинами и другими финансовыми расходами, включая те, которые установлены правительствами, государствами, территориями и соответствующими им учреждениями.

Компания BRP оставляет за собой право вносить улучшения или изменения в свою продукцию без обязательства производить аналогичную модификацию ранее выпущенных изделий.

8) ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В случае перепродажи изделия права на гарантийное обслуживание в течение оставшегося срока действия гарантии переходят к новому владельцу при условии, что компания BRP или авторизованный дистрибьютор/дилер BRP получают доказательство того, что прежний владелец согласен на передачу прав владения изделием другому лицу.

9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Споры и разногласия, возникшие в связи с применением данных ограниченных гарантийных обязательств, компания BRP предлагает разрешать на уровне дилера. Рекомендуем обсудить проблему с сервис-менеджером или владельцем компании-дилера. Если требуется другой уровень решения проблемы, обратитесь в сервисный отдел дистрибьютора. Координаты своего дистрибьютора Вы можете найти на сайте www.brp.com. Если Вы не удовлетворены решением дистрибьютора по спорному вопросу, обратитесь с письменным заявлением по адресу, указанному ниже.

РОССИЯ, СНГ И СТРАНЫ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
BRP EUROPE NV Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.:+ 32 9 218 26 00

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Все права защищены.
® Зарегистрированная торговая марка Bombardier Recreational Products Inc.

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 138 01.12.2010 15:36:31

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 139 01.12.2010 15:36:31

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Все предоставленные Вами сведения личного характера будут использованы только для того, чтобы компания могла выполнять свои гарантийные обязательства, и исключительно с целью обеспечения Вашей безопасности. В некоторых случаях мы используем адресные данные для оповещения потребителей о новых изделиях и услугах компании.

Если Вы не хотите получать информацию подобного рода, сообщите нам об этом письменно по адресу, указанному ниже.

По электронной почте: **privacyofficer@brp.com**

По почте:

BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 140 01.12.2010 15:36:31

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА

В случае изменения адреса владельца или если Вы являетесь новым владельцем снегохода заполните приведённую ниже карту и отправьте авторизованному дилеру Ski-Doo. Обязанностью владельца является передача данных в компанию BRP.

В случае перепродажи снегохода приложите также к карте доказательство того, что прежний владелец не против перепродажи. Это необходимо сделать, прежде всего, из соображений Вашей безопасности, независимо от того, истёк срок гарантии или нет. Компания BRP свяжется с Вами, когда возникнет необходимость внесения каких-либо изменений в конструкцию снегохода.

В СЛУЧАЕ ХИЩЕНИЯ: В случае кражи снегохода Вы должны сообщить об этом авторизованному дилеру Ski-Doo и в компанию BRP. Сообщите Вашу фамилию, номер телефона, заводской номер транспортного средства и дату кражи.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION
Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 141 01.12.2010 15:36:31

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 142 01.12.2010 15:36:31

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

_____
ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

_____
ТЕЛЕФОН

V00A2F

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

_____
ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

_____
ТЕЛЕФОН

V00A2F

Ski-Doo REV-XR 2011.indd 144 01.12.2010 15:36:31

СНЕГОХОД
МОДЕЛЬ № _____

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (VIN) _____

ДВИГАТЕЛЬ
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (EIN) _____

Владелец: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

Дата продажи: _____ | _____ | _____ | _____
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Дата истечения гарантийного срока: _____ | _____ | _____ | _____
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Заполняется дилером при продаже

ШТАМП ДИЛЕРА

Рекомендуем проверить у дилера регистрацию Вашего снегохода в BRP